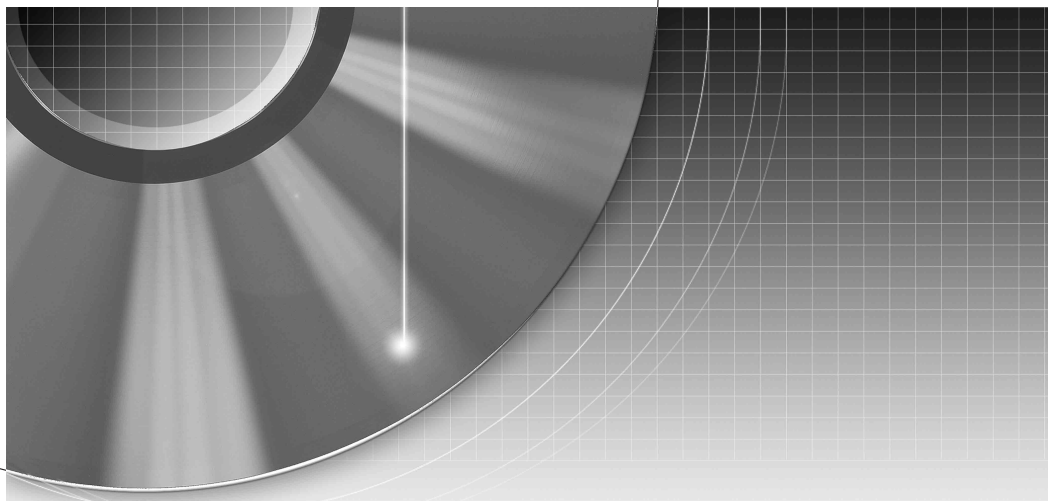




Video Cassette Recorder/ DVD Recorder

Betjeningsvejledning



Du kan finde gode råd, tip og oplysninger om Sony produkter og tjenester på: www.sony-europe.com/myproduct

RDR-VX450



Hi-Fi

SHOWVIEW®



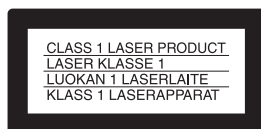
HDMI

ADVARSEL

Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Åbn ikke kabinettet for at undgå elektrisk stød. Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale. Netledningen må kun udskiftes af faguddannet servicepersonale.

Batterier eller apparater, der indeholder batterier, må ikke udsættes for stærk varme som fx sollys, ild eller lignende.



Denne optager er klassificeret som et LASER KLASSE 1- produkt. LASER KLASSE 1- PRODUKTMÆRKET findes på bagsiden.

FORSIGTIG

Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt øger risikoen for øjenskader. Laserstrålen i denne dvd-optager kan skade øjnene, og du må derfor ikke skille kabinettet ad. Reparationsarbejde må kun udføres af autoriserede teknikere.



Dette mærkat er placeret på laserbeskyttelseshuset indvendigt i kabinettet.

Forholdsregler

- Denne enhed bruger 220 – 240 V AC, 50 Hz. Kontroller, at udstyrets driftsspænding er den samme som den lokale strømforsyning.
- Undlad at anbringe genstande med væske, f.eks. vaser, på udstyret, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.
- Installer dette system, så netledningen straks kan trækkes ud af stikkontakten i væggen, hvis der opstår problemer.

SHOWVIEW er et af Gemstar Development Corporation registreret varemærke. SHOWVIEW Systemet fremstilles på licens af Gemstar Development Corporation.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en

deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvinding af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Fjernelse af udtjente batterier (gælder i den Europæiske Union samt europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer)



Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes

korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges.

Materialegenindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale.

For at sikre en korrekt håndtering af batteriet bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladse beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingstede beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderligere information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

Forholdsregler

Om sikkerhed

Hvis der tabes en genstand eller spildes væske i kabinettet, skal strømmen afbrydes og optageren kontrolleres af en servicetekniker, før den igen tages i brug.

Om strømkilder

- Strømmen til optageren er ikke afbrudt, så længe optageren er tilsluttet stikkontakten. Dette gælder også, selvom selve optageren er slukket.
- Hvis du ikke skal anvende optageren i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Når du trækker stikket ud, skal du trække i selve stikket – aldrig i ledningen.

Om placering

- Anbring optageren på et sted med god ventilation for at undgå overophedning af den.
- Hvis optageren flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller anbringes i et meget fugtigt rum, kan der dannes kondens på linserne i optageren, hvilket kan beskadige videohovedet, båndet og den optiske blok. Hvis dette sker, fungerer optageren muligvis ikke korrekt. Første gang du installerer optageren, eller når den flyttes fra et koldt til et varmt sted, skal disken og båndet fjernes, og optageren skal stå tændt i ca. tre timer, før den tages i brug.
- Du må ikke anbringe optageren på et blødt underlag, f.eks. et tæppe, da dette kan blokere ventilationsåbningerne.
- Du må ikke anbringe optageren et sted med begrænset plads, f.eks. på en bogreol eller lignende sted.
- Du må ikke anbringe optageren i nærheden af varmekilder eller på et sted, hvor den udsættes for direkte sollys, meget støv eller mekaniske vibrationer.
- Du må ikke anbringe optageren i skrå stilling. Den er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.

- Optageren, diske og kassetter skal anbringes på afstand af udstyr med kraftige magneter, f.eks. mikrobølgeovne eller store højttalere.
- Du må ikke anbringe tunge genstande oven på optageren.
- Når du flytter optageren, skal du fjerne eventuelle diske. Den pågældende disk kan gå i stykker, hvis den ikke fjernes.

Om afspilning

- Der kan ikke ydes erstatning for indhold af en optagelse, hvis optagelsen eller afspilningen ikke udføres på grund af en fejl i optageren, på disken, osv.
- Lav nogle prøveoptagelser forud for den ønskede optagelse.

Om ophavsret

- Tv-programmer, film, videobånd, diske og andre materialer kan være beskyttet af ophavsret. Optagelse af sådant materiale uden tilladelse kan være i strid med loven om ophavsret. Brug af denne optager med kabel-tv-transmission kan desuden kræve godkendelse fra kabel-tv-udbyderen og/eller ejeren af programmet.
- Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, der er beskyttet af amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder. Brug af teknologien til beskyttelse af ophavsret skal ske med tilladelse fra Macrovision og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, med mindre andet er godkendt af Macrovision. Reverse engineering er forbudt, og ligeledes må apparatet heller ikke skilles ad.

Om kopisikringsfunktion

Da denne optager indeholder en kopisikringsfunktion, kan du muligvis ikke optage programmer, afhængigt af signaltypen, der modtages via en ekstern tuner (ekstraudstyr), hvis programmerne indeholder kopibeskyttelsessignaler (kopisikringsfunktion).

VIGTIGT!

Forsigtig: Denne optager kan vise et stillvideobillede eller et billede på tv-skærmen uendeligt. Hvis stillvideobilledet eller billedet på tv-skærmen vises i længere tid, er der risiko for permanent beskadigelse af tv-skærmen. Plasma- og projektions-tv er særlig følsomme over for dette.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål, eller der opstår problemer med optageren.

Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapperne på fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på optageren, hvis de har de samme eller tilsvarende navne som dem på fjernbetjeningen.
- Skærbillederne, der vises i denne vejledning, svarer muligvis ikke til de skærbilleder, der vises på tv-skærmen.
- Vejledningens beskrivelser om disks gælder for disks, der oprettes på denne optager. Beskrivelserne gælder ikke disks, der er oprettet på andre optagere og senere afspilles på denne optager.
- Ikoner, f.eks. **DVD** eller **VHS**, som er anbragt øverst i hver enkelt forklaring, angiver hvilken type medier der kan bruges med den pågældende funktion. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om disks til afspilning, se "Hurtig oversigt over disktyper" på side 32.

Symbol	Betydning
+RW	Funktioner til afspilning af dvd+rw'er
-RWVR	Funktioner til afspilning af dvd-rw'er i VR-tilstand (videoptagelse)
-RWVideo	Funktioner til afspilning af dvd-rw'er i Video-tilstand
+R	Funktioner til afspilning af dvd+r'er
-RVR	Funktioner til afspilning af dvd-r'er i VR-tilstand (videoptagelse)
-RVideo	Funktioner til afspilning af dvd-r'er i Video-tilstand
DVD	Funktioner til afspilning af dvd-videoer
VCD	Funktioner til afspilning af video-cd'er, Super-vcd'er eller cd-r/cd-rw i video-cd-format eller super-vcd-format
CD	Funktioner til afspilning af musik-cd'er eller cd-r/cd-rw i musik-cd-format
DATA CD	Funktioner til afspilning af data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw, der indeholder MP3 ^{*1} -lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX ^{*2} -videofiler)

Symbol	Betydning
DATA DVD	Funktioner til afspilning af data-dvd'er (dvd-rom/dvd+rw/dvd-rw/dvd+rw/dvd-r, der indeholder MP3 ^{*1} -lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX ^{*2} -videofiler)
VHS	Funktioner til afspilning af VHS-bånd

^{*1} MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) er et standardformat, defineret af ISO/MPEG, som komprimerer lyddata.

^{*2} DivX[®] er en videofilkomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivXNetworks, Inc. DivX, DivX Certified og tilhørende logoer er varemærker ejet af DivXNetworks, Inc. og anvendes under licens.

Indholdsfortegnelse

ADVARSEL	2
Forholdsregler	3
Hvad er en Video Cassette Recorder/DVD Recorder?	8
Sådan bruges skærmmenuerne	10

Tilslutninger og indstillinger

12

Tilslutning af optageren	12
Trin 1: Udpakning	12
Trin 2: Tilslutning af antennekablet	13
Trin 3: Tilslutning til tv	14
Trin 4: Tilslutning til av-forstærker (modtager)	18
Trin 5: Tilslutning af netledning	20
Trin 6: Klargøring af fjernbetjening	20
Trin 7: Easy Setup	23
Tilslutning af en anden videobåndoptager eller lignende udstyr	27
Tilslutning til en satellit- eller digitaltuner	29
Tilslutning af en betalings-tv/Canal+-dekoder	30

Hurtig oversigt over disktyper

32

Disks til optagelse og afspilning	32
Disks til afspilning	35

Betjening af dvd-optageren

Afspilning af dvd

37

Afspilning af disks	37
Afspilningsindstillinger	38
Afspilning af en titel fra Title List	41
Søgning efter titel/kapitel/spor, osv.	42
Afspilning af MP3-lydspor og JPEG-billedfiler	43
Afspilning af DivX [®] -videofiler	47
Visning af spilletid og afspilningsoplysninger	49

Optagelse på dvd

50

Før optagelse	50
Dvd-optagelse uden timer	52
Programmerede dvd-optagelser (Standard/ShowView)	54
Optagelse fra tilsluttet udstyr med timer (Synkronoptagelse)	57
Ændring eller annullering af dvd-timerindstillinger (Timer List)	59
Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer	60

Dvd-redigering	62
Før redigering	62
Redigering af en titel	63
Ændring af navnet på en titel	66
Oprettelse af en Playlist	67
Redigering af en Playlist	69
Formatering/omdøbning/beskyttelse af en disk	73

Betjening af videobåndoptageren

Afspilning af videobånd	75
Afspilning af et VHS-bånd	75
Afspilningsindstillinger	77
Søgefunktioner	78
Visning af spilletid og afspilningsoplysninger	79
Valg af lyd under afspilning	80

Optagelse på videobånd	81
Før optagelse	81
Videoptagelse uden timer	82
Programmeret videoptagelse (Standard/ShowView)	84
Optagelse fra tilsluttet udstyr med timer (Synkronoptagelse)	87
Ændring eller annullering af videotimerindstillinger (Timer List)	89
Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer	90

Dubbing (bånd ↔ dvd)	92
Dubbing fra et VHS-bånd til en dvd	92
Dubbing fra en dvd til et VHS-bånd	93
Afslutning af en disk (klargøring af en disk til afspilning på andet udstyr)	96

DV Dubbing (DV → dvd)	98
Før DV Dubbing	98
Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket	98
Dubbing fra et bånd i DV-format til en dvd	99

Indstillinger og justeringer	102
Brug af installationsskærmene	102
Indstilling for antennemodtagelse (Tuner Preset)	103
Indstilling af ur (Clock Set)	105
Videointstillinger (Video)	106
Lydindstillinger (Audio)	108
Optage- og videointstillinger (Features)	111
Indstillinger for Sprog, Børnesikring og Fabriksindstillinger (Options)	113
Easy Setup (Nulstilling af optageren)	115

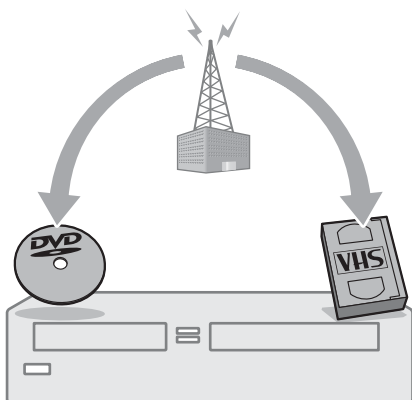
Yderligere oplysninger	116
Fejlfinding	116
Bemærkninger om denne optager	122
Specifikationer	123
Om i.LINK	125
Oversigt over dele og knapper	126
Ordlister	130
Dvd-lyd og sprog til undertekster	132
Indeks	133

Hvad er en Video Cassette Recorder/DVD Recorder?

Det er en dvd-optager med indbygget videobåndoptager til VHS-bånd, der gør det muligt at optage/afspille dvd'er og VHS-bånd. Det er også muligt at redigere dvd'er.

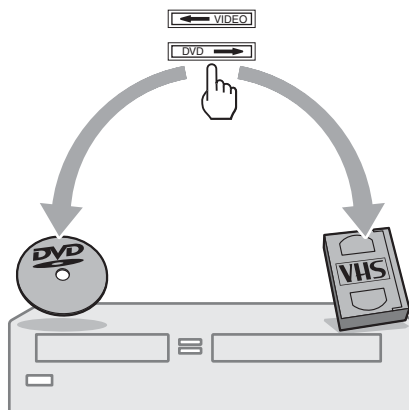
Optagelse og programmeret optagelse

Gør det muligt at optage tv-programmer på dvd eller VHS-bånd – enten manuelt eller med timeren.



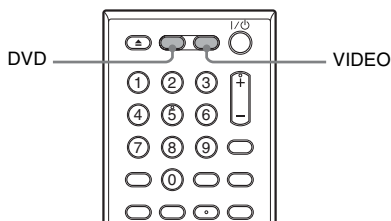
One Touch Dubbing - DVD ↔ VHS

Gør det muligt at udføre dubbing i begge retninger mellem en dvd og et VHS-bånd. Det eneste, du skal gøre, er at trykke på en enkelt knap. Bemærk, at optageren ikke kan optage kopibeskyttet materiale.



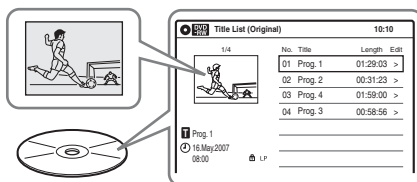
Let skift fra dvd til videobåndoptager og omvendt

Gør det muligt at vælge det ønskede medieformat ved at trykke på knappen DVD eller VIDEO.



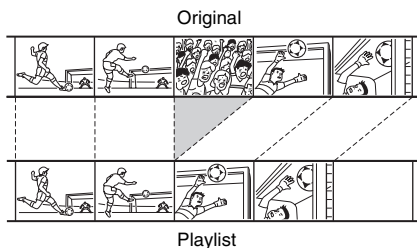
Hurtig adgang til optagne titler - Title List

Gør det muligt at få vist en liste over alle titler på en disk og vælge den titel, der skal afspilles eller redigeres.



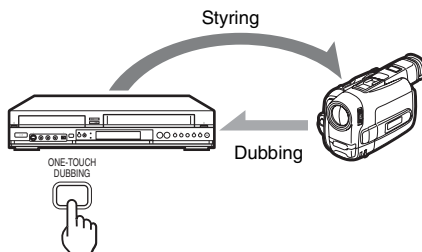
Oprettelse af dit eget program - Playlist

Gør det muligt at optage et program på en dvd-rw (VR-tilstand) eller dvd-r (VR-tilstand) og slette, flytte eller tilføje sekvenser efter behov, uden at det påvirker originaloptagelsen.



One Touch Dubbing - DV Dubbing

Gør det muligt at slutte dit digitale videokamera til DV IN-stikket. Tryk derefter på knappen ONE-TOUCH DUBBING for at overføre indholdet fra et DV-bånd til en disk.



Betjeningsmuligheder

Aktuel handling	Samtidige handlinger			
	Afspilning af videobånd	Optagelse på videobånd	Afspilning af dvd	Optagelse på dvd
Afspilning af VHS-bånd ^{*1}	—	Nej	Nej	Ja
Optagelse på VHS-bånd	Nej	—	Ja	Ja ^{*3}
Afspilning af dvd ^{*2}	Nej	Ja	—	Nej
Optagelse på dvd	Ja	Ja ^{*3}	Nej	—

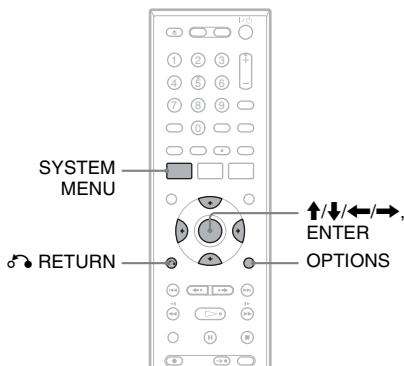
^{*1} Afspilningen af et videobånd stopper, når der trykkes på dvd.

^{*2} Afspilningen af en dvd stopper, når der trykkes på VIDEO.

^{*3} Der kan ikke optages forskellige programmer samtidigt på en dvd og et VHS-bånd.

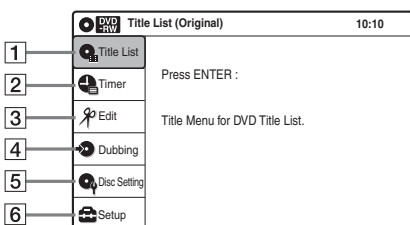
Sådan bruges skærmmenuerne

Følgende tre skærmvisninger bruges primært til at betjene optageren. Optageren er let at bruge, når du vælger dig til de grundlæggende funktioner.



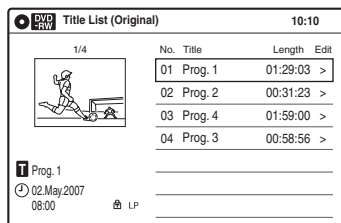
Systemmenu

Tryk på SYSTEM MENU for at åbne systemmenuen, der giver adgang til alle de vigtigste funktioner i optageren, f.eks. programmerede optagelser og indstillinger. Tryk på **↑/↓** og ENTER for at vælge en indstilling.



1 "Title List"

Gør det muligt at få vist en liste over diskens indhold, herunder oplysninger om optagelsen og miniaturebilleder af film, som du kan bruge, når du skal vælge den titel, der skal afspilles eller redigeres.



2 "Timer"

Gør det muligt at programmere en optagelse for en disk eller et VHS-bånd samt ændre eller annullere en programmeret optagelse.

3 "Edit"

Gør det muligt at oprette eller redigere en Playlist (kun dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand), hvis afslutning er ophævet).

4 "Dubbing"

Gør det muligt at dubbe fra en disk til et VHS-bånd og omvendt og dubbe fra et DV-bånd til en disk.

5 "Disc Setting"

Bruges til at omdøbe, beskytte, formatere eller afslutte en disk eller slette alle titler på en disk. Viser også diskoplysninger.

6 "Setup"

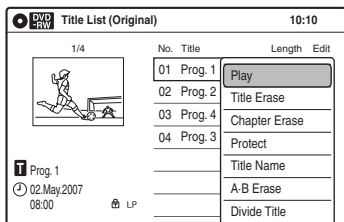
Gør det muligt at åbne skærmen "Setup" for at indstille optageren, så den passer til dine ønsker.

Undermenu

Undermenuen vises, når du vælger et punkt i en menu (f.eks. en titel i menuen Title List) og trykker på ENTER. Undermenuen vises med de indstillinger, der gælder for det valgte punkt. De viste indstillinger afhænger af situationen og disktypen.

Tryk på / og ENTER for at vælge en indstilling.

Eksempel: Menuen Title List



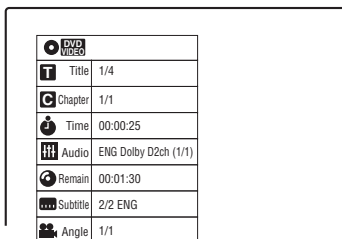
Indstillinger for det valgte punkt

OPTIONS

Menuen OPTIONS vises, når du trykker på OPTIONS. Gør det muligt at søge efter en titel/et kapitel/et spor, kontrollere spilletid og resterende tid eller ændre indstillinger for lyd/vinkel/undertekst. De viste indstillinger afhænger af medietypen.

Tryk på / for at vælge en indstilling, eller tryk på / for at vælge det ønskede punkt. Tryk derefter på ENTER.

Eksempel: Når du trykker på OPTIONS, mens der afspilles en dvd-video.



Indstillinger at vælge mellem

De indstillinger, der kan vælges i systemmenuen, afhænger af medietypen, disken og betjeningsens status.

Eksempel: Når en disk eller et VHS-bånd er stoppet.

Type	Indstilling til at vælge				
+RW					
-RWVR			*1		
-RWVideo	*1				
+R	*1			*1	
-RVR			*1	*1	
-RVideo	*1			*1	
DVD					
VCD					
CD					
DATA CD					
DATA DVD					
VHS			*2		

*1 Kun ikke afsluttet disk

*2 Med ilagt disk

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på RETURN.

Bemærkninger

- Menuen OPTIONS vises muligvis ikke under optagelse af en dvd.
- Systemmenuen vises ikke under optagelse eller dubbing.
- Du kan ikke bruge knappen DVD eller VIDEO, når systemmenuen vises.

Tilslutning af optageren

Følg trin 1 til 7 for at tilslutte optageren og justere indstillinger.

Bemærkninger

- Tilslut kablerne korrekt for at undgå støj.
- Yderligere oplysninger findes i den vejledning, der fulgte med de komponenter, der skal tilsluttes.
- Du kan ikke slutte optageren til et tv, der ikke har et SCART- eller videoindgangsstik.
- Sørg for at afbryde strømmen til de enkelte komponenter, før du udfører tilslutningen.

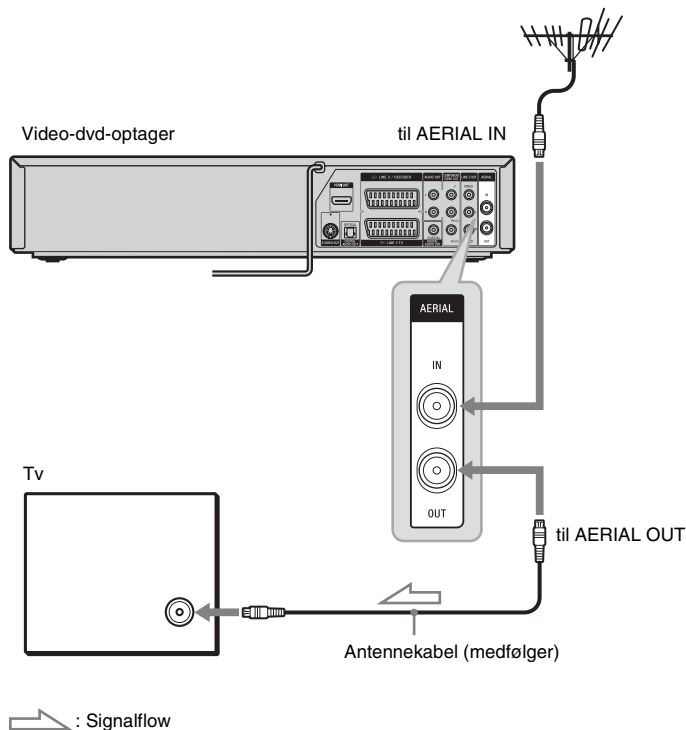
Trin 1: Udpakning

Kontroller, at du har følgende dele:

- Lyd/video-kabel
(phono-stik $\times$ 3 $\longleftrightarrow$ phono-stik $\times$ 3) (1)
- Antennekabel (1)
- SCART-kabel (1)
(følger med franske modeller)
- Fjernbetjening (1)
- R6-batterier (størrelse AA) (2)

Trin 2: Tilslutning af antennekablet

Følg nedenstående trin for at tilslutte antennekablet. Du må ikke tilslutte netledningen, før du kommer til afsnittet "Trin 5: Tilslutning af netledning" (side 20)

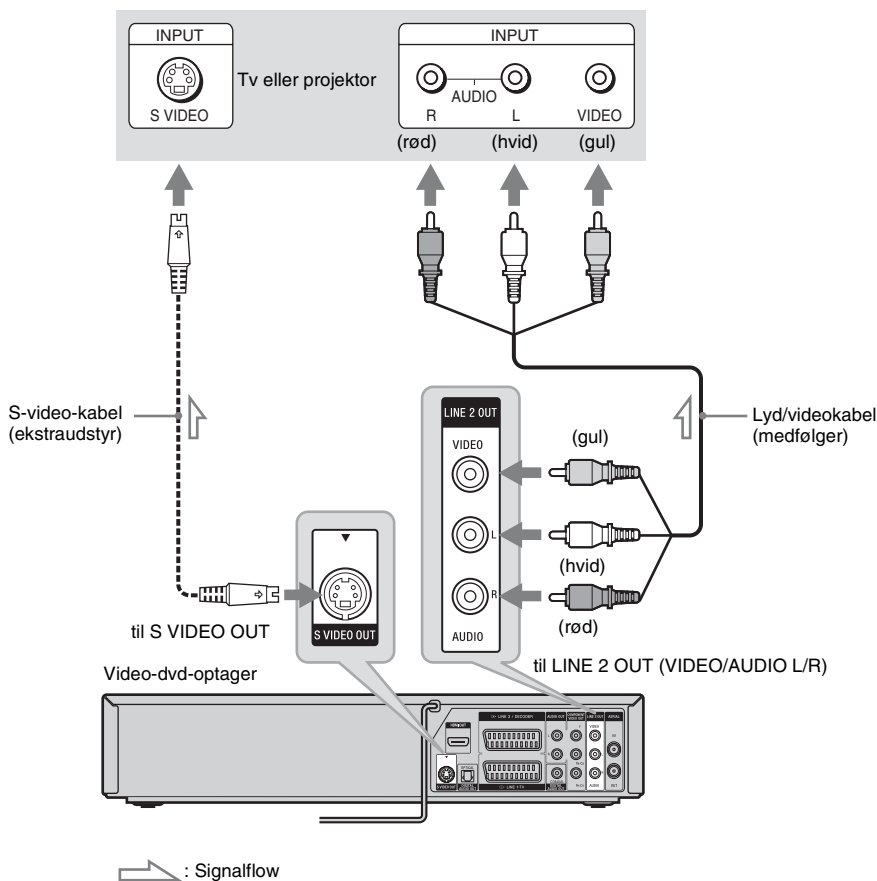


- 1 Tag antennekablet ud af tv'et, og slut det til AERIAL IN på bagsiden af optageren.
- 2 Slut AERIAL OUT på optageren til tv'ets antenneindgang med det medfølgende antennekabel.

Trin 3: Tilslutning til tv

Tilslutning til LINE 2 OUT-stik

Slut det medfølgende lyd/videokabel til optagerens LINE 2 OUT (VIDEO/AUDIO L/R)-stik.
Tilslut et S-video-kabel (ekstraudstyr) i stedet for det gule stik (video) for at opnå billeder af høj kvalitet.
Når du bruger denne tilslutning, skal du slutte lydkablet til LINE 2 OUT (AUDIO L/R)-stikkene.



Under afspilning af "widescreen"-billeder

Formatforholdet for nogle optagne billeder passer muligvis ikke til tv-skærmen. Hvis du vil ændre formatforholdet, skal du se side 106.

Bemærkninger

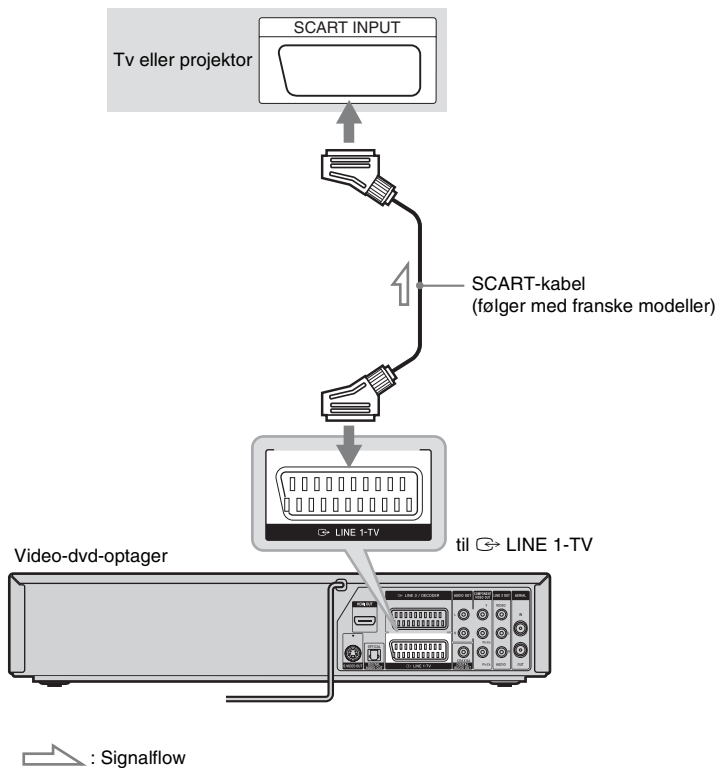
- Slut ikke S VIDEO OUT-stikket og det gule LINE 2 OUT (VIDEO)-stik til på samme tid.
- Du kan ikke afspille VHS-bånd, mens der optages på en dvd, ved at trykke på VIDEO, da S VIDEO OUT-stikket kun sender dvd-video-signaler.
- Du må ikke slutte tv'ets lydudgangsstik til LINE 2 IN (AUDIO L/R)-stikkene samtidigt. Det kan forårsage støj fra tv'ets højttalere.

Tilslutning til SCART-stik

Tilslut til LINE 1-TV-stikket med et SCART-kabel. Sørg for, at tilslutningen udføres korrekt for at undgå brummen og støj.

Se den betjeningsvejledning, der fulgte med det tv, der skal tilsluttes.

Hvis du bruger denne tilslutning, skal du vælge "Video" eller "RGB" for Line 1-udgangsindstillingen i trin 16 i Easy Setup (side 23).



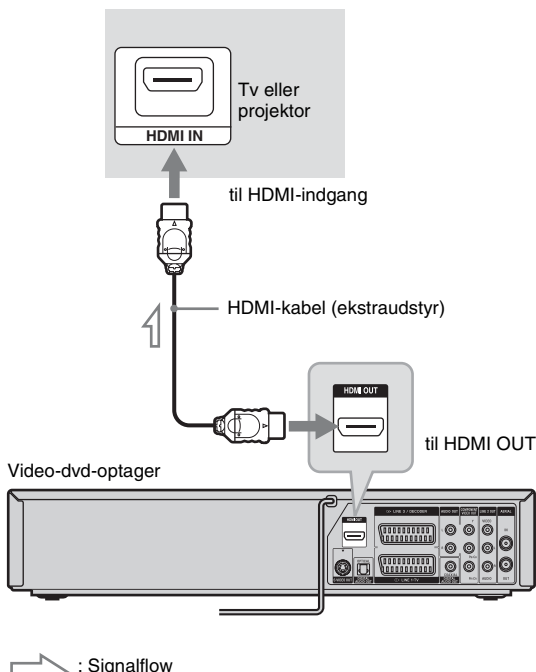
Bemærk

Når du slutter optageren til dit tv via SCART-stikkene, indstilles tv'ets indgangskilde automatisk, når du tænder for optageren. Tryk eventuelt på TV/VIDEO på fjernbetjeningen for at skifte til tv'et (side 21).

Hvis tv'et har et HDMI-indgangsstik

Tilslut HDMI* OUT-stikket ved at bruge et godkendt HDMI-kabel (ekstraudstyr). Dette giver høj billed- og lyd kvalitet. Indikatoren HDMI lyser på frontpanelet, når optageren sender signaler gennem HDMI OUT-stikket.

Sørg for at slukke for optageren, før du tilslutter et HDMI-kabel.



* Denne DVD-optager anvender High-Definition Multimedia Interface (HDMI™)-teknologi.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.

Bemærkninger

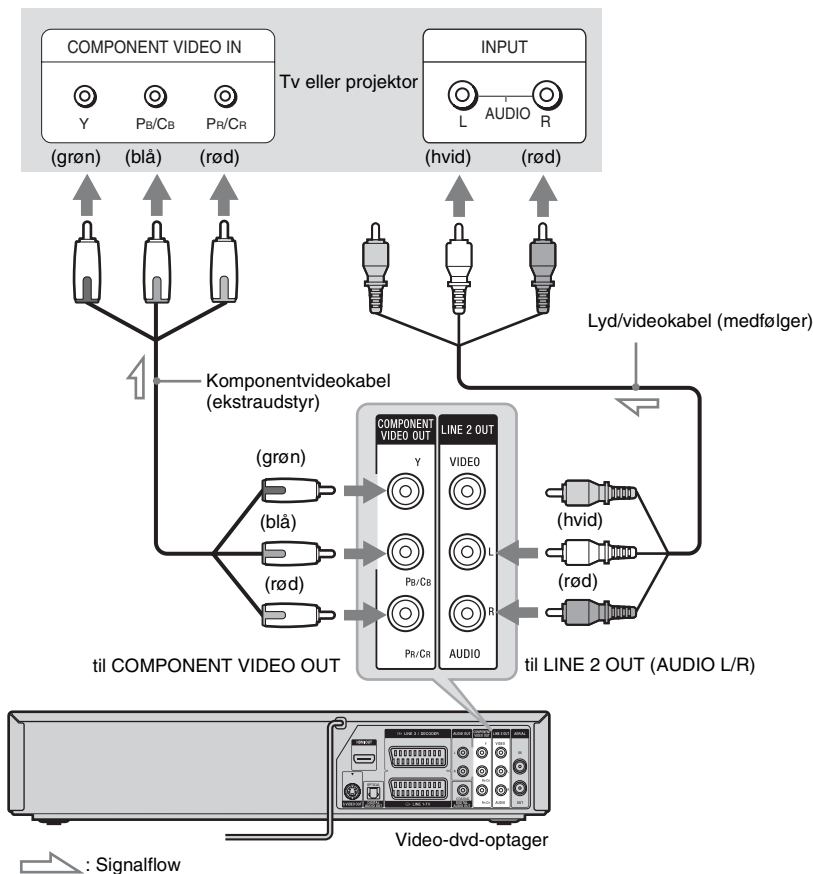
- Du kan ikke tilslutte HDMI OUT-stikket til DVI-stik, som ikke er HDCP-kompatible (f.eks. DVI-stik på PC-skærme).
- Du kan ikke afspille VHS-bånd, mens der optages på en dvd, ved at trykke på VIDEO, da HDMI OUT-stikket kun sender dvd-video-signaler.

Hvis tv'et har komponentvideoindgangsstik

Slut komponentvideokablet (ekstraudstyr) eller tre videokabler (ekstraudstyr) af samme type og længde til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene. Dette giver nøjagtig farvegengivelse og høj billedkvalitet. Hvis du bruger denne tilslutning, skal du vælge "On" for komponentudgangsindstillingen i trin 12 i Easy Setup (side 23).

Hvis tv'et understøtter progressive signaler (525p/625p), skal du bruge denne tilslutningsmetode og indstille "Progressive" til "On" på installationsskærmen "Video" (side 108).

Når du bruger denne tilslutning, skal du slutte lydkablet til LINE 2 OUT (AUDIO L/R)-stikkene.



Bemærk

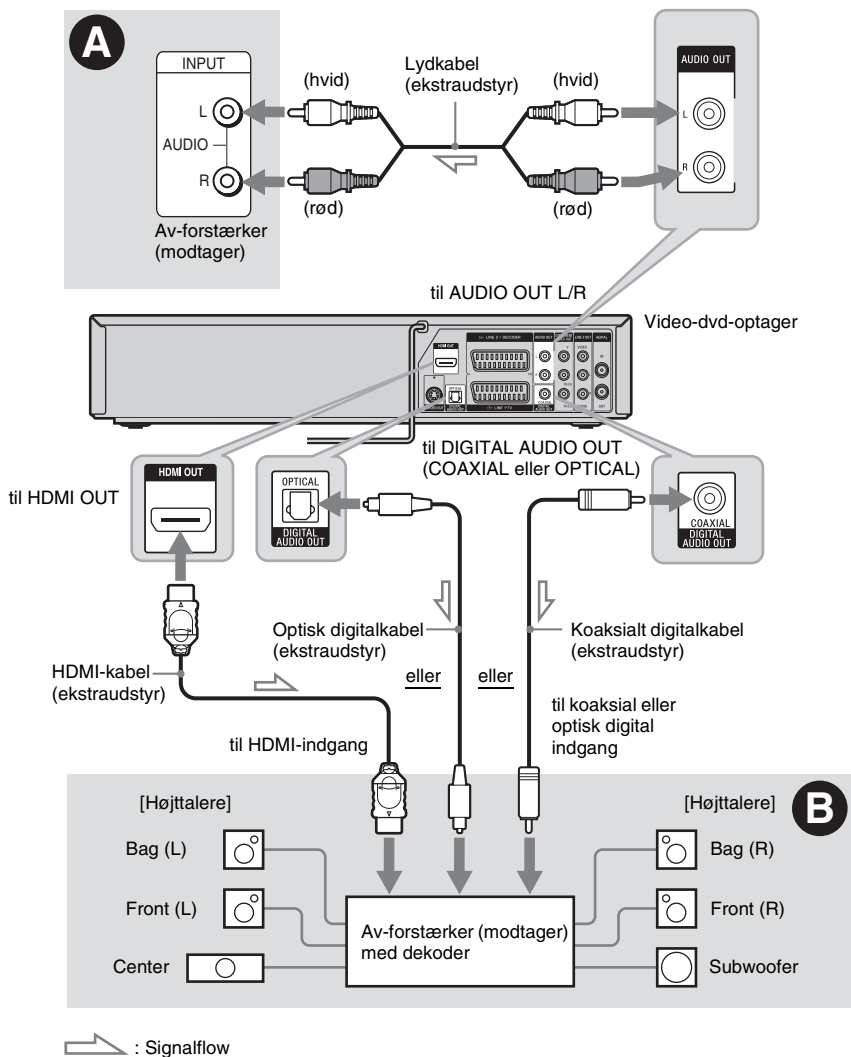
Du kan ikke afspille VHS-bånd, mens der optages på en dvd, ved at trykke på VIDEO, da COMPONENT VIDEO OUT-stikkene kun sender dvd-video-signaler.

Trin 4: Tilslutning til av-forstærker (modtager)

Vælg et af følgende tilslutningsdiagrammer (A til B), afhængigt af indgangsstikket på av-forstærkeren (modtageren).

Dette gør det muligt at høre lyd via av-forstærkeren (modtageren).

Hvis du bruger denne tilslutning, skal du vælge den type stik, du anvender, i trin 18 i Easy Setup (side 23).

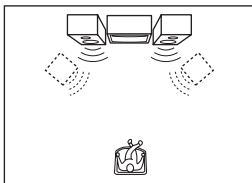


A Tilslutning til lydстик (L/R)

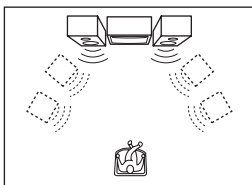
Denne tilslutningsmetode bruger stereoforstærkerens (modtagerens) to fronthøjttalere til lyd.

På denne måde kan du opnå en surroundeffekt, der skabes af virtuelle højttalere på baggrund af to stereohøjttalere. Vælg "Surround1", "Surround2" eller "Surround3" i "Surround" på installationsskærmen "Audio" (side 110).

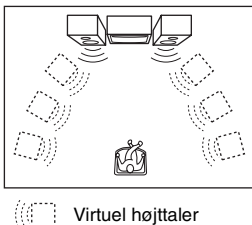
Surround 1



Surround 2



Surround 3

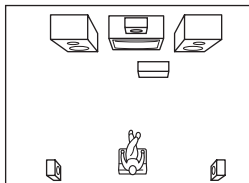


Bemærk

Kontroller, at lyttepositionen er placeret mellem højttalerne, og at der er lige stor afstand til højttalerne, og at højttalerne er placeret i ens omgivelser.

B Tilslutning til et digitalt lydindgangsstik

Brug denne tilslutningsmetode, hvis din av-forstærker (modtager) har en Dolby^{*1} Digital-, DTS-^{*2} eller MPEG-lyddekode og en digitalindgang. På denne måde kan du opnå surroundeffekten fra Dolby Digital- (5.1-kanal), DTS- (5.1-kanal) eller MPEG-lyd (5.1-kanal).



^{*1} Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.

"Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

^{*2} "DTS" og "DTS Digital Out" er varemærker tilhørende DTS, Inc.

Tip!

- Yderligere oplysninger om korrekt højttalerplacering findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med de komponenter, som skal tilsluttes.
- Digitale lydsignaler er også mulige under afspilning af et VHS-bånd.

Bemærkninger

- Du kan ikke høre lyd fra et VHS-bånd, mens der optages på en dvd ved at trykke på VIDEO, da DIGITAL AUDIO OUT-stikkene eller HDMI out-stikket kun sender dvd-lydsignaler.
- Når du har udført tilslutningen, skal du angive de ønskede indstillinger i Easy Setup (side 23). Hvis av-forstærkeren (modtageren) har en MPEG-dekoderfunktion, skal du indstille "Digital Out" – "MPEG" til "MPEG" i "Audio" under Indstillinger (side 109). Ellers høres der en høj lyd eller ingen lyd fra højttalerne.
- Optageren understøtter ikke virtuelle surroundeffekter, når du vælger en koaksial eller optisk digitaltilslutning.
- Når der sendes lyd via DIGITAL AUDIO OUT-stikkene, kan du ikke skifte til tosproget lyd på en dvd-rw (VR-tilstand) eller dvd-r (VR-tilstand) ved at trykke på AUDIO.
- Hvis du tilslutter optageren til en av-forstærker (modtager) ved at bruge et HDMI-kabel, skal du gøre et af følgende:
 - Tilslut av-forstærkeren (modtageren) til tv'et med et HDMI-kabel.
 - Tilslut optageren til tv'et med et videokabel, som ikke er et HDMI-kabel (komponentvideokabel, S VIDEO-kabel eller audio/videokabel).

Trin 5: Tilslutning af netledning

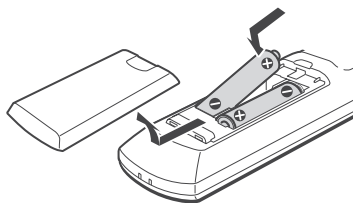
Sæt netledningen til optageren og tv'et i stikkontakten. Når du har tilsluttet netledningen, **skal du vente et kort øjeblik, før du betjener optageren**. Du kan ikke betjene optageren, før frontpaneldisplayet lyser, og optageren skifter til standby.

Hvis du tilslutter mere udstyr til optageren (side 27), må du først tilslutte netledningen, når alle tilslutninger er udført.



Trin 6: Klargøring af fjernbetjening

Optageren kan fjernbetjenes med den medfølgende fjernbetjening. Isæt to R6-batterier (størrelse AA), og sørg for, at batteriernes $\oplus$ - og $\ominus$ - pol svarer til diagrammet i batterirummet. Sørg for at lukke batteridækslet helt til. Når du bruger fjernbetjeningen, skal den rettes mod fjernbetjeningsmodtageren  på optageren.



Bemærkninger

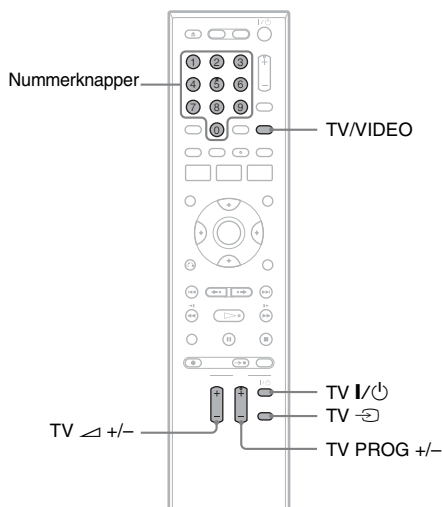
- Hvis den medfølgende fjernbetjening forstyrrer en anden Sony-dvd-optager eller -afspiller, skal du ændre kommandotilstandsnummeret for denne optager (side 22).
- Brug batterierne korrekt for at undgå lækage og korrosion. Du må ikke røre udsivt batterisyre med fingrene. Overhold følgende:
 - Du må ikke bruge et nyt batteri sammen med et gammelt eller bruge batterier af forskellige mærker.
 - Du må ikke genoplade batterierne.
 - Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i en længere periode, skal du fjerne batterierne.
 - Hvis batterierne lækker, skal du aftørre eventuel batterivæske i batterirummet og isætte nye batterier.
- Du må ikke udsætte fjernbetjeningsmodtageren ( på frontpanelet) for kraftigt lys, f.eks. direkte sol eller lyskilder. Optageren reagerer muligvis ikke på fjernbetjeningen.
- Ved normalt brug bør batterierne kunne holde i ca. tre til seks måneder.
- Du må ikke efterlade fjernbetjeningen på et meget varmt eller fugtigt sted.
- Du må ikke tabe fremmedlegemer ned i fjernbetjeningens batterirum, f.eks. under udskiftning af batterier.

Betjening af tv'et med fjernbetjeningen

Du kan justere fjernbetjeningens signal, så du kan fjernbetjene tv'et.

Bemærkninger

- Alt efter tv'et virker nogle eller alle knapperne nedenfor måske ikke for tv'et.
- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det tidligere indtastede kodenummer.
- Når du udskifter batterierne i fjernbetjeningen, er det muligt, at kodenummeret skifter til standardindstillingen. Indstil det korrekte kodenummer igen.



- 1 Tryk på TV I/⏻ nederst på fjernbetjeningen og hold den nede.**
Tryk ikke på I/⏻ øverst på fjernbetjeningen.
- 2 Hold TV I/⏻ nede og indtast tv-producentens kode (se nedenfor) med nummerknapperne.**
- 3 Slip TV I/⏻.**
De følgende knapper er til tv.

Tryk på	Handling
TV I/⏻	Slukker eller tænder tv'et
TV ▲ (lydstyrke) +/-	Justerer lyden for tv'et
TV PROG +/-	Vælger programplaceringen på tv'et

TV (input select) Skifter tv'ets indgangskilde

Sådan bruges knappen TV/VIDEO (kun for SCART-tilslutninger)

Knappen TV/VIDEO skifter mellem optageren og den sidste indgangskilde, der er valgt på tv'et. Ret fjernbetjeningen mod optageren, når du bruger denne knap.

Når du slutter optageren til dit tv via SCART-stikkene, indstilles tv'ets indgangskilde automatisk, når du tænder for optageren. Tryk på knappen TV/VIDEO for at skifte til tv'et som indgangskilde. "TV" bliver vist på frontpaneldisplayet.

Bemærk, at hvis du tilslutter en enhed som for eksempel en satellit- eller digitaltuner til denne optager ved hjælp af LINE 3/DECODER-stikket, får indgangssignalet fra LINE 3/DECODER-stikket muligvis forrang i forhold til tv'et.

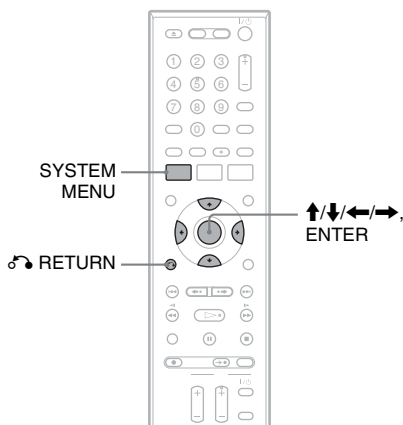
Kodenumre til tv, der kan fjernbetjenes

Hvis der står mere end ét kodenummer, skal du indtaste dem enkeltvis, indtil du finder det nummer, der passer til dit tv.

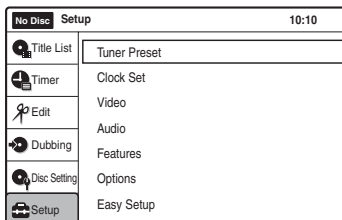
Producent	Kodenummer
Sony	01 (standard)
Aiwa	01 (standard)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Hvis du har en Sony dvd-afspiller eller mere end én Sony dvd-optager

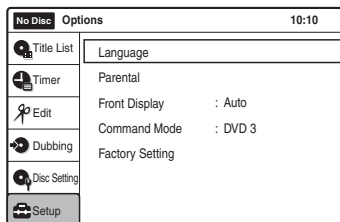
Hvis den medfølgende fjernbetjening forstyrrer en anden Sony dvd-optager eller -afspiller, skal du angive et nyt kommandotilstandsnummer for denne optager og den medfølgende fjernbetjening, der er forskelligt fra det nummer, der bruges til den anden Sony dvd-optager eller -afspiller efter, at du har gennemført "Trin 7: Easy Setup"-Standardkommandotilstanden for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er DVD 3.



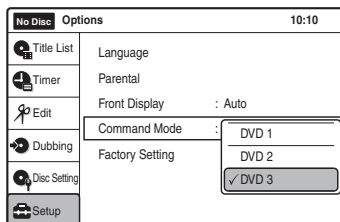
- 1** Kontroller, at Easy Setup (side 23) er gennemført. Hvis Easy Setup ikke er gennemført, skal Easy Setup først gennemføres.
- 2** Tryk på **SYSTEM MENU**. Systemmenuen vises.
- 3** Vælg **"Setup"**, og tryk derefter på **ENTER**.



- 4** Vælg **"Options"**, og tryk derefter på **ENTER**.



- 5** Vælg **"Command Mode"**, og tryk derefter på **ENTER**.



- 6** Indtast en kommandotilstand ("DVD 1", "DVD 2" eller "DVD 3"), og tryk derefter på **ENTER**.
- 7** Indstil fjernbetjenings kommandotilstand, så den passer til kommandotilstanden for den optager, du indstillede ovenfor.

Følg trinene nedenfor for at indstille kommandotilstanden på fjernbetjeningen.

- ① Tryk på **ENTER** og hold den nede.
- ② Indtast kommandotilstandens kodenummer med nummerknapperne.

Kommandotilstand	Kodenummer
DVD1	nummerknap 1
DVD2	nummerknap 2
DVD3	nummerknap 3

- ③ Hold både nummerknapperne og **ENTER** nede samtidig i mere end tre sekunder.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på **RETURN**.

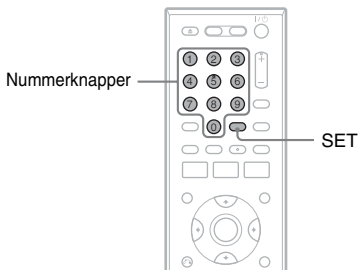
Sådan findes kommandotilstanden for optageren

Tryk på ■ (stop) på optageren, når optageren er slukket. Kommandotilstanden for optageren vises i frontpaneldisplayet.

Hvis optagerens kommandotilstand ikke er blevet ændret, skal fjernbetjeningens kommandotilstand indstilles til standardindstillingen for DVD3. Hvis fjernbetjeningens kommandotilstand ændres til DVD1 eller DVD2, vil du ikke kunne betjene denne optager.

Sådan ændres optagerens programplaceringer ved at bruge fjernbetjeningen

Du kan ændre optagerens programplaceringer ved at bruge nummerknapperne.



Eksempel: til programplacering 50
Tryk på "5", "0" og derefter SET.

💡 Tip!

Programplaceringen ændres automatisk tre sekunder efter, at du indtaster numrene uden at trykke på SET.

Trin 7: Easy Setup

Følg nedenstående trin for at bruge optageren med et minimum antal grundjusteringer. Hvis du ikke kører Easy Setup igennem, vises den hver gang, du tænder optageren.

Indstillingerne skal angives i følgende rækkefølge.

Indstilling af skærmsprog



Indstilling af tuner og kanal



Indstilling af ur



Indstilling af tv-type



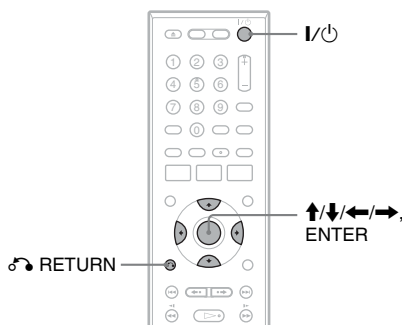
Videotilslutning



Indstilling af lyd



Slut!



- 1** Tænd tv'et.
- 2** Tryk på I/Power.
Optageren tændes.
- 3** Indstil indgangsvælgeren på tv'et, så signalet fra optageren vises på tv-skærmen.

"Initial settings necessary to operate the DVD recorder will be made. You can change them later using setup. (Der angives grundlæggende indstillinger for brug af dvd-optageren. Indstillingerne kan ændres med "Setup".)" vises.

- Hvis meddelelsen ikke vises, skal du vælge "Easy Setup" under "Setup" for at aktivere Easy Setup (side 115).

4 Tryk på ENTER.

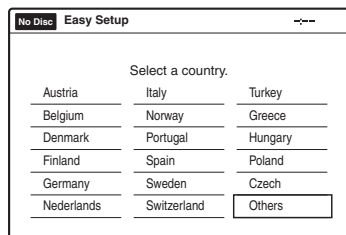
Installationsskærmen til valg af sprog til skærmvisningerne vises.



5 Vælg et sprog, og tryk derefter på ENTER.

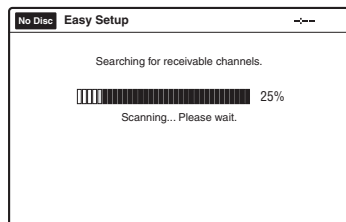
Installationsskærmen til valg af land vises.

Eksempel



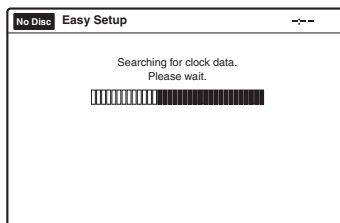
6 Vælg dit land, og tryk derefter på ENTER.

7 Funktionen til Tuner Preset starter automatisk.

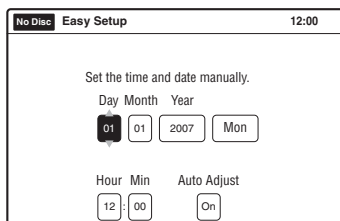


Yderligere oplysninger om manuel indstilling af kanalerne findes på side 103.

8 Når indlæsningen eller søgningen er udført, starter tidsfunktionen automatisk.



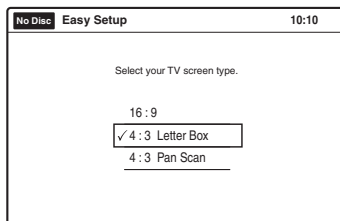
Hvis den aktuelle dato og det aktuelle klokkeslæt ikke indstilles, skal du indstille uret manuelt.



Tryk på ↑/↓ for at angive dag, og tryk derefter på →. Gentag fremgangsmåden for at angive måned, år, timer og minutter. Indstil "Auto Adjust" til "On" for at aktivere funktionen til Auto Clock Set. Optageren justerer automatisk uret, når den slukkes.

9 Tryk på ENTER.

Installationsmenuen til valg af billedformat for det tilsluttede tv vises.



10 Vælg den indstilling, der passer til din tv-type.

"4:3 Letter Box": Bruges til et tv med 4:3-skærm.

Viser "widescreen"-billeder med bjælker øverst og nederst på skærmen.

"4:3 Pan Scan": Bruges til et tv med 4:3-skærm.

Viser automatisk et "widescreen"-billede på hele skærmen og skærer den del væk, der ikke er plads til.

"16:9": Bruges til widescreen-tv eller tv med widescreen-funktion.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Videoindstillinger (Video)" på side 106.

11 Tryk på ENTER.

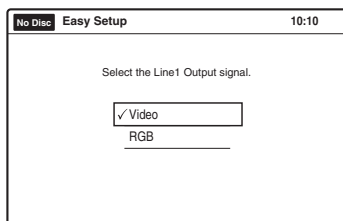
Installationsskærmen til valg af komponentudgangsstik vises.

12 Vælg, om du vil bruge COMPONENT VIDEO OUT-stikkene.

Vælg "On", hvis du bruger COMPONENT VIDEO OUT-stikkene. Ellers skal du vælge "Off".

13 Tryk på ENTER.

Installationsskærmen til valg af den type videosignaludgang, der skal sendes via  LINE 1-TV-stikket, vises.



14 Vælg den signaltype, der skal sendes via LINE 1-TV-stikket.

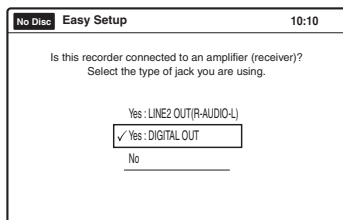
"Video": Sender videosignaler.

"RGB": Sender RGB-signaler.

Bemærk: Du kan ikke vælge "RGB", hvis du valgte "On" under trin 12.

15 Tryk på ENTER.

Installationsskærmen til valg af den type stik, der skal bruges til at tilslutte forstærkeren (receiveren), vises.



16 Vælg den type stik, der skal bruges i forbindelse med tilslutning til en forstærker (modtager).

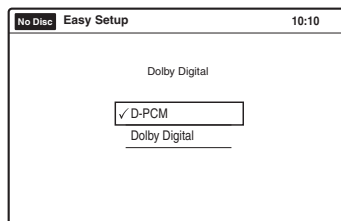
Vælg "No", og gå til trin 21, hvis du ikke har tilsluttet en av-forstærker (modtager).

Vælg "Yes: LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)", og gå til trin 21, hvis du har sluttet en av-forstærker (modtager) til LINE 2 OUT (AUDIO L/R)- eller AUDIO OUT L/R-stikket med et lyd kabel.

Vælg "Yes: DIGITAL OUT", hvis du har tilsluttet en av-forstærker (modtager) med et optisk eller koaksialt digitalkabel.

17 Tryk på ENTER.

Installationsskærmen til valg af Dolby Digital-signaltype vises.

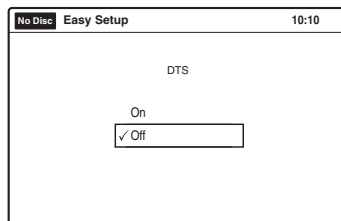


18 Vælg den type Dolby Digital-signal, der skal sendes til forstærkeren (modtager).

Vælg "Dolby Digital", hvis av-forstærkeren (modtageren) har en Dolby Digital-dekoder. Ellers skal du vælge "D-PCM".

19 Tryk på ENTER.

Installationsskærmen til valg af DTS-signal vises.

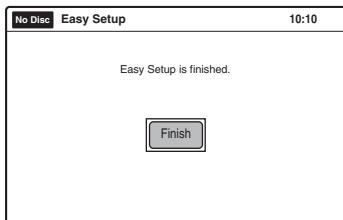


20 Vælg, om der skal sendes et DTS-signal til forstærkeren (modtager), og tryk derefter på ENTER.

Vælg "On", hvis av-forstærkeren (modtageren) har en DTS-dekoder. Ellers skal du vælge "Off".

21 Tryk på ENTER, når "Finish" vises.

Easy Setup er nu gennemført. Alle tilslutninger og indstillinger er udført.



Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  RETURN.

Tip!

- Hvis av-forstærkeren (modtageren) har en MPEG-dekoderfunktion, skal du indstille "Digital Out" – "MPEG" til "MPEG" i "Audio" under Indstillinger (side 109).
- Hvis du vil udføre Easy Setup igen, skal du vælge "Easy Setup" under "Setup" (side 115).

Bemærk

Uret skal indstilles korrekt for at kunne optage tv-programmer med timeren.

Tilslutning af en anden videobåndoptager eller lignende udstyr

Hvis du tilslutter mere udstyr til optageren, må du først tilslutte netledningen, når alle tilslutninger er udført (side 20).

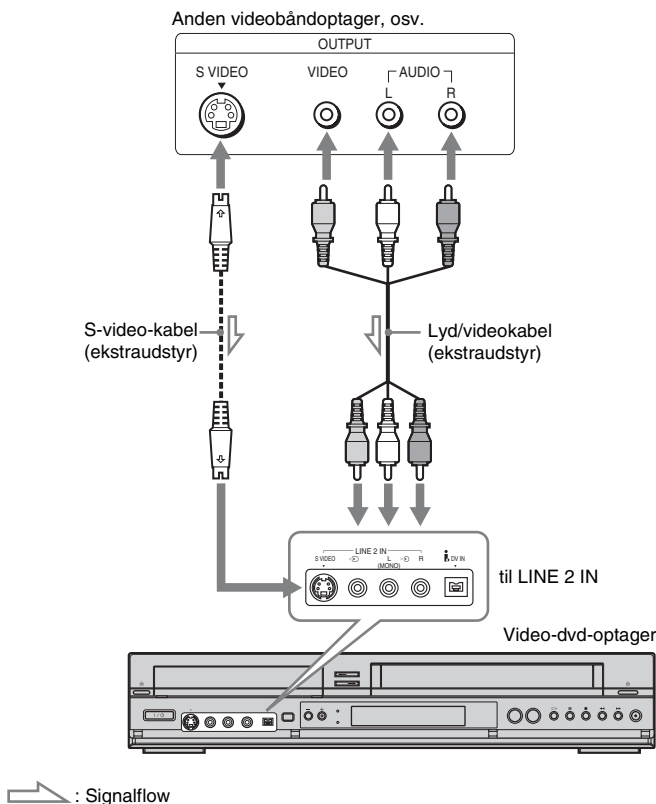
Se også den betjeningsvejledning, der fulgte med det udstyr, som skal tilsluttes.

Hvis du vil optage på denne optager, skal du vælge en indgangskilde (LINE 2 eller LINE 3), der passer til det stik, du sluttede til. Se afsnittet "Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer" på side 60 og 90. Slut udstyret til LINE 3/DECODER-stikket på optageren for at optage vha. funktionen Synkronoptagelse (side 57 og 87).

Bemærk, at denne optager indeholder en kopisikringsfunktion (side 51 og 81). Billeder, der indeholder kopibeskyttelsessignaler, der forhindrer kopiering, kan ikke optages. Du kan ikke dubbe fra dvd-videor til denne optager.

Tilslutning til LINE 2 IN-stikkene på frontpanelet

Slut en anden videobåndoptager eller lignende optageenhed til optagerens LINE 2 IN-stik. Hvis udstyret har et S video-stik, kan du bruge et S-video-kabel (ekstraudstyr) i stedet for det gule stik (video) i lyd/videokablet. Du kan også tilslutte en anden (ekstra) dvd-afspiller og optage dvd'er.



Tip!

Når det tilsluttede udstyr kun sender lyd i mono, kan du slutte et lyd-kabel til LINE 2 IN  L (MONO)-stikket (lyd).

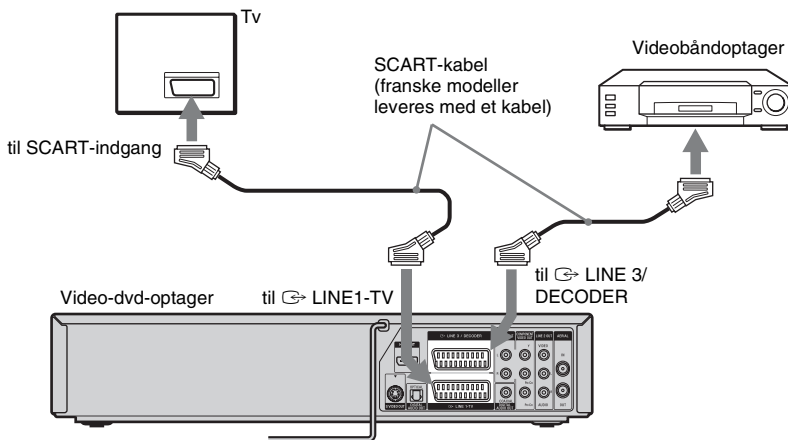
Bemærkninger

- Du må ikke tilslutte det gule LINE 2 IN -stik (video), når du bruger et S-video-kabel.
- Tænd optageren for at få vist billeder fra det tilsluttede udstyr.

Tilslutning til LINE 3/DECODER-stikket

Slut en anden videobåndoptager eller lignende optageenhed til LINE 3/DECODER-stikket med et SCART-kabel.

Når du tænder det tilsluttede udstyr, sender optageren automatisk signalet fra udstyret til tv'et, uden at den tændes.

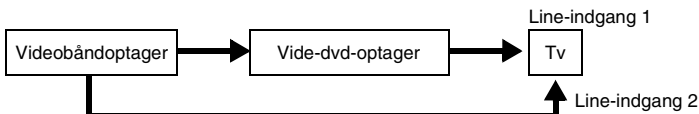


Bemærkninger

- Forbind ikke optager og tv med mere end én type videokabel ad gangen.
- Du må ikke slutte optagerens udgangsstik til indgangsstikket på andet udstyr, når det andet udstyrs udgangsstik er sluttet til optagerens indgangsstik. Det kan give støj (feedback).
- Hvis optagerens signaler sendes via videobåndoptageren, kan det give utydelige billeder på tv-skærmen.

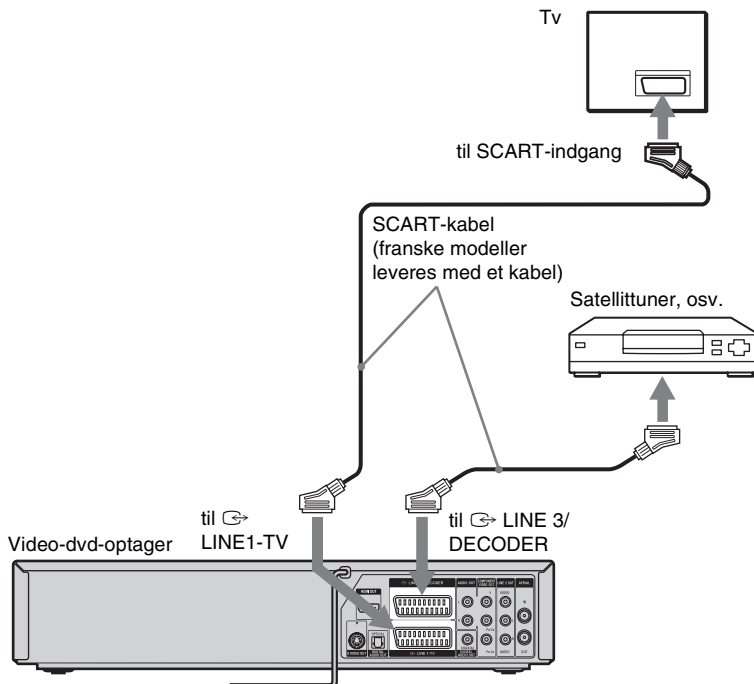


Sørg for at slutte videobåndoptageren til video-dvd-optageren og tv'et i den rækkefølge, der vises nedenfor. Hvis du vil se videobånd, skal du bruge en anden line-indgang på tv'et.



Tilslutning til en satellit- eller digitaltuner

Slut en satellit- eller digitaltuner til denne optager ved hjælp af LINE 3/DECODER-stikket. Træk netledningen til optageren ud af stikkontakten, mens tuneren tilsluttes. Når du tænder tuneren, sender optageren automatisk signalet fra tuneren til tv'et, uden at den tændes. Yderligere oplysninger om brug af funktionen Synkroniseret optagelse findes nedenfor.



Hvis satellittuneren understøtter RGB-signaler

Denne optager understøtter RGB-signaler. Hvis satellittuneren understøtter RGB-signaler, skal du slutte satellittunerens TV SCART-stik til LINE 3/DECODER-stikket.

Hvis du vil bruge funktionen Synkronoptagelse

Denne tilslutning er nødvendig for at kunne bruge funktionen Synkroniseret optagelse. Se "Optagelse fra tilsluttet udstyr med timer (Synkronoptagelse)" (side 57 og 87). Hvis du bruger en B Sky B-tuner, skal du slutte tunerens VCR SCART-stik til LINE 3/DECODER-stikket.

Bemærkninger

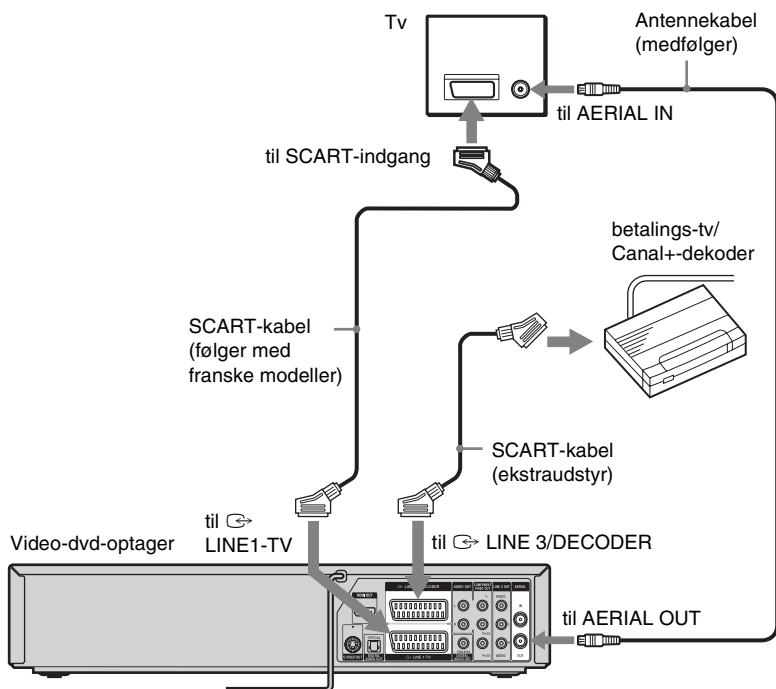
- Ikke alle tunere understøtter synkroniseret optagelse. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med tuneren.
- Optageren kan ikke optage originale RGB-signaler fra tuneren, men optager dem i et sammensat videoformat.
- Når du slutter optageren til dit tv via SCART-stikkene, indstilles tv'ets indgangskilde automatisk, når du tænder for optageren.

Tilslutning af en betalings-tv/Canal+-dekoder

Hvis du slutter en dekoder (ekstraustyr) til optageren, kan du se eller optage betalings-tv/Canal+-programmer. Træk optagerens netledning ud af stikkontakten, mens dekoderen tilsluttes.

Når du tænder dekoderen, sender optageren automatisk signalet fra dekoderen til tv'et, uden at den tændes.

Hvis du ønsker at se eller optage programmer fra betalings-tv/Canal+, skal du sætte optageren til at modtage kanaler vha. skærmen "Setup". Indstil "Manual Set" – "Pay TV/Canal+" til "On" på installationsskærmen "Tuner Preset". Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du se side 103.



Bemærk

Hvis du vil se programmer fra betalings-tv/Canal+, når optageren er slukket, må du ikke indstille "Front Display" til "Off" på installationsskærmen "Options" (side 114).

Disks til optagelse og afspilning

Disktype		Disklogo	Symbol i denne vejledning	Formatering (nye disks)	Kompatibilitet med andre dvd-afspillere (afslutning)
Dvd+rw		 DVD+ReWritable		Formateres automatisk	Kan afspilles på de afspillere, der understøtter dvd+rw (afsluttes automatisk)
Dvd-rw	VR-tilstand	 DVD-RW		Formateres i VR-tilstand* ² (side 51)	Kan kun afspilles på afspillere, der understøtter VR-tilstand (afslutning ikke nødvendig) (side 96)
	Video-tilstand	 DVD-RW Video		Formateres i Video-tilstand* ² (side 51)	Kan afspilles på de fleste dvd-afspillere (afslutning nødvendig) (side 96)
Dvd+r		 DVD+R		Formateres automatisk	Kan afspilles på de afspillere, der understøtter dvd+r (afslutning nødvendig) (side 96)
Dvd+r DL		 DVD+R DL			
Dvd-r	VR-tilstand	 DVD-R		Format i VR-tilstand vha. skærbilledet "Disc Setting" (side 73)	Kan kun afspilles på afspillere, der understøtter dvd-r VR-tilstand (afslutning ikke nødvendig) (side 96)
	Video-tilstand			Automatisk formatteret i Video-tilstand	Kan afspilles på de fleste dvd-afspillere (afslutning nødvendig) (side 96)

Understøttede diskversioner (pr. april 2007)

- 8x-speed eller langsommere dvd+rw'er
- 6x-speed eller langsommere dvd-rw'er (ver. 1.1, ver. 1.2 med CPRM^{*1})
- 16x-speed eller langsommere dvd+r'er

- 16x-speed eller langsommere dvd-r'er (ver. 2.0, ver. 2.1 med CPRM)
- 8x-speed dvd+r eller langsommere DL-disks (dobbeltsidet) ^{*6}

Logoerne "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL" og "DVD-R" er varemærker.

	Optagefunktioner		Redigeringsfunktioner				
	Over-skrivning (side 73)	Auto-kapitel (side 53)	Redigering af titelnavn (side 66)	Sletning af titel/ kapitel (side 63)	A-B-sletning (side 64)	Opdel titel (side 65)	Afspil-nings-liste (side 67)
	Ja	Ja	Ja	Ja/Nej ^{*3}	Ja	Ja	Nej
	Ja	Ja	Ja	Ja/Ja ^{*4}	Ja	Ja	Ja
	Ja	Ja	Ja	Ja/Nej ^{*3}	Nej	Nej	Nej
	Nej	Ja	Ja	Ja/Nej ^{*5}	Nej	Nej	Nej
	Nej	Ja	Ja	Ja/Ja ^{*5}	Ja	Ja	Ja
	Nej	Ja	Ja	Ja/Nej ^{*5}	Nej	Nej	Nej

^{*1} CPRM (Content Protection for Recordable Media) er en kodeteknologi, der beskytter ophavsretten på billeder.

^{*2} Ubrugte dvd-rw'er formateres automatisk i overensstemmelse med indstillingen af "Format DVD-RW" på installationsskærmen "Features" (side 112).

^{*3} Sletning af titler frigør kun mere diskplads, hvis du sletter den sidste titel.

^{*4} Sletning af titler eller kapitler frigør diskplads.

^{*5} Sletning af titler eller kapitler frigør ikke diskplads.

^{*6} Når du bruger en dvd+r DL-disk (dobbeltsidet), skal du se de anvisninger, der fulgte med disken.

Disks på 12 cm/8 cm

Disktype		12 cm		8 cm	
		Afspilning	LP-tilstand	Afspilning	LP-tilstand
Dvd+rw		Ja	Ja	Ja	Nej
Dvd-rw	VR-tilstand	Ja	Ja	Ja	Nej
	Video-tilstand	Ja	Ja	Ja	Nej
Dvd-r	VR-tilstand	Ja	Ja	—	—
	Video-tilstand	Ja	Ja	Ja	Nej
Dvd+r		Ja	Ja	—	—

Disks, der ikke understøtter optagelse

- Minidisks (8 cm)
- Dvd-ram

Disks til afspilning

Disktype	Disklogo	Symbol i denne vejledning	Beskrivelse
Dvd-video			Disks, f.eks. film, der kan købes eller lejes
Video-cd			Video-cd'er eller cd-r'er/cd-rw'er i video-cd-/super-video-cd-format (med afspilningskontrol)
Cd			Musik-cd'er eller cd-r'er/cd-rw'er i musik-cd-format, der kan købes
Data-cd			Cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er, der er oprettet på en pc eller lignende udstyr i musikformat, MP3-, JPEG- eller DivX-format, der er i overensstemmelse med ISO9660* niveau 1/ niveau 2
Data-dvd	—		Dvd-rom/dvd+rw/dvd-rw/dvd+r/dvd-r i MP3-, JPEG- eller DivX-format, der er i overensstemmelse med Universal Disk Format (UDF).
Minidisks (8 cm) dvd+rw/ dvd-rw/dvd-r	—	—	Minidisks (8 cm) dvd+rw, dvd-rw og dvd-r, der er optaget med et dvd-videokamera (stillbilleder, der er optaget med et dvd-videokamera, kan ikke afspilles).

"DVD VIDEO"- og "CD"-logoerne er varemærker.

* Et logisk fil- og mappeformat på data-cd'er, defineret af ISO (International Organization for Standardization).

💡 Tip!

Afspilleren kan afspille 12 cm/8 cm dvd-ram'er med dvd-video-, MP3-, JPEG- eller DivX-filer. Der kan kun afspilles diske uden kassette (eller diske, der er taget ud af kassetten).

Disks, der ikke kan afspilles

- Cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er, der ikke er optaget i musik-cd- eller video-cd-format, eller som ikke indeholder MP3-lydfiler, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler.
- Datasektioner på cd-ekstraer
- Dvd-rom'er, der ikke er i dvd-videoformat, eller som ikke indeholder MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler.
- Dvd-lyddisks
- HD-lag på Super Audio CD'er
- Dvd-videoer med en anden områdekode (se side 36)
- Dvd-ram'er, der kun fås med kassette, og/eller der ikke er i dvd-videoformat, eller som ikke indeholder MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler.

Bemærkning om afspilningsfunktioner til dvd-videoer/video-cd'er

Nogle afspilningsfunktioner til dvd-videoer/video-cd'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Nogle afspilningsfunktioner er muligvis ikke tilgængelige, da optageren afspiller dvd-videoer/video-cd'er i overensstemmelse med det diskindhold, som softwareproducenterne har udviklet. Se også de anvisninger, der fulgte med dvd-videoerne/video-cd'erne.

Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden.

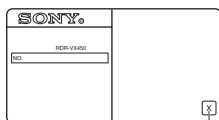
Da materialet på lydsiden imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Områdekode (kun dvd-video)

På bagsiden af optageren findes en områdekode, og den kan kun afspille dvd-videoer, der er mærket med en tilsvarende områdekode. Denne sikkerhedsforanstaltning bruges til at beskytte ophavsretten.

Dvd-videoer, der er mærket , kan også afspilles.

Hvis du forsøger at afspille andre dvd-videoer, vises en meddelelse på tv-skærmen, der angiver, at disken ikke kan afspilles. Afhængigt af dvd-videoen er der muligvis ikke angivet en områdekode, selvom den ikke kan afspilles i det pågældende område.



Områdekode

Musikdisks med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger cd-standarden (Compact Disc).

Nogle pladeselskaber er begyndt på at producere diske med teknologi til beskyttelse af ophavsretten. Bemærk, at der blandt disse diske er nogle, der ikke understøtter cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Bemærkninger om dvd+rw'er/dvd+r'er, dvd-rw'er/dvd-r'er eller cd-rw'er/cd-r'er, som er optaget på andet udstyr

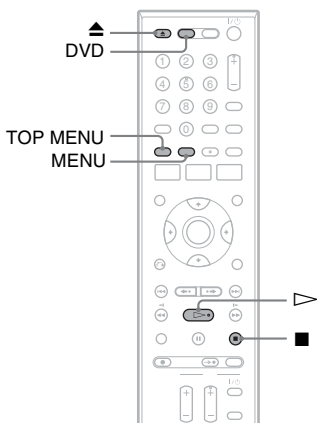
Bemærk, at nogle dvd+rw'er/dvd+r'er, dvd-rw'er/dvd-r'er eller cd-rw'er/cd-r'er ikke kan afspilles på denne optager på grund af optagekvaliteten eller diskens fysiske tilstand eller på grund af egenskaber på optageenheden eller i den tilknyttede software. En disk kan ikke afspilles, hvis den ikke er afsluttet korrekt. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageudstyret.

Bemærkninger

- Du kan ikke blande VR-tilstand og Video-tilstand på den samme dvd-rw eller dvd-r. Hvis du vil ændre dvd-rw-diskens format, skal du omformatere disken (side 73). Bemærk, at diskens indhold slettes ved omformatering.
- Du kan ikke afkorte den tid, det tager at optage indhold – dette gælder også, selvom du bruger high-speed-disks. Du kan ikke optage på en disk, hvis disken ikke understøtter 1x-speed.
- Det anbefales, at du bruger diske med mærket "For Video" på emballagen.
- Du kan ikke føje nye optagelser til dvd-rw'er (Videotilstand), dvd+r'er eller dvd-r'er (Videotilstand), der indeholder optagelser, som er oprettet på andet dvd-udstyr.
- Afhængigt af disken kan du muligvis ikke optage på en dvd+rw, der er optaget på andet udstyr. Bemærk, at optagelse på sådanne diske kan få optageren til at overskrive dvd-menuen.
- Hvis disken indeholder pc-data, der ikke genkendes af optageren, kan det ske, at dataene slettes.

Afspilning af dvd

Afspilning af disks



- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Tryk på ▲ (åbn/luk), og læg en disk i diskuffen.



Afspilningssiden skal vende nedad

- 3 Tryk på ▲ for at lukke diskuffen.
Vent, indtil "LOAD" forsvinder fra frontpaneldisplayet.
- 4 Tryk på ▷ (afspil).
Afspilningen starter.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■ (stop).

Tip!

- Når du afspiller en dvd+rw, dvd-rw, dvd+r og dvd-r, kan du vælge titlen i menuen Title List. Se afsnittet "Afspilning af en titel fra Title List" (side 41).
- Yderligere oplysninger om afspilning af data-cd'er eller data-dvd'er, der indeholder MP3-spor, JPEG- eller DivX-filer, findes på side 43 og 47.
- Hvis du ilægger en dvd-video, video-cd eller cd, starter afspilningen automatisk, afhængigt af disken.

Bemærkninger

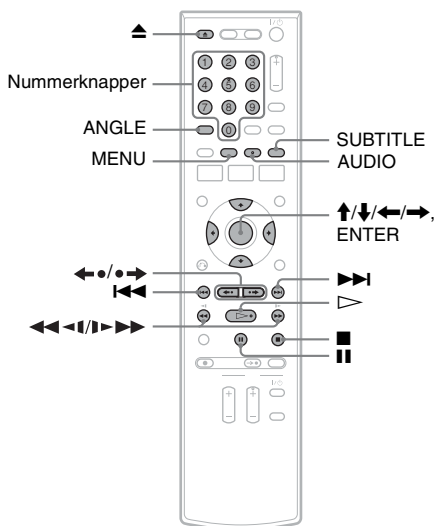
- Hvis du vil afspille en disk, der er optaget på andet udstyr, skal du afslutte disken på det pågældende optageudstyr, før den kan afspilles på denne optager.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger om samtidige VHS- og dvd-handlinger, skal du se side 9.

Brug af dvd'ens menu

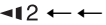
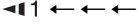


Når du afspiller en dvd-video eller en afsluttet dvd+rw, dvd-rw (Video-tilstand), dvd+r eller dvd-r (Video-tilstand), kan du få vist diskens menu ved at trykke på TOP MENU eller MENU.

Afspilningsindstillinger



Knap	Handling	Disk
▲ (åbn/luk)	Tryk på denne knap for at stoppe afspilningen og åbne diskskuffen.	Alle disks
AUDIO	Tryk flere gange på denne knap for at vælge et af de optagne lydspor på disken. -RWVR -RVR : Vælger main- og sub-lyd. DVD DATA CD * DATA DVD *: Vælger lydformat eller sprog. VCD : Vælger stereo- eller monolydspor.	-RWVR -RVR DVD VCD DATA CD * DATA DVD * * Kun DivX-videofiler
SUBTITLE	Tryk flere gange på denne knap for at vælge sprog til underteksterne.	DVD DATA CD * DATA DVD * * Kun DivX-videofiler
ANGLE	Tryk flere gange på denne knap for at vælge en vinkel. Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på disken, vises "00" på frontpaneldisplayet.	DVD
◀◻▶ (afspil igen/gå frem)	- Tryk på disse knapper under en igangværende afspilning for at afspille eller spole hurtigt fremad i en sekvens. - Tryk på disse knapper, mens afspilningen er sat på pause, for at gå til forrige eller næste billede.	+RW -RWVR -RWvideo +R -RVR -Rvideo DVD DATA CD * DATA DVD * * Kun DivX-videofiler

Knap	Handling	Disk
 (forrige/næste)	- Tryk på disse knapper under en igangværende afspilning for at afspille begyndelsen af den aktuelle eller næste titel/kapitel/sekvens/spor. - Tryk på disse knapper for at gå til den forrige titel/sekvens/det forrige kapitel/spor, når der trykkes på  inden for tre sekunder, efter at en titel/sekvens/et kapitel/spor er startet.	Alle disks
 (hurtig tilbagespoling/ hurtig fremadspoling)	Tryk på disse knapper under afspilning for at spole disken hurtigt tilbage eller fremad. Hver gang du trykker på knappen, ændres søgehastigheden som følger: hurtig tilbagespoling FR1 ← FR2^{*2} ← ← FR3^{*3} ← ← ← hurtig fremadspoling → FF1^{*1} → → FF2^{*2} → → → FF3^{*3}	Alle disks ^{*1}FF1 med lyd (Hurtig afspilning med lyd) er tilgængelig for dvd'er med Dolby Digital-lydspor. ^{*2}FR2 og FF2 er ikke tilgængelige for MP3-spor. ^{*3}FR3 og FF3 er ikke tilgængelige for cd'er og MP3-spor.
 (slowmotion)	Tryk på disse knapper, når en afspilning er sat på pause, for at afspille i slowmotion. Hver gang du trykker på knappen, ændres afspilningshastigheden som følger: afspilning i slowmotion afspilning i slowmotion tilbage fremad  3 ←  2 ← ←  1 ← ← ← → 3  → → 2  → → → 1 	          ^{*1}Kun i afspilningsretningen ^{*2}Kun DivX-videofiler
 (pause)	Tryk på denne knap for at standse afspilningen midlertidigt. Hvis en afspilning er sat på pause i mere end fem minutter, genoptages afspilningen automatisk.	Alle disks

Tryk på  for at genoptage normal afspilning efter at have afspillet ved forskellige hastigheder.

Tip!

- Du kan ændre afspilningsindstillingerne, f.eks. undertekst, lydspor, vinkel, osv. i menuen OPTIONS (side 11).
- Under afspilning eller pause fungerer optagerens knapper  på samme måde som fjernbetjeningens knapper  (side 39). Tryk på knapperne under afspilning, og hold dem nede for at spole hurtigt fremad eller tilbage. Når afspilningen er sat på pause, kan der afspilles i slowmotion. Der er mulighed for tre hastigheder, alt efter hvor lang tid du trykker på knappen.
- Se afsnittet "Dvd-lyd og sprog til undertekster" på side 132 for at læse en beskrivelse af sprogforkortelse.

Bemærkninger

- Hvis du sætter afspilningen af en cd eller data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydspor eller DivX-videofiler, på pause, genoptages afspilningen ikke før, du trykker på  eller .
- Lyden afbrydes et kort øjeblik, når der bruges Hurtig afspilning med lyd (side 40).

Bemærkninger om afspilning af DTS-lydspor på en cd

Når du afspiller DTS-kodede cd'er, høres der meget støj fra de analoge stereostik. Træf de nødvendige foranstaltninger for at undgå at beskadige lydanlægget, når optagerens analoge stereostik er sluttet til et forstærkeranlæg. Det eksterne 5.1-kanalsdekodersystem skal slutes til optagerens digitalstik, for at du kan afspille med DTS Digital Surround™.

Bemærkninger om afspilning af dvd'er med et DTS-lydspor

DTS-lydsignaler sendes kun via DIGITAL AUDIO OUT- (COAXIAL eller OPTICAL) / HDMI OUT-stikket.

Når du afspiller en dvd med DTS-lydspor, skal du sætte "Digital Out" – "DTS" til "On" på installationsskærmen "Audio" (side 109).

Hvis du tilslutter optageren til lydudstyr uden en DTS-dekoder, skal "DTS" ikke indstilles til "On" i "Audio" under indstillinger. Der kan komme en høj lyd (eller ingen lyd) fra højttalerne, hvilket kan give høreskader eller beskadige højttalerne.

Hurtig afspilning med lyd (Scan Audio) (kun dvd'er med Dolby Digital-lydspor)

Du kan hurtigt afspille dialoger eller lyd, mens du bruger FF1 til at spole hurtigt fremad på en dvd med Dolby Digital-lydspor. Du skal blot trykke på ►► under afspilningen.

🔔 Tip!

Hvis du vil slå funktionen Hurtig afspilning med lyd fra, skal du indstille "Scan Audio" til "Off" på installationsskærmen "Audio" (side 110).

Bemærk

Lyden afbrydes et kort øjeblik, når der bruges Hurtig afspilning med lyd.

Afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner

VCD

PBC (Playback Control - afspilningskontrol) gør det muligt at afspille video-cd'er interaktivt ved hjælp af en skærmmenu.

Når du begynder at afspille en video-cd med afspilningskontrol, vises menuen.

Vælg et element med nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER. Følg derefter anvisningerne i menuen (tryk på ►, når "Press SELECT" vises). Fremgangsmåden afhænger af disken, og du bør derfor se de anvisninger, der fulgte med disken.

Sådan annulleres afspilning med afspilningskontrol

Tryk på MENU for at få vist "Menu: Off". Tryk på MENU igen for at få vist "Menu: On" og bruge PBC-funktioner.

Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disk (genoptag afspilning)



Stop en disk, og tryk derefter på ► igen for at genoptage afspilningen fra samme punkt.

Tryk to gange på ■, og tryk derefter på ► for at starte afspilningen fra begyndelsen.

Punktet, hvor du stoppede afspilningen, slettes, når:

- Du åbner diskskuffen.
- Du afspiller en anden titel.
- Du skifter til original eller Playlist i menuen Title List (kun dvd-rw (VR-tilstand)/dvd-r (VR-tilstand)).
- Du redigerer titlen efter at have stoppet afspilningen.
- Du laver en optagelse.

Begrænsning af dvd-afspilning (børnesikring)

DVD

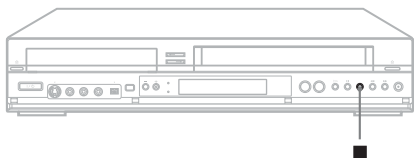
Hvis du afspiller en dvd med begrænsning, vises en meddelelse, der beder dig bekræfte, om du vil tilsidesætte begrænsningen.

- 1 Vælg "OK", og tryk derefter på ENTER. Skærmen til indtastning af adgangskoden vises.
- 2 Indtast din firecifrede adgangskode med nummerknapperne. Optageren starter afspilningen.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om registrering og ændring af adgangskoden, skal du se afsnittet "Parental (kun dvd-videor)" på side 114.

Låsning af optageren (Børnelås)

Optagerens knapper kan låses, så indstillingerne ikke kan annulleres ved et uheld.



Når optageren er tændt og stoppet, trykkes ■ (stop) på optageren ned i over 10 sekunder. Optageren slukker, og "CHILD LOCK" vises på frontpaneldisplayet. Indikatoren ☺ lyser, hvis der er programmeret en timerindstilling. Optageren kan nu kun bruges til programmerede optagelser.

Hvis du vil låse optageren op, skal du trykke på ■ på optageren og holde den nede, indtil børnelåsmarkeringen, "CHILD LOCK", forsvinder fra frontpaneldisplayet. Optageren tændes og er nu låst op.

Tryk to gange på ■ for at stoppe en programmeret optagelse, mens optageren er låst. Optagelsen stopper, og optageren låses op.

Bemærk

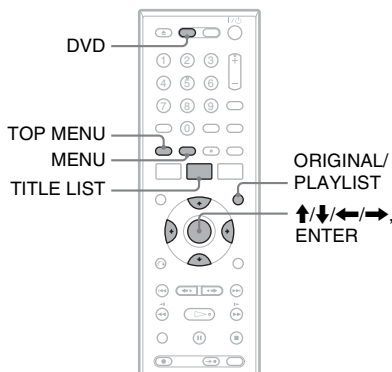
Optageren låses op i følgende situationer:

- Når du trykker på ■ for at stoppe en programmeret optagelse.
- Når du indsætter et bånd.

Afspilning af en titel fra Title List

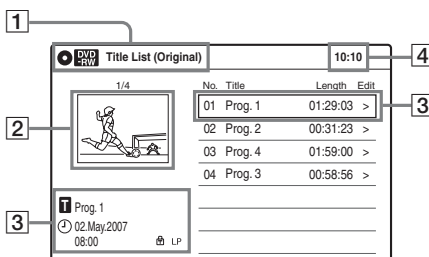
+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Menuen Title List viser de programmerede titler på disken.



Afspilning af dvd

- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Læg en disk i diskskuffen.
- 3 Tryk på TITLE LIST.
Eksempel: Dvd-rw (VR-tilstand)



- 1 Disktype:
Viser en disktype.
Viser også titeltype (original eller Playlist) for dvd-rw'er (VR-tilstand) og dvd-r'er (VR-tilstand).
- 2 Miniaturebillede af film

3 Titeloplysninger:

Viser titelnummer, titelnavn, optagedato og optagetilstand.

" " angiver, at titlen er beskyttet, og

" " angiver, at titlen ikke er beskyttet.

4 Ur

4 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

5 Vælg "Play", og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen starter fra den valgte titel på disken.

Om Title List for dvd-rw'er (VR-tilstand) og dvd-r'er (VR-tilstand)

Du kan ændre Title List til at vise Original eller Playlist.

Åbn menuen Title List, og tryk flere gange på ORIGINAL/PLAYLIST for at vælge "Title List (Original)" eller "Playlist".

Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du se afsnittet "Redigeringsindstillinger til dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand)" på side 62.

Sådan deaktiveres Title List

Tryk på TITLE LIST.

Bemærkninger

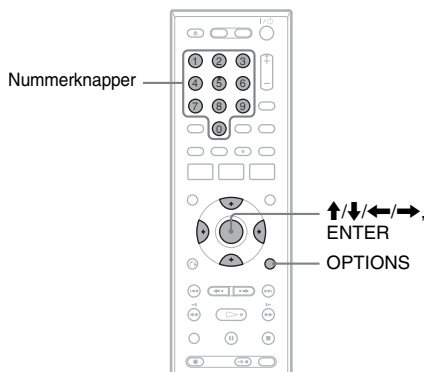
- Der vises ikke Title List for dvd-rw'er (Video-tilstand), dvd+r'er eller dvd-r'er (Video-tilstand), der er blevet afsluttet. Tryk på TOP MENU eller MENU (side 37) for at få vist en titel.
- Der vises muligvis ingen Title List for diske, der er oprettet på andre dvd-optagere.
- Bogstaver, der ikke kan vises, udskiftes med "*".

Søgning efter titel/kapitel/spor, osv.



Du kan søge efter en titel eller et kapitel på en dvd eller søge efter et spor eller en sekvens på en video-cd. Titler og spor tildeles særskilte numre på disken, og du kan derfor vælge titlen eller kapitlet ved at indtaste nummeret. Du kan også søge efter en sekvens ved hjælp af tidskoden.

* Kun DivX-videofiler



1 Tryk på OPTIONS under en igangværende afspilning.

Menuen OPTIONS vises.

2 Vælg en søgemetode.

"Title" (for dvd'er)

"Chapter" (for dvd'er)

"Track" (for video-cd'er med PBC-funktionen slået fra).

"Album", "File" (for DivX-videofiler på data-cd/data-dvd)

"Time" (for dvd'er/video-cd'er med PBC-funktionen slået fra): Gør det muligt at søge efter et startpunkt ved at indtaste tidskoden.

3 Tryk på for at vælge det ønskede nummer på titlen, kapitlet, sporet, osv., eller tryk på nummerknapperne for at indtaste tidskoden.

Eksempel: "Time"

Hvis du vil finde den sekvens, der afspilles efter 2 timer, 5 minutter og 20 sekunder, skal du indtaste "20520".

Hvis du taster forkert, skal du vente, indtil displayet skifter til den forløbne spilletid. Indtast derefter et andet tal.

4 Tryk på ENTER.

Optageren starter afspilningen fra det valgte punkt.

Tryk på OPTIONS for at lukke visningen.

Bemærkninger

- Ikke alle disks understøtter brug af menuen OPTIONS til søgning efter en titel/et kapitel/et spor eller indtastning af tidskode til søgning af et afspilningspunkt.
- Når der afspilles en titel på en Playlist, kan du muligvis ikke søge efter en sekvens ved at bruge tidskoden.

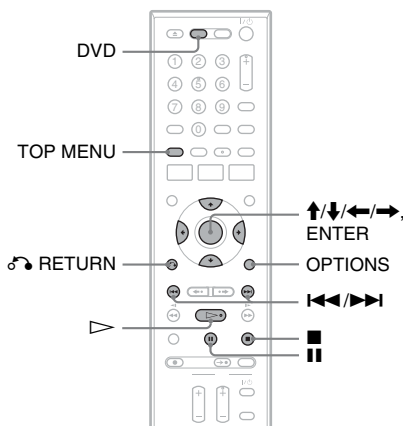
Afspilning af MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

DATA CD DATA DVD

Du kan afspille data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) eller data-dvd'er (dvd-rom'er/dvd+rw'er/dvd-rw'er/dvd+r'er/dvd-r'er), der indeholder MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler.

Tip!

Se se "Afspilning af DivX[®]-videofiler" (side 47) for afspilning af disk med DivX-videofiler.



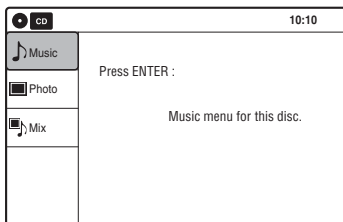
Afspilning af MP3-lydspor

Du kan afspille MP3-lydspor på data-cd'er eller data-dvd'er.

1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Læg en data-cd/data-dvd i diskskuffen.

Når du ilægger en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, vises skærmen til valg af medietype. Vælg "Mix", hvis du vil se et diasshow med lyd (side 45).

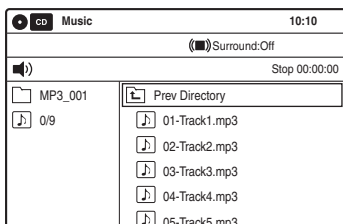


Hvis du ilægger en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydfiler, vises skærmen "Music". Gå til trin 4.

3 Vælg "Music", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Music" vises.

4 Vælg et album, og tryk derefter på ENTER.



5 Vælg et spor, og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen starter fra det valgte spor. Når der afspilles et spor eller album, vises titlen i en boks.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Sådan sættes afspilningen på pause

Tryk på ■■.

Tryk på ► eller ■■ for at starte afspilningen igen.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på ⏮ RETURN.

Sådan skiftes mellem MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

Tryk på ■, og tryk derefter på TOP MENU.

💡 Tip!

Afspilningen stopper, når alle MP3-lydsporene på albummet er afspillet.

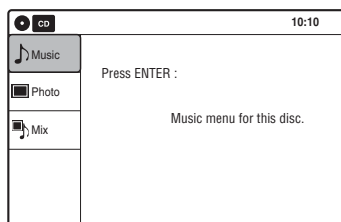
Afspilning af JPEG-billedfiler

Du kan afspille JPEG-billedspor på data-cd'er eller data-dvd'er.

1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Læg en data-cd/data-dvd i diskskuffen.

Når du ilægger en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, vises skærmen til valg af medietype. Vælg "Mix", hvis du vil se et diasshow med lyd (side 45).



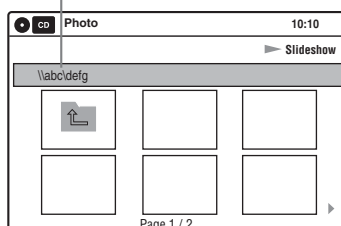
Hvis du ilægger en data-cd/data-dvd, der indeholder JPEG-filer, vises skærmen "Photo". Gå til trin 4.

3 Vælg "Photo", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Photo" vises.

4 Vælg en mappe, og tryk derefter på ENTER.

Oplysninger om bibliotek



Tryk på ◀◀/▶▶ for at få vist den forrige/næste side.

5 Vælg en billedfil, og tryk derefter på ENTER.

Det valgte billede vises på hele skærmen.

Tryk på ◀◀/▶▶ for at få vist det forrige/næste billede.

Følgende menusymboler vises på den øverste del af skærmen.

■: Skifter til skærmen "Photo".

▶: Starter et diasshow (side 45).

⌂: Roterer et billede (side 45).

 : Zoomer ind på et billede (side 45).
Tryk på **OPTIONS** for at slå menusymbolerne til/fra.

Sådan afspilles et diasshow

- 1 Tryk på  for at vælge " " og tryk derefter på **ENTER**.
Menuen "Slideshow Speed" vises.
" ": Langsom
" ": Normal
" ": Hurtig
- 2 Tryk på  for at vælge den ønskede afspilningshastighed. Tryk derefter på **ENTER**.
Diasshowet starter fra det valgte billede. Tryk på  for at stoppe afspilningen.

Sådan roteres det valgte billede

Tryk på  for at vælge " ", og tryk derefter på **ENTER**.
Hver gang du trykker på **ENTER**, drejer billedet 90° med uret.

Sådan zoomes ind på et billede

Tryk på  for at vælge " " og tryk derefter på **ENTER**.
Hver gang du trykker på **ENTER**, ændres forstørrelsen som følger:
2× → 4× → 2× → normal

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  **RETURN**.

Sådan skiftes mellem MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

Tryk på  , og tryk derefter på **TOP MENU**.

Tip!

Du kan også starte et diasshow ved at trykke på knappen  i trin 5 ovenfor.

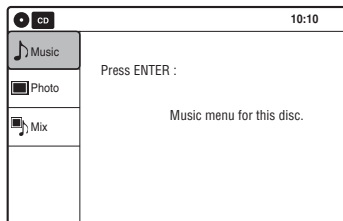
Bemærkninger

- Du kan ikke bruge  /  til at flytte billedet inden for skærmen, når du bruger zoom.
- Diasshows kan kun afspilles i én retning.
- Du kan ikke dreje eller bruge zoom under diasshow.
- Hvis du vælger " " på det roterede billede, kan billederne på skærmen "Photo" ikke roteres.

Se et diasshow med lyd

Når en disk indeholder både MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, kan du se et diasshow med lyd.

- 1 Tryk på **DVD** for at bruge dvd-optageren.
- 2 Sæt en data-cd/data-dvd med både MP3-lydspor og JPEG-billedfiler i.
Skærmen til valg af medietype vises.



- 3 Vælg "Mix", og tryk derefter på **ENTER**.
Skærmen "Music" vises.
- 4 Vælg et album, og tryk derefter på **ENTER**.
- 5 Vælg et spor, og tryk derefter på **ENTER**.
Afspilningen starter fra det valgte spor, og du bliver bedt om at bekræfte.
- 6 Vælg "Yes", og tryk derefter på **ENTER**.
Skærmen "Photo" vises.
- 7 Vælg den mappe, som du vil se, og tryk derefter på **ENTER**.
- 8 Tryk på  for at starte diasshowet.
Menuen "Slideshow Speed" vises.
- 9 Tryk på  for at vælge den ønskede afspilningshastighed for diasshowet. Tryk derefter på **ENTER**.
Diasshowet starter med lyd.

Sådan stoppes et diasshow

Tryk på .

Tip!

- Når du afspiller JPEG-billeder, kan du også bruge skærmmenuen. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du se "Afspilning af JPEG-billedfiler" (side 44).
- Diasshowet gentages, til MP3-afspilningen stopper.

Om MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

MP3 er en lydkomprimeringsteknologi, der lever op til MPEG-specifikationerne i ht. ISO/IEC.

JPEG er en billedkomprimeringsteknologi.

Du kan afspille data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) eller data-dvd'er (dvd-rom'er/dvd-r'er/dvd-rw'er/dvd+rw'er/dvd+r'er/dvd-r'er) optaget i MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) og JPEG-format.

Denne optager kan dog kun afspille data-cd'er, hvis logiske format er ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet samt data-dvd'er i UDF-format (Universal Disk Format).

Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til diskdrevne og optagesoftwaren (ekstraudstyr).

Bemærk

Optageren kan muligvis ikke afspille alle data-cd'er/data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format.

MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, som optageren kan afspille

Optageren kan afspille følgende spor og filer:

- MP3-lydspor (MPEG1 Audio Layer 3).
- MP3-lydspor med filtypenavnet ".MP3".
- JPEG-billedfiler med filtypenavnet ".JPEG" eller ".JPG".

💡 Tip!

- Hvis du indsætter tal (01, 02, 03, osv.) foran filnavnene, afspilles filerne i denne rækkefølge.
- Da det tager længere tid at starte afspilning af en disk med mange træer, bør du kun oprette album med to træer.

Bemærkninger

- Nogle data-cd'er eller data-dvd'er kan ikke afspilles på denne afspiller – det afhænger af filformatet.
 - Der kan kun afspilles en session af en Multi Session data-dvd.
 - Navne på album og spor kan kun indeholde bogstaver og tal. Alt andet vises som en stjerne.
 - Optageren afspiller alle data med filtypenavnet "MP3", selvom de ikke er i MP3-format. Afspilning af sådanne data kan generere en høj lyd, som kan beskadige højttalersystemet.
 - Optageren understøtter ikke lydspor i formatet MP3PRO.
 - Optageren kan genkende op til 499 MP3-lydspor på et enkelt album. Optageren genkender muligvis ikke nogle diske. Det afhænger af det optageudstyr, der er brugt til optagelsen, eller diskens tilstand.
 - Optageren kan afspille MP3-lydspor, der er optaget med følgende samplingfrekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz.
 - ID3-koder kan ikke vises.
 - Hvis du følger filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG" til data, der ikke er i JPEG-format, vises en meddelelse, der angiver, at formatet ikke understøttes.
 - Afhængigt af disken eller størrelsen eller antallet af billedfiler kan der gå et stykke tid, før afspilningen starter.
 - Optageren kan genkende op til 999 JPEG-billedfiler i en enkelt mappe. Optageren genkender muligvis ikke nogle diske. Det afhænger af det optageudstyr, der er brugt til optagelsen, eller diskens tilstand.
 - Progressive og lossless-komprimerede JPEG-billedfiler understøttes ikke.
 - Den billedstørrelse, som optageren kan vise, er begrænset til en bredde på 32 - 7.680 pixel gange en højde på 32 - 8.192 pixel.
 - Optageren understøtter ikke JPEG-billedfiler, der overholder billedfilformatet DCF*.
- * "Design rule for Camera File system": Billedstandarder for digitalkameraer specificeret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

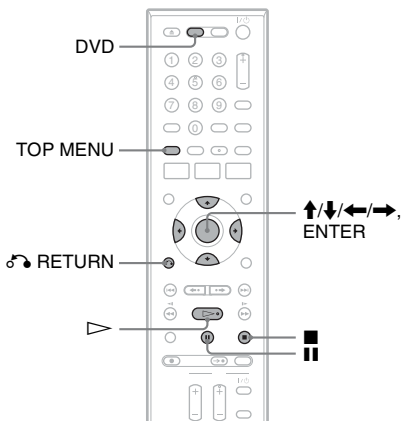
Afspilning af DivX®-videofiler

DATA CD DATA DVD

Du kan afspille DivX-videofiler på data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) eller data-dvd'er (dvd-rom'er/dvd+rw'er/dvd+r'er/dvd-rw'er/dvd-r'er).

Tip!

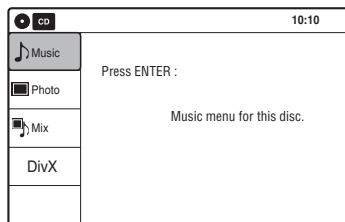
For afspilning af disk med MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler se "Afspilning af MP3-lydspor og JPEG-billedfiler" (side 43).



1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Læg en data-cd/data-dvd i diskskuffen.

Når du ilægger en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler, vises skærmen til valg af medietype.

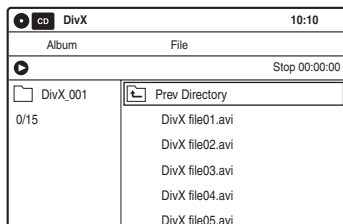


Hvis du ilægger en data-cd/data-dvd, der kun indeholder DivXvideofiler, vises skærmen "DivX". Gå til trin 4.

3 Vælg "DivX", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "DivX" vises.

4 Vælg et album, og tryk derefter på ENTER.



5 Vælg en fil, og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen starter.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om afspilningsmuligheder, se side 38.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Skærmen vender tilbage til listen over DivX-videofiler.

Sådan sættes afspilningen på pause

Tryk på ■■.

Tryk på ▷ eller ■■ for at starte afspilningen igen.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på ⏮ RETURN.

Sådan skiftes til skærmen for valg af medietype

Tryk to gange på ■, og tryk derefter på TOP MENU.

Tip!

- På nogle DivX-videofiler er der en menufunktion, hvor du kan søge efter kapitel, ændre indstillinger for lyd og undertekster osv. Når der vises en menu på tv-skærmen, skal du følge anvisningerne i menuen. Menuens muligheder og funktioner vil afhænge af videofilen.
- Du kan også ændre afspilningsindstillingerne, f.eks. undertekst, lydspor, osv. i menuen OPTIONS (side 11).

Om DivX-videofiler

DivX[®] er en videofilkomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivXNetworks, Inc.

Dette produkt er et officielt DivX[®]-certificeret produkt.

Du kan afspille DivX-videofiler på data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) eller data-dvd'er (dvd-rom'er/dvd-rw'er/dvd+r'er/dvd-rw'er/dvd-r'er).

Diskene skal dog være optaget i henhold til ISO9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet, og data-dvd'er skal være optaget i overensstemmelse med UDF-formatet (Universal Disk Format) for, at afspilleren kan genkende filerne.

Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til diskdrevene og optagesoftwaren (ekstraudstyr).

Sådan kontrolleres optagerens registreringskode

Vælg "DivX Registration Code" under "Features" (side 113).

Du kan finde yderligere oplysninger på <http://www.divx.com/vod> på internettet.

Tip!

- Hvis du indsætter tal (01, 02, 03, osv.) foran filnavnene, afspilles filerne i denne rækkefølge.
- Da det tager længere tid at starte afspilning af en disk med mange træer, bør du kun oprette album med to træer.

Bemærkninger

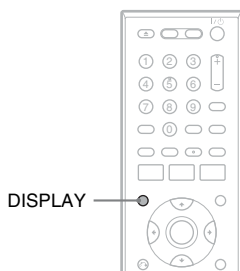
- Nogle data-cd'er eller data-dvd'er kan ikke afspilles på denne afspiller – det af hænger af filformatet.
- Der kan kun afspilles en session af en Multi Session data-dvd.
- Navne på albums og filer kan kun bestå af bogstaver og tal. Alt andet vises som en stjerne.
- Optageren kan afspille DivX-videofiler med filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX". Optageren kan ikke afspille filer uden DivX-video, selv om de har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX".
- Det kan ske, at optageren ikke vil afspille en DivX-videofil, hvis filen er en kombination af to eller flere DivX-videofiler.
- Optageren kan ikke afspille en DivX-videofile på mere end 720 (bredde) × 576 (højde)/2 GB.
- Alt efter disken kan almindelig afspilning evt. ikke lade sig gøre. Billedet kan f.eks. stå uklart, afspilningen forekommer ikke jævn, lyden er afbrudt mv.
- Der gives ingen garanti for afspilning af DivX-videofiler på over 10 timer.
- Optageren kan muligvis ikke afspille alle data-cd'er/data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format.

- Alt efter disken kan det være lidt, før afspilningen starter.
- Afhængigt af DivX-videofilen kan det ske, at billedet standser eller er utydeligt. Hvis dette sker, anbefales det, at du opretter filen ved en lavere bithastighed. Hvis der stadig høres støj, anbefales det, at du vælger MP3 som lydformat. Det skal dog bemærkes, at denne optager ikke overholder WMA-formatet (Windows Media Audio).
- Afhængigt af DivX-videofilen kan det ske, at lyden ikke passer med billederne på skærmen.
- Optageren kan genkende op til 1.499 filer på en disk. Bemærk, at afspilningsrækkefølgen muligvis ikke gælder, afhængigt af den software, der bruges til at oprette DivX-videofiler, eller hvis der er mere end 500 albums og 499 DivX-videofiler i hvert album.

Visning af spilletid og afspilningsoplysninger



Du kan kontrollere diskoplysninger, f.eks. spilletid, optagetilstand og resterende diskplads.



Tryk på DISPLAY.

Skærmen med oplysninger vises.

Hver gang du trykker på knappen, ændres visningen som følger:

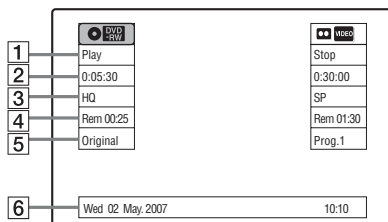
Oplysninger/dato og klokkeslæt for disk og bånd



Kun diskoplysninger



Ingen visning



◆ DVD

1 Afspilningsstatus

2 Spilletid

3 Optagetilstand

4 Resterende diskplads (når optageren er stoppet)

Resterende spilletid for den aktuelle titel (under afspilning^{*1})

5 Programplacering eller indgangskilde^{*2}

6 Dato og klokkeslæt

*1 Forekommer også, når optageren er stoppet med Genoptag afspilning aktiv (side 40).

*2 Titeltipe (original eller Playlist) for dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand).

Før optagelse

Før du starter optagelsen...

- Denne optager kan optage på forskellige disktyper. Vælg den disktype, der passer til dig (side 32).
- Kontroller, at der er tilstrækkelig diskplads til optagelsen (side 49). Når du bruger dvd+rw eller dvd-rw, kan du slette titler for at frigøre diskplads (side 63).

☞ Tip!

Afslut disken (side 96) for at afspille en disk, der er optaget på denne optager, på andet udstyr.

Bemærkninger

- Du kan ikke programmere optagelser, når optageren er tændt (side 54). Optageren slukker automatisk, når optagelsen er udført.
- Denne optager optager med ×1-speed.
- Tuneren i denne optager deles mellem dvd-optageren og videobåndoptageren. Du kan ikke optage forskellige programmer på en dvd og et VHS-bånd samtidigt.

Optagetilstand

Denne optager har otte forskellige optagetilstande på samme måde som nogle videobåndoptagere understøtter optagelse i SP eller LP.

Vælg en optagetilstand i overensstemmelse med den ønskede tid og billedkvalitet. Hvis billedkvalitet f.eks. er førsteprioritet, skal du vælge "HQ" (Høj kvalitet). Hvis du prioriterer optagetid, kan "SLP" være et godt valg.

Tryk flere gange på REC MODE for at skifte optagetilstand.

Jeg vil optage med den bedst mulige billedkvalitet, så jeg vælger HQ.



Optagetilstand og optagetid

Følgende oversigt er en omtrentlig vejledning for optagetiden for én enkelt dvd (4,7 GB).

Optagetilstand	Ca. optagetid (minut)
HQ (høj kvalitet)	60
HSP ↑	90
SP (standard)	120
LSP ↓	150
ESP ↓	180
LP ↓	240
EP ↓	360
SLP (lang varighed)	480

☞ Tip!

Optagetiden for dvd+r DL-disks (dobbeltsidede) er omtrentligt som følger:

HQ: 1 time 48 minutter
HSP: 2 timer 42 minutter
SP: 3 timer 37 minutter
LSP: 4 timer 31 minutter
ESP: 5 timer 25 minutter
LP: 7 timer 14 minutter
EP: 10 timer 51 minutter
SLP: 14 timer 28 minutter

Bemærkninger

- Hvis optagetilstanden ikke er HQ, komprimerer optageren lyd- og videodataene før optagelse. Da komprimeringsgraden er mindre ved billeder med hurtige bevægelser eller billedstøj, øges størrelsen på de optagede data, og den tilgængelige optagetid bliver mindre. Ved optagelse af denne type billeder anbefales en optagetilstand, der muliggør længere optagetid.
- Nedenstående situationer kan medføre mindre unøjagtigheder i optagetiden.
 - Optagelse af billeder med hurtige bevægelser eller billedstøj.
 - Optagelse af et program med dårlig modtagelse eller et program eller en videokilde med lav billedkvalitet.
 - Optagelse på en disk, der allerede er redigeret.
 - Optagelse udelukkende af et stillbillede eller lyd.
- Da optagetilstanden for optagne titler beregnes efter at have indsamlet de optagne data under afspilning, kan der blive vist en anden optagetilstand end den, du valgte til optagelsen. Selve den aktuelle optagelse er dog blevet gennemført korrekt i den valgte tilstand.

Optagelse af stereo- og tosprogede programmer

Denne optager kan automatisk modtage og optage stereo- og tosprogede programmer, der er baseret på ZWEITON- eller NICAM-systemet.

En dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand) kan optage både main- og sub-lyd. Tryk på knappen AUDIO for at skifte mellem over og under ved afspilning af en disk.

Hvis du bruger en dvd+rw, dvd-rw (Video-tilstand), dvd+rw eller dvd-r (Video-tilstand), kan du kun optage ét lydspor (over eller under) ad gangen.

Vælg lydsporet på skærmen "Setup", før optagelsen begynder. Indstil "DVD Bilingual Rec." til "Main" (standard) eller "Sub" på installationsskærmen "Features" (side 113).

ZWEITON-systemet (tysk stereo)

Når der modtages et stereo- eller tosproget ZWEITON-baseret program, vises "STEREO" på frontpaneldisplayet.

NICAM-systemet

Når der modtages et stereo- eller tosproget NICAM-baseret program, vises "STEREO" og "NICAM" på frontpaneldisplayet.

Hvis du vil optage et NICAM-program, skal du sørge for at indstille "Manual Set" – "Tuner Audio" til "NICAM" (standard) på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103).

Hvis lyden er utydelig, når du hører NICAM-udsendelser, skal du vælge "Standard".

💡 Tip!

Brug knappen AUDIO til at vælge lyd (main eller sub) under en igangværende optagelse af et tosproget program. Den optagede lyd påvirkes ikke.

Billeder, der ikke kan optages

Billeder med kopibeskyttelse kan ikke optages på denne optager. Optagelsen stopper, når der registreres et kopisikringssignal.

Kopikontrol signaler	Disks til optagelse
Kopifri	+RW -RW_{VR} -RW_{Video} +R -R_{VR} -R_{Video}
Kopier-én-gang	-RW_{VR} Ver.1.1, Ver.1.2 med CPRM* -R_{VR} Ver.2.0, Ver.2.1 med CPRM*
Kopier-aldrig	Ingen

* Den optagne disk kan kun afspilles på udstyr, der understøtter CPRM (side 32).

Formatering af ny disk

Nye, uformaterede disks formateres automatisk, første gang de sættes ind i optageren.

Når du bruger dvd-rw'er/dvd-r'er, skal du vælge det ønskede optageformat (VR-tilstand eller Video-tilstand) (side 32).

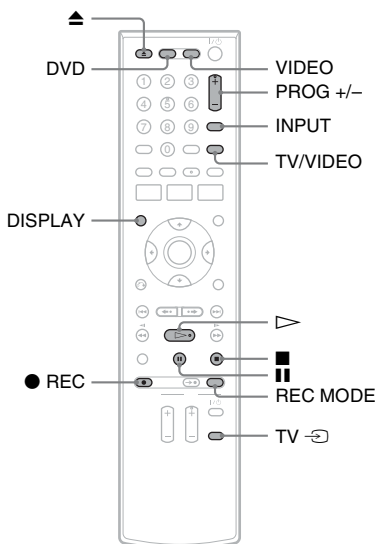
- Ubrugte dvd-rw'er formateres automatisk i overensstemmelse med indstillingen af "Format DVD-RW" på installationsskærmen "Features" (side 112).
- Ubrugte dvd-r'er formateres automatisk i Video-tilstand. De formateres i VR-tilstand ved at ændre på optageformatet vha. skærmen "Disc Setting" (side 73).

Bemærkninger

- Du kan ikke blande VR-tilstand og Video-tilstand på den samme dvd-rw eller dvd-r.
- Du kan ændre optageformatet på dvd-rw'er ved at omformater dem (side 73).
- Du kan ikke ændre optageformatet på brugte dvd-r'er.
- Optageren optager på nye dvd-r'er i Video-tilstand, med mindre du først formaterer diskene i VR-tilstand.

Dvd-optagelse uden timer

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo



- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Tryk på ▲ (åbn/luk), og læg en disk til optagelse i diskskuffen.

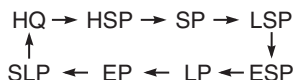


Optagesiden skal vende nedad

- 3 Tryk på ▲ for at lukke diskskuffen.
Vent, indtil "LOAD" forsvinder fra frontpaneldisplayet.
Ubrugte diske bliver automatisk formateret.
For oplysninger om optageformatet for dvd-rw'er/dvd-r'er (VR-tilstand eller Video-tilstand), se afsnittet "Formatering af ny disk" på side 51.
- 4 Tryk flere gange på PROG +/- eller INPUT for at vælge programplaceringen eller den indgangskilde, du vil optage.

5 Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Visningen på tv-skærmen ændres som følger:



Hvis du ønsker yderligere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 50.

6 Tryk på ● REC.

Optagelsen starter.

Optagelsen fortsætter, indtil du stopper den, eller indtil disken er fuld.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på ■.

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

Sådan sættes optagelsen på pause

Tryk på ■■.

Tryk igen på ■■ for at genoptage optagelsen.

Sådan ser du video under en igangværende optagelse

Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren, indsæt et bånd, og tryk derefter på ►.

Sådan ser du et andet tv-program under en igangværende optagelse

Hvis dit tv er tilsluttet til LINE 1 - TV-stikket, skal du indstille dit tv til tv-indgangen ved hjælp af TV/VIDEO-knappen og vælge det program, du gerne vil se.

Hvis dit tv er tilsluttet til LINE 2 OUT-, S VIDEO OUT-, HDMI OUT- eller COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal tv'et indstilles til tv-indgang ved at bruge knappen TV (side 21).

💡 Tip!

- Afslut disken (side 96) for at afspille en disk, der er optaget på denne optager, på andet udstyr.
- Du kan vælge en programplacering med nummerknapperne (side 23).
- Du kan vælge en videokilde fra LINE-stikkene med knappen INPUT.
- Du kan slukke tv'et under en igangværende optagelse. Hvis du bruger en dekode, skal du lade den være tændt.

Bemærkninger

- Optagelsen starter muligvis ikke øjeblikket, efter du har trykket på ● REC.
- Du kan ikke ændre optagetilstanden under en igangværende optagelse eller under en pause i optagelsen.
- Hvis der opstår strømsvigt, kan det slette det program, som du optager.
- Du kan ikke ændre programplaceringen eller indgangskilden under en igangværende optagelse.
- Du kan ikke se et program på betalings-tv/Canal+ under en igangværende optagelse af et andet program på betalings-tv/Canal+.

Optagelse med lynprogrammering (One-touch programmeret optagelse)

Optageren kan indstilles til at optage i intervaller på 30 minutter.

1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Tryk flere gange på ● REC for at indstille varigheden.

For hver gang der trykkes, øges tiden med 30 minutter op til otte timer*.

0:30 → 1:00 -- → 7:30 → 8:00 → (normal optagelse)

"⊙" og "OTR" lyser, og den resterende optagetid vises på frontpaneldisplayet.

Optageren stopper og slukker, når tælleren når "0:00".

* 14 timer og 30 minutter for dvd+r DL-disks (dobbeltsidede).

Sådan annulleres en lynprogrammering

Tryk flere gange på ● REC, indtil tælleren vises på frontpaneldisplayet. Optageren skifter til normal optagetilstand.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

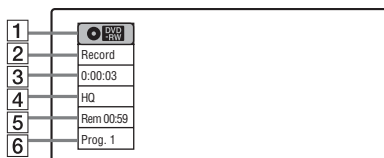
Kontrol af diskstatus under en igangværende optagelse

Du kan kontrollere oplysninger om optagelsen, f.eks. optagetid eller disktype.

Tryk på DISPLAY under optagelsen.

Skærmen med oplysninger vises.

Tryk flere gange på knappen for at ændre visningen (side 49).



- 1 Disktype
- 2 Optagelsens status
- 3 Optagetid
- 4 Optagetilstand
- 5 Resterende diskplads
- 6 Programplacering eller indgangskilde

Oprettelse af kapitler i en titel

Optageren opdeler automatisk en optagelse (en titel) i kapitler ved at indstille kapitelmarkere med 5-, eller 15-minutters intervaller under optagelsen. Vælg et interval ("5 min" (standard) eller "15 min") under "DVD Auto Chapter" på installationsskærmen "Features" (side 111). Hvis du ikke vil dele titlen, skal du vælge "Off".

Programmerede dvd-optagelser (Standard/ShowView)

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan programmere timeren til i alt 12 programmer med dvd- og videooptagelser i op til en måned i forvejen.

Bemærk, at en titels maksimale kontinuerlige optagetid er 12 timer. Indhold ud over denne tid optages ikke.

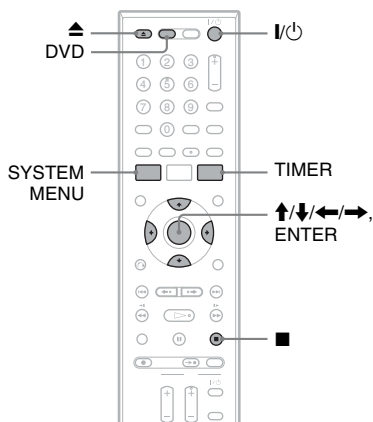
Du kan indstille timeren på to måder: Standardmetoden og ShowView-metoden.

- Standard: Indstil datoen, klokkeslættet og programplaceringen manuelt.
- ShowView: Indtast det ShowView-nummer, der er tildelt hvert tv-program (side 56).

Bemærk

Optageren skal være i standby, for at den programmerede optagelse kan udføres.

Manuel programmering af timeren (Standard)



1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Tryk på $\triangle$ (åbn/luk), og læg en disk til optagelse i diskskuffen.



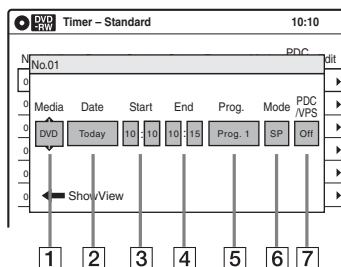
3 Tryk på $\triangle$ for at lukke diskskuffen.

Vent, indtil "LOAD" forsvinder fra frontpaneldisplayet.

Ubrugte diske bliver automatisk formateret.

For oplysninger om optageformatet for dvd-rw'er/dvd-r'er (VR-tilstand eller Video-tilstand), se afsnittet "Formatering af ny disk" på side 51.

4 Tryk på TIMER.



- Hvis menuen til programmeret optagelse (ShowView) vises, skal du trykke på $\leftarrow$ for at skifte til "Standard".

5 Vælg et element med $\leftarrow/\rightarrow$, og juster med $\uparrow/\downarrow$.

- 1 "Media": Gør det muligt at vælge "DVD".
- 2 "Date": Gør det muligt at indstille datoen med $\uparrow$.
Tryk på $\downarrow$ for at optage samme program hver dag eller samme dag i hver uge. Elementet ændres som følger:
Today $\leftrightarrow$ Sun~Sat (søndag til lørdag) $\leftrightarrow$ Mon~Sat (mandag til lørdag) $\leftrightarrow$ Mon~Fri (mandag til fredag) $\leftrightarrow$ Sun (hver søndag) $\leftrightarrow$ Mon (hver mandag) $\leftrightarrow$... $\leftrightarrow$ Sat (hver lørdag) $\leftrightarrow$ 1 måned senere $\leftrightarrow$... $\leftrightarrow$ Today
- 3 "Start": Gør det muligt at indtaste et starttidspunkt.

- 4 "End": Gør det muligt at indtaste et sluttidspunkt.
- 5 "Prog.": Gør det muligt at vælge programmets placering eller en indgangskilde.
- 6 "Mode": Gør det muligt at vælge optagetilstand (side 50).
Vælg "AUTO" for at bruge funktionen til Rec Mode Adjust (side 55).
- 7 "PDC/VPS": Gør det muligt at angive PDC/VPS-funktionen. Se "Om PDC/VPS-funktionen" (side 55).

- Hvis du taster forkert, skal du vælge elementet og ændre indstillingen.

6 Tryk på ENTER.

Menuen Timer List vises (side 59). Der vises en meddelelse, hvis timerindstillingerne overlapper. Hvis du vil ændre eller annullere en programmeret optagelse, skal du vælge "Edit" på Timer List (side 59).

7 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.

8 Tryk på I/⏻ (tændt/standby) for at slukke optageren.

Indikatoren ⊖ lyser på frontpaneldisplayet, og optageren er klar til at optage. Hvis indikatoren ⊖ blinker på frontpaneldisplayet, skal du kontrollere, at disken til optagelse er lagt korrekt i, og at der er nok optagetid på disken.

Sådan stoppes optagelsen

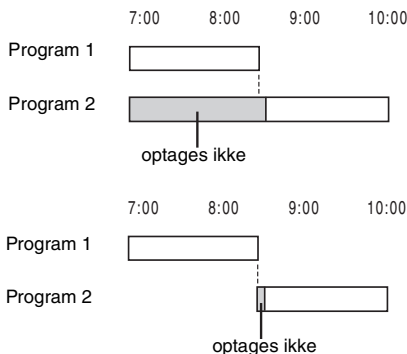
Tryk to gange på ■.

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

Hvis timerindstillingerne overlapper

Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt.

Hvis programmerne starter samtidigt, har det program, der står først i menuen, førsteprioritet. Hvis sluttidspunktet for den ene timerindstilling falder sammen med startidspunktet for den anden timerindstilling, går det ud over det program, der starter sidst.



Sådan ændres eller annulleres en programmeret optagelse

Se afsnittet "Ændring eller annullering af dvd-timerindstillinger (Timer List)" på side 59.

Sådan bruges funktionen til Rec Mode Adjust

Hvis der ikke er tilstrækkelig diskplads til optagelsen, vælger optageren automatisk den korrekte optagetilstand. Vælg "AUTO" for "Mode", når optagelsen programmeres.

Om PDC/VPS-funktionen

Nogle sendesystemer sender PDC/VPS-signaler med tv-programmerne. Disse signaler sikrer, at programmerede optagelser udføres, uanset eventuelle forsinkelser i udsendelserne, start før tid eller afbrydelser af udsendelsen.

◆ Sådan bruges PDC/VPS-funktionen

Indstil "PDC/VPS" til "On" i trin 5 ovenfor.

Optageren begynder at scanne kanalen, før den programmerede optagelse starter.

🔔 Tip!

- Du kan afspille det optagne program ved at vælge programtitlen i menuen Title List (side 41).
- Optageren kan bruges, når timeren er indstillet. Du skal blot trykke på I/⏻ for at tænde optageren. Sluk optageren for at vende tilbage til optagestandby, før den programmerede optagelse starter.
- Når startidspunktet og programplaceringen eller indgangskilden, der skal optages, er identisk med indstillingen "Media" som eneste forskel, optages programmet både på dvd og VHS.
- Du kan også åbne menuen til programmering af optagelser fra systemmenuen. Tryk på SYSTEM MENU for at vælge "Timer", og vælg derefter "Timer-Standard".

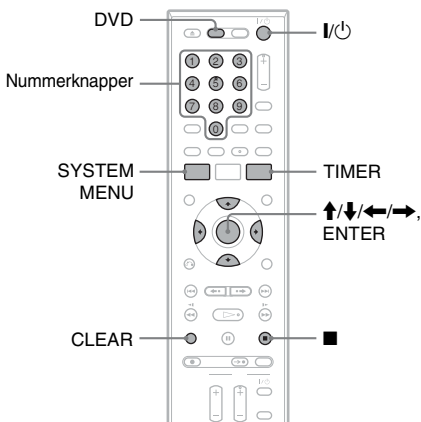
Bemærkninger

- Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det ønskede satellitprogram. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren er færdig med at optage. Hvis du tilslutter udstyr, der understøtter en timerfunktion, kan du bruge funktionen Synkroniseret optagelse (side 57).
- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper.
- Før den programmerede optagelse starter, blinker "TIMER REC" på frontpaneldisplayet.
- Optageren slukker automatisk, når en programmeret optagelse er udført.
- Optageren kan ikke optage programmer, der indeholder Kopier-aldrig-signaler. Sådanne optagelser stopper efter få sekunder.
- Begyndelsen af nogle optagelser kan ikke foretages, når du bruger PDC/VPS-funktionen.

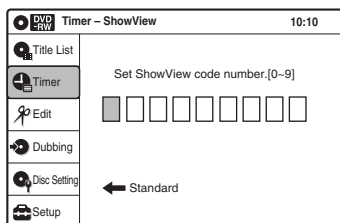
Optagelse af tv-programmer med ShowView-systemet

ShowView-systemet er en funktion, der gør det lettere at indstille timeren. Du skal blot indtaste det ShowView-nummer, der findes i tv-oversigten. Datoen, klokkeslættet og programplaceringen for det pågældende program indstilles automatisk.

Kontroller, at kanalerne er indstillet korrekt på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103).



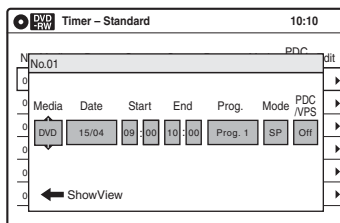
- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Ilæg en disk til optagelse.
- 3 Tryk på TIMER.



- Hvis menuen til programmeret optagelse (Standard) vises, skal du trykke på ← for at skifte til "ShowView".

- 4 Tryk på nummerknapperne for at indtaste ShowView-nummeret.
- 5 Tryk på ENTER.

Datoen, start- og sluttidspunkterne, programplaceringen, optagetilstanden, PDC/VPS-indstillingen, osv. (side 55) vises.



- Hvis du vil ændre indstillingen, skal du trykke på ←/→ for at vælge elementet. Tryk derefter på ↑/↓ for at ændre indstillingen.

- 6 Vælg "DVD" under "Media", og tryk derefter på ENTER.

Menuen Timer List vises (side 59). Der vises en meddelelse, hvis timerindstillingerne overlapper. Hvis du vil ændre eller annullere en programmeret optagelse, skal du vælge "Edit" på Timer List (side 59).

- 7 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.
- 8 Tryk på I/Power (tændt/standby) for at slukke optageren.

Indikatoren ⊕ lyser på frontpaneldisplayet, og optageren er klar til at optage. Hvis indikatoren ⊕ blinker på frontpaneldisplayet, skal du kontrollere, at disken til optagelse er lagt korrekt i, og at der er nok optagetid på disken.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

Hvis timerindstillingerne overlapper

Se side 55.

Sådan ændres eller annulleres en programmeret optagelse

Se afsnittet "Ændring eller annullering af dvd-timerindstillinger (Timer List)" på side 59.

Tip!

- Du kan afspille det optagne program ved at vælge programtitlen i menuen Title List.
- Optageren kan bruges, når timeren er indstillet. Du skal blot trykke på I/⏮ for at tænde optageren. Sluk optageren for at vende tilbage til optagestandby, før den programmerede optagelse starter.
- Når starttidspunktet og programplaceringen eller indgangskilden, der skal optages, er identisk med indstillingen "Media" som eneste forskel, optages programmet både på dvd og VHS.
- Du kan også åbne menuen til programmering af optagelser fra systemmenuen. Tryk på SYSTEM MENU for at vælge "Timer", og vælg derefter "Timer - ShowView".

Bemærkninger

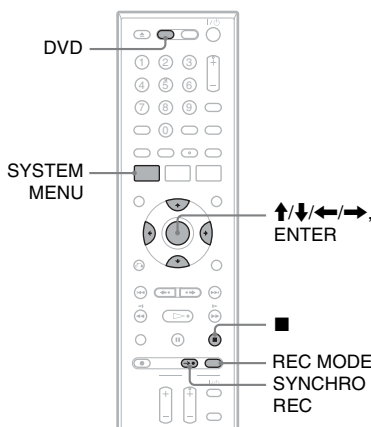
- Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det ønskede satellitprogram. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren er færdig med at optage. Hvis du tilslutter udstyr, der understøtter en timerfunktion, kan du bruge funktionen Synkroniseret optagelse (side 57).
- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper.
- Før den programmerede optagelse starter, blinker "TIMER REC" på frontpaneldisplayet.
- Optageren slukker automatisk, når en programmeret optagelse er udført.
- Optageren kan ikke optage programmer, der indeholder Kopier-aldrig-signaler. Sådanne optagelser stopper efter få sekunder.
- Begyndelsen af nogle optagelser kan ikke foretages, når du bruger PDC/VPS-funktionen.

Optagelse fra tilsluttet udstyr med timer (Synkronoptagelse)

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan indstille optageren til automatisk at optage programmer fra tilsluttet udstyr, der har en timerfunktion (f.eks. en satellittuner). Slut udstyret til LINE 3/DECODER-stikket bag på optageren (side 29).

Når du tænder det tilsluttede udstyr, begynder optageren at optage et program via LINE 3/DECODER-stikket.



1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

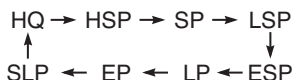
2 Ilæg en disk til optagelse.

3 Vælg line-indgangslyden.

Indstil "Line Audio Input" til "Stereo" eller "Bilingual" på installationsskærmen "Audio" (side 111).

4 Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Visningen på tv-skærmen ændres som følger:



Hvis du ønsker yderligere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 50.

5 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.

6 Vælg "Setup", og tryk derefter på ENTER.

7 Vælg "Features", og tryk derefter på ENTER.

Installationsskærmen "Features" vises.

8 Vælg "Synchro Recording", og tryk derefter på ENTER.

9 Vælg "to DVD", og tryk derefter på ENTER.

10 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.

11 Indstil timeren på det tilsluttede udstyr, så det passer til optagetidspunktet, og sluk det.

12 Tryk på SYNCHRO REC.

Indikatoren SYNCHRO REC lyser på frontpanelet, og optageren er klar til at udføre synkroniseret optagelse.

Optageren starter optagelsen, når der modtages et signal fra det tilsluttede udstyr.

Når det tilsluttede udstyr slukkes, stopper optagelsen, og optageren slukkes.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

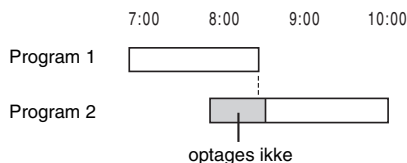
Sådan annulleres Synkronoptagelse

Tryk på SYNCHRO REC, før optagelsen starter. Indikatoren SYNCHRO REC på optageren slukkes.

Hvis du trykker på SYNCHRO REC under en synkroniseret optagelse, stopper optagelsen, indikatoren SYNCHRO REC slukker, og optageren slukkes.

Hvis en timerindstilling for en synkroniseret optagelse overlapper en anden programmeret optagelse

Uanset, om programmet er en synkroniseret optagelse, starter det program, der har førsteprioritet. Optageren starter optagelsen af det andet program ca. ti sekunder efter, at det første program er udført. Hvis sluttidspunktet for den ene timerindstilling falder sammen med starttidspunktet for den anden timerindstilling, går det ud over det program, der starter sidst.



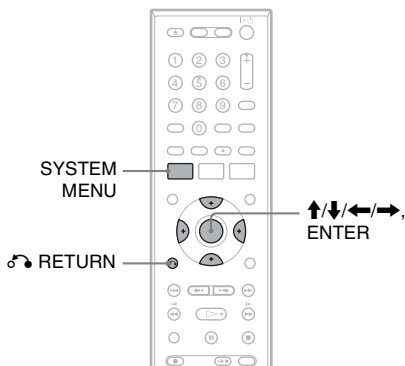
Bemærkninger

- Optageren begynder ikke optagelsen, før den har registreret et videosignal fra det tilsluttede udstyr. Starten af et program optages muligvis ikke, uanset om optageren er tændt eller slukket.
- Hvis du vil bruge det tilsluttede udstyr, mens optageren er sat på standby til en synkroniseret optagelse, skal du annullere standbytilstanden ved at trykke på SYNCHRO REC. Hvis du vil skifte til standby igen, skal du slukke udstyret og trykke på SYNCHRO REC, før den synkroniserede optagelse starter.
- Ikke alle tunere understøtter synkroniseret optagelse. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med tuneren.
- Når optageren er i standby til en synkroniseret optagelse, kan funktionen til Auto Clock Set (side 105) ikke bruges.
- Når optagelsen er færdig, skifter optageren til standby for synkroniseret optagelse, indtil indikatoren SYNCHRO REC slukkes.
- Hvis den synkroniserede optagelse begynder, mens optageren er tændt, slukker optageren, når optagelsen er færdig.
- Optageren kan ikke optage programmer, der indeholder Kopier-aldrig-signaler. Sådanne optagelser stopper efter få sekunder.

Ændring eller annullering af dvd-timerindstillinger (Timer List)

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan ændre eller annullere timerindstillinger i menuen Timer List.



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
Systemmenuen vises.
- 2 Vælg "Timer", og tryk derefter på **ENTER**.
- 3 Vælg "Timer List", og tryk derefter på **ENTER**.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	DVD	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off ▶
02	DVD	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Off ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

Timeroplysningerne viser oplysninger om optagedato, klokkeslet, optagetilstand, osv. Hvis der er mere end seks timerindstillinger, skal du trykke på ↓ for at få vist den næste side.

- 4 Vælg den timerindstilling, som du vil ændre eller annullere, og tryk derefter på **ENTER**.

Undermenuen vises.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	DVD	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Edit ▶
02	DVD	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Erase ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

- 5 Vælg en af indstillingerne, og tryk derefter på **ENTER**.

"Edit": Gør det muligt at ændre timerindstillingen.

Vælg et element med ←/→, og juster med ↑/↓. Tryk på **ENTER**.

Timer - Standard							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
No.01	DVD	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off ▶
Show View							

"Erase": Gør det muligt at slette timerindstillingen.

Vælg "OK", og tryk derefter på **ENTER**, når du bliver bedt om at bekræfte.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
Do you want to erase "No.01"?							
OK Cancel							

- 6 Tryk på **SYSTEM MENU** for at lukke Timer List.

Hvis du mangler at angive indstillinger, skal du slukke optageren for at skifte til optagestandby.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på RETURN.

Bemærkninger

- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om prioritet, skal du se side 55.
- Du kan ikke ændre timerindstillinger for en optagelse, der er ved at gå i gang.
- Timer List viser timerindstillinger for både dvd-optageren og videobåndoptageren.

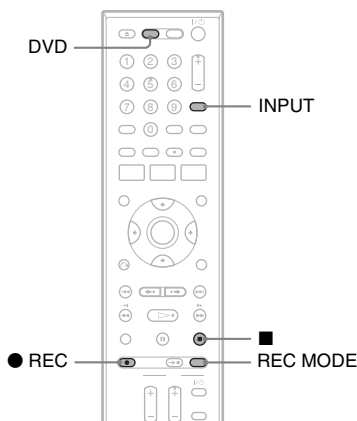
Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR** **-RVideo**

Du kan optage fra en tilsluttet videobåndoptager eller lignende enhed. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om tilslutning, skal du se afsnittet "Tilslutning af en anden videobåndoptager eller lignende udstyr" på side 27.

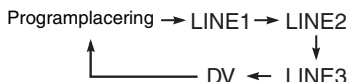
Brug DV IN-stikket på frontpanelet, hvis udstyret har et DV-udgangsstik (i.LINK-stik).

Hvis du vil optage fra et digitalt videokamera, der er sluttet til DV IN-stikket, skal du se side 98.



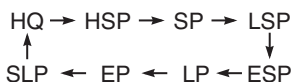
- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Ilæg en disk til optagelse.
- 3 Tryk flere gange på INPUT for at vælge en indgangskilde i overensstemmelse med din tilslutning.

Frontpaneldisplayet ændres som følger:



4 Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Visningen på tv-skærmen ændres som følger:



Hvis du ønsker yderligere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 50.

5 Vælg line-indgangsliden.

Indstil "Line Audio Input" til "Stereo" eller "Bilingual" på installationsskærmen "Audio" (side 111).

6 Sæt det bånd, der skal optages fra, i det tilsluttede udstyr, og sæt afspilningen på pause.

7 Tryk på ● REC på denne optager samtidig med, at du trykker på pause- eller play-knappen på det tilsluttede udstyr.

Optagelsen starter.

Tryk på ■ på optageren for at stoppe optagelsen.

Bemærkninger

- Billeder fra videospil optages ikke tydeligt.
- Optageren kan ikke optage programmer, der indeholder Kopier-aldrig-signaler. Sådanne optagelser stopper efter få sekunder.
- Du kan ikke ændre optagetilstanden under en igangværende optagelse eller under en pause i optagelsen.
- Du kan ikke ændre programplaceringen eller indgangskilden under en igangværende optagelse.

Før redigering

Denne optager har forskellige redigeringsindstillinger til forskellige disktyper. Før du går i gang med at redigere, skal du kontrollere disktypen på frontpaneldisplayet og vælge en indstilling, der passer til disken (side 32).

Bemærkninger

- Du kan miste redigeret indhold, hvis du fjerner disken, eller hvis der starter en programmeret optagelse under redigeringen.
- Du kan ikke redigere optagelser på dvd-rw'er (Videotilstand), dvd+r'er eller dvd-r'er (Videotilstand), der er optaget på andet dvd-udstyr.

Redigeringsindstillinger til dvd+rw'er/dvd-rw'er (Video-tilstand)/dvd+r'er/dvd-r'er (Video-tilstand)

+RW **-RW/Video** **+R** **-RVideo**

Du kan udføre simple redigeringer. Titler, der er optaget i Video-tilstand, er faktiske optagelser på disken, og du kan derfor ikke fortryde de redigeringer, du laver. Redigeringsfunktionerne til titler i Video-tilstand er som følger:

- Omdøbning af en titel (side 66).
- Sletning af en titel (side 63).
- Beskyttelse mod sletning (kun dvd+rw) (side 63).
- Sletning af en sektion af en titel (A-B Erase) (kun dvd+rw'er) (side 64).
- Opdeling af en titel (kun dvd+rw) (side 65).

Bemærkninger

- Disken kan ikke redigeres eller bruges til optagelse, når den er afsluttet (undtagen dvd+rw'er).
- Hvis der vises en meddelelse, der angiver, at diskens kontrolplysninger er fyldt, skal du slette unødvendige titler.

Redigeringsindstillinger til dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand)

-RWVR **-RVR**

Du kan også bruge avancerede redigeringsfunktioner. Der findes to indstillinger for dvd-rw (VR-tilstand) og dvd-r (VR-tilstand): redigering af originaloptagelsen (kaldes en "original") eller redigering af afspilningsoplysninger, der er baseret på originalen (kaldes en "Playlist"). Da de er forskellige og indeholder yderligere indstillinger, skal du læse følgende og derefter vælge den indstilling, der passer bedst til dine ønsker.

Sådan redigeres originaltitler

Redigeringer, der foretages af originaltitlerne, er endelige. Hvis du ønsker at bibeholde en uændret originaloptagelse, skal du oprette en Playlist og redigere i denne (se nedenfor).

Redigeringsfunktionerne til originaltitler er som følger:

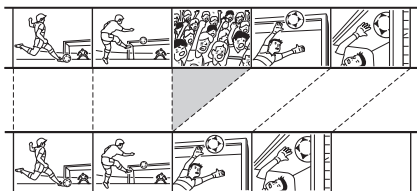
- Omdøbning af en titel (side 66).
- Sletning af en titel (side 63).
- Sletning af et kapitel (side 64).
- Beskyttelse mod sletning (side 63).
- Sletning af en sektion af en titel (A-B Erase) (side 64).
- Opdeling af en titel (side 65).

Sådan oprettes og redigeres titler på Playlist

En Playlist er en gruppe titler på en Afspilningsliste, der er oprettet ud fra originaltitlen med henblik på redigering. Når du opretter en Playlist, er det kun de nødvendige kontrolplysninger for afspilningen, f.eks. rækkefølgen af afspilningen, der gemmes på disken. Da originaltitlerne forbliver uændrede, kan titlerne på Playlist redigeres igen.

Hvis du sletter en originaltitel, der bruges i en Playlist, slettes den pågældende Playlist også.

Eksempel: Du har optaget de sidste få kampe i en fodboldturnering på en dvd-rw (VR-tilstand). Du vil oprette en oversigt med målsekvenserne og andre højdepunkter, men ønsker også at bevare originaloptagelsen.



I dette tilfælde kan du kompilere sekvenser med højdepunkter som en titel på en Playlist. Du kan endda ændre sekvensernes rækkefølge inden for titlerne på Playlist. Se afsnittet "Redigering af en Playlist" på side 69.

De avancerede redigeringsfunktioner til titler på en Playlist er som følger:

- Omdøbning af en titel (side 66).
- Sletning af en titel (side 63).
- Sletning af et kapitel (side 64).
- Sletning af en sektion af en titel (A-B Erase) (side 64).
- Redigering af en sekvens på en Playlist (side 69).
- Opdeling af en titel (side 65).
- Kombination af titler (side 70).

Tip!

Du kan ændre Title List til at vise Original eller Playlist. Når menuen Title List vises, skal du trykke flere gange på ORIGINAL/PLAYLIST.

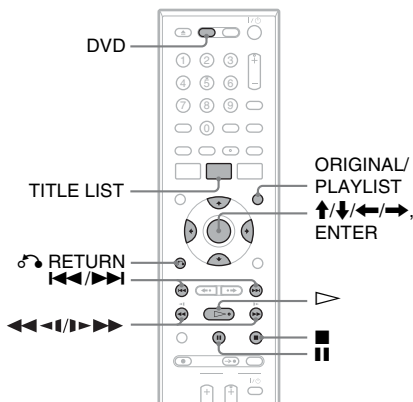
Bemærkninger

- Titler på Playlist kan ikke beskyttes.
- Hvis der vises en meddelelse, der angiver, at diskens kontroloplysninger er fyldt, skal du slette unødvendige titler.
- Du kan ikke oprette eller redigere titler på en Playlist på en afsluttet disk. Hvis du ønsker at redigere eller optage på en dvd-rw (VR-tilstand) igen, skal afslutningen af disken ophæves (side 96).

Redigering af en titel

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Dette afsnit beskriver de grundlæggende redigeringsfunktioner. Bemærk, at en ændring ikke kan fortrydes. Hvis du vil redigere en dvd-rw (VR-tilstand) dvd-r (VR-tilstand) uden at ændre originaloptagelsen, skal du oprette en titel på en Playlist (side 67).

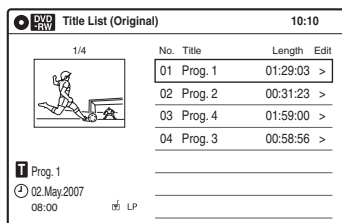


DVD-redigering

1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Tryk på TITLE LIST.

Når du redigerer en dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand), skal du eventuelt trykke på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Title List (Original)".



3 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

4 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

Du kan vælge mellem følgende:

"Title Erase": Gør det muligt at slette den valgte titel. Vælg "OK", når du bliver bedt om at bekræfte.

"Chapter Erase"^{*1}: Gør det muligt at vælge et kapitel i titlen og slette det (se nedenfor).

"Protect"^{*2}: Gør det muligt at beskytte titlen. Vælg "On", når skærmen Beskyttelse vises. Symbolet "⏹" angiver, at en titel er beskyttet. Vælg "Off" for at ophæve en beskyttelse. "⏹" ændres til "⏸".

"Title Name": Gør det muligt at omdøbe titlen (side 66).

"A-B Erase"^{*2}: Gør det muligt at slette en sektion af titlen (side 64).

"Divide Title"^{*2}: Gør det muligt at opdele en titel i to (side 65).

^{*1} Kun dvd-rw'er (VR-tilstand) og dvd-r'er (VR-tilstand)

^{*2} Kun dvd+rw'er, dvd-rw'er (VR-tilstand) og dvd-r'er (VR-tilstand)

Om at frigøre diskplads

Sletning af titler, kapitler eller sekvenser:

– frigør diskplads på en dvd-rw (VR-tilstand).

– frigør kun diskplads på en dvd+rw/dvd-rw (Video-tilstand), når du sletter den sidste titel eller det sidste kapitel.

– kan ikke frigøre diskplads på en dvd+r/dvd+r DL/dvd-r.

💡 Tip!

Du kan også omdøbe en disk (side 73).

Bemærkninger

- Når du redigerer en dvd-rw (Video-tilstand), dvd+r eller dvd-r, skal alle ændringer udføres, før du afslutter disken. Du kan ikke redigere en disk, der er afsluttet.
- Du kan ikke slette beskyttede titler eller slette kapitler fra en beskyttet titel.
- Hvis du sletter en originaltitel, der bruges i en Playlist, slettes den pågældende Playlist også.

Sletning af et kapitel (Chapter Erase)

-RWVR **-RVR**

Du kan vælge et kapitel i en titel og slette det. Bemærk, at sletning af kapitler fra originaltitler ikke kan fortrydes.

1 Tryk på TITLE LIST.

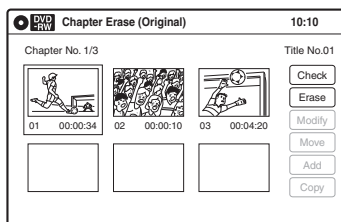
Tryk eventuelt på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Title List (Original)".

2 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

3 Vælg "Chapter Erase", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til sletning af tegn vises.



4 Vælg det kapitel, som du vil slette, og tryk derefter på ENTER.

"Check" markeres. Tryk på ENTER for at få vist kapitlet. Når afspilningen er færdig, eller når du trykker på ⏮ RETURN, skifter skærmen til at vise "Chapter Erase (Original)".

5 Vælg "Erase", og tryk derefter på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte.

6 Vælg "OK", og tryk derefter på ENTER.

Det valgte kapitel slettes fra titlen.

Gentag fra trin 4 for at slette flere kapitler.

💡 Tip!

Du kan også slette kapitler fra en titel på Playlist (side 69).

Bemærk

Hvis du sletter en originaltitel, der bruges i en Playlist, slettes den pågældende Playlist også.

Sletning af en sektion af en titel (A-B Erase)

+RW **-RWVR** **-RVR**

Du kan vælge en sektion (sekvens) i en titel og slette den. Bemærk, at sletning af sekvenser fra originaltitler ikke kan fortrydes.

1 Tryk på TITLE LIST.

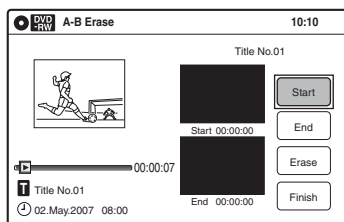
Når du redigerer en dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand), skal du eventuelt trykke på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Title List (Original)".

2 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

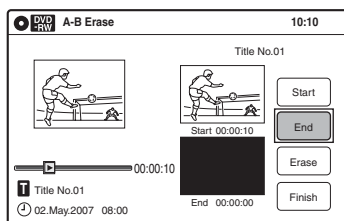
3 Vælg "A-B Erase", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til indstilling af punkt A og B vises. "Start" markeres.



4 Tryk på ENTER i starten af den sektion, der skal slettes (punkt A).

Du kan finde punktet med $\triangleright$, $\lll$, $\lll/\ggg$, $\lll/\ggg$ og $\lll$. Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på $\triangleright$ eller $\lll$ og derefter trykke på ENTER. "End" markeres.



5 Tryk på ENTER ved slutningen af sektionen (punkt B).

"Erase" markeres.

Hvis du vil nulstille start- eller slutpunktet, skal du vælge "Start" eller "End" og gentage fra trin 4 eller 5.

6 Tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte.

7 Vælg "OK", og tryk derefter på ENTER.

Sekvensen slettes.

Gentag fra trin 4 for at fortsætte. Vælg "Finish", og tryk derefter på ENTER for at afslutte.

Tip!

- Der sættes et kapitelmærke ind efter den sekvens, der blev slettet. Kapitelmærket opdeler titlen i særskilte kapitler på begge sider af mærket.
- Du kan også slette en sektion i en titel på en Playlist (side 69).

Bemærkninger

- Billeder eller lyd kan blive kortvarigt afbrudt på det sted, hvor du sletter en sektion af en titel.
- Sektioner, der er kortere end fem sekunder, kan ikke slettes.
- Start- og slutpunkterne i en titel kan variere fra det, du har angivet.
- Titlens samlede spilletid ændres ikke, selv om en sekvens bliver slettet.
- Hvis du sletter en originaltitel, der bruges i en Playlist, slettes den pågældende Playlist også.

Opdeling af en titel i to (Divide Title)

+RW -RWVR -RVR

Du kan opdele en titel i to. Bemærk, at du ikke kan fortryde opdeling af originaltitler.

1 Tryk på TITLE LIST.

Når du redigerer en dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand), skal du eventuelt trykke på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Title List (Original)".

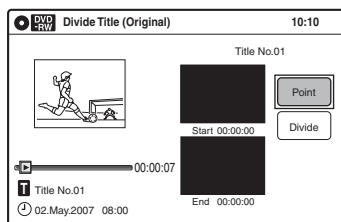
2 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

3 Vælg "Divide Title", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til indstilling af opdelingspunktet vises.

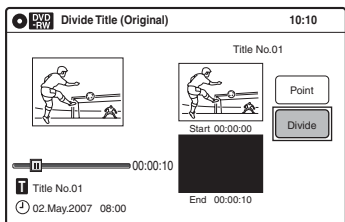
"Point" markeres.



4 Tryk på ENTER på det sted, hvor du vil opdele titlen.

Du kan finde punktet med $\triangleright$,

$\lll$, $\lll/\ggg$, $\lll/\ggg$ og $\lll$. Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på $\triangleright$ eller $\lll$ og derefter trykke på ENTER. "Divide" markeres.



5 Tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte.

Hvis du vil nulstille opdelingspunktet, skal du vælge "No" og trykke på ENTER. Gentag derefter fra trin 4.

6 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte, om du vil omdøbe titlen.

Vælg "No" for at bruge det samme navn, og tryk derefter på ENTER for at afslutte.

7 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Title Name" vises.

8 Følg trin 5 til 7 i afsnittet "Ændring af navnet på en titel" (side 66) for at udføre omdøbningen.

Den delte titel vises på din Title List med det nye navn.

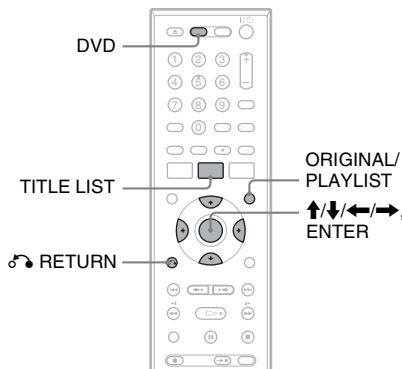
Tip!

- Du kan også opdele en titel på en Playlist (side 69).
- Hvis opdelingspunktet er placeret for tæt på starten på titlen, kan titlen ikke opdeles.

Ændring af navnet på en titel

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Et titelnavn kan indeholde op til 32 tegn. Antallet af tegn, der kan vises, er begrænset, og deres visning i menuer, f.eks. på Title List, varierer. Følg nedenstående trin, når skærmen til indtastning af tegn vises.



1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Tryk på TITLE LIST.

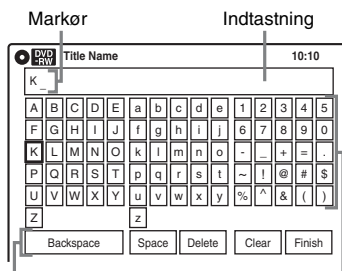
Når du redigerer en dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand), skal du eventuelt trykke på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Title List (Original)".

3 Vælg en titel, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

4 Vælg "Title Name", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Title Name" vises.



Knapper med

Mulige tegn

5 Vælg det ønskede tegn med ↑/↓/←/→, og tryk derefter på ENTER.

Det valgte tegn vises i indtastningsfeltet. Du kan kun bruge de tegn og symboler, der vises.

- Hvis du vil ændre markørens position, skal du vælge indtastningsfeltet med ↑ og trykke på ←/→.
- Hvis du vil slette alle tegn, skal du vælge en af følgende knapper med indstillinger og trykke på ENTER.
"Backspace": Gør det muligt at slette det tegn, der står til venstre for markøren.
"Delete": Gør det muligt at slette det tegn, der står ved markøren.
"Clear": Gør det muligt at slette alle tegn i indtastningsfeltet.
- Hvis du vil indsætte et mellemrum, skal du flytte markøren til den ønskede position, vælge "Space" og trykke på ENTER.
- Flyt markøren til et tegn for at vælge det. Vælg tegnet, og tryk derefter på ENTER.

6 Gentag trin 5 for at indtaste flere tegn.

Tryk på ↶ RETURN for at vende tilbage til Title List uden at omdøbe titlen.

7 Vælg "Finish", og tryk derefter på ENTER.

💡 Tip!

Du kan også omdøbe en disk (side 73). Følg trin 5 til 7 ovenfor, når skærmen "Disc Name" vises.

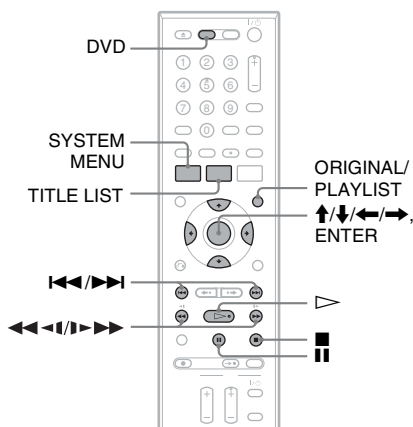
Oprettelse af en Playlist

-RWVR -RVR

Titler på Playlist gør det muligt at redigere uden at ændre originaloptagelserne (se afsnittet "Redigeringsindstillinger til dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand)" på side 62). Du kan oprette en titel på en Playlist ved at kombinere op til 99 sektioner (sekvenser) fra originaltitler.

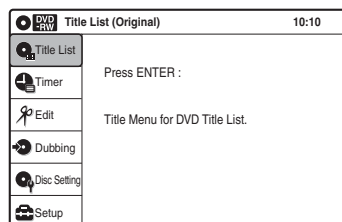
Bemærkninger

- Hvis du sletter en originaltitel, der bruges i en Playlist, slettes den pågældende Playlist også.
- Du kan ikke oprette eller redigere titler på en Playlist på en afsluttet disk. Hvis du ønsker at redigere eller optage på en dvd-rw (VR-tilstand) igen, skal afslutningen af disken ophæves (side 96).

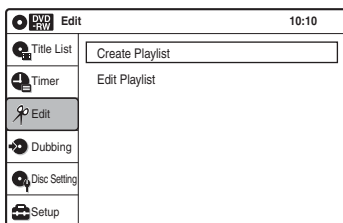


1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

2 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.

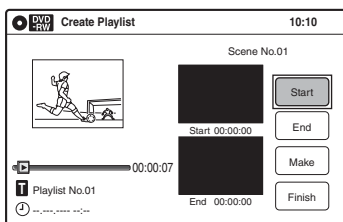


3 Vælg "Edit", og tryk derefter på ENTER.



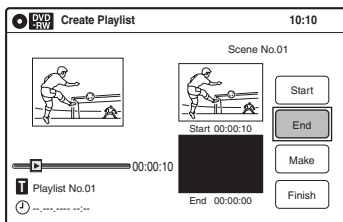
4 Vælg "Create Playlist", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til oprettelse af en Playlist vises. "Start" markeres.



5 Tryk på ENTER ved startpunktet.

Du kan finde punktet med , , ,  og . Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på  eller  og derefter trykke på ENTER. "End" markeres.



6 Tryk på ENTER ved slutpunktet.

"Make" markeres.

Hvis du vil nulstille start- eller slutpunktet, skal du vælge "Start" eller "End" og gentage trin 5 eller 6.

7 Tryk på ENTER.

Den valgte sektion hentes som en sekvens. Gentag fra trin 5 for at fortsætte.

8 Når du er færdig med at hente sekvenser, skal du vælge "Finish" og trykke på ENTER.

Oprettelse af en titel på en Playlist

1 Tryk på TITLE LIST.

2 Tryk på ORIGINAL/PLAYLIST for at skifte til "Playlist" på din Title List.

3 Vælg en titel til en Playlist, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

4 Vælg "Play", og tryk derefter på ENTER.

Tip!

Når der oprettes en titel på en Playlist, bliver start- og slutpunkterne kapitelmærker, og de enkelte sekvenser bliver kapitler.

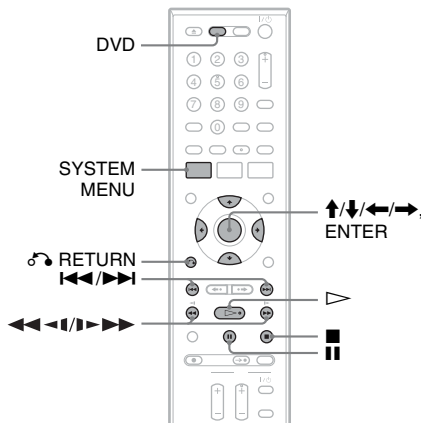
Bemærkninger

- Billedet standser muligvis midlertidigt, når der afspilles en redigeret sekvens.
- Start- og slutpunkterne i en titel kan variere fra det, du har angivet.

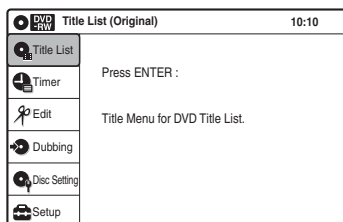
Redigering af en Playlist

-RWVR -RVR

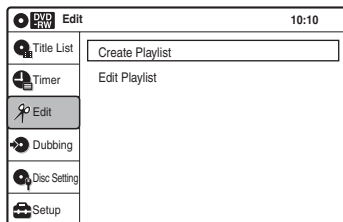
Du kan redigere titler på en Playlist eller deres sekvenser uden at ændre de faktiske optagelser.



- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.

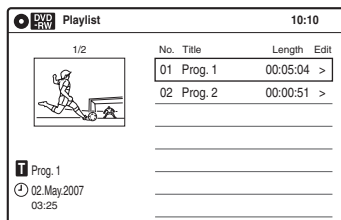


- 3 Vælg "Edit", og tryk derefter på ENTER.



- 4 Vælg "Edit Playlist", og tryk derefter på ENTER.

"Playlist" vises på din Title List.



- 5 Vælg en titel til en Playlist, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises.

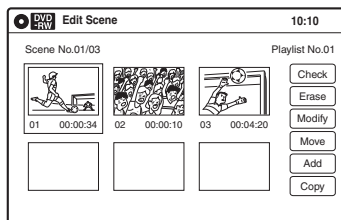
- 6 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

Vælg mellem følgende indstillinger. Yderligere oplysninger findes på siderne i parentes.

"Title Erase": Gør det muligt at slette titlen. Vælg "OK", når du bliver bedt om at bekræfte.
 "Chapter Erase": Gør det muligt at vælge de kapitler i en titel på en Playlist, der skal slettes (side 64).
 "Title Name": Gør det muligt at omdøbe titlen (side 66).
 "A-B Erase": Gør det muligt at vælge de sektioner i en titel, der skal slettes (side 64).
 "Edit Scene": Gør det muligt at gentage redigeringen af sekvenser i en titel på en Playlist. Gå til trin 7.
 "Divide Title": Gør det muligt at opdele titlen i to ved et bestemt punkt (side 65).
 "Combine Titles": Gør det muligt at kombinere to titler til én (side 70).

- 7 Vælg "Edit Scene", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til redigering af sekvenser vises.



"Check": Gør det muligt at få vist en sekvens. Afspilningen starter fra den valgte sekvens, når du trykker på ENTER. Visningen vender tilbage til skærmen "Edit Scene", når afspilningen er færdig, eller når du trykker på  RETURN.

"Erase": Gør det muligt at slette en sekvens (side 70).

"Modify": Gør det muligt at ændre start- og slutpunktet for en sekvens (side 71).

"Move": Gør det muligt at ændre sekvensrækkefølgen (side 71).

"Add": Gør det muligt at tilføje andre sekvenser før en valgt sekvens (side 72).

"Copy": Gør det muligt at kopiere en sekvens (side 72).

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  RETURN.

Sådan lukkes visningen

Tryk på SYSTEM MENU.

Tip!

Afspilning af en sekvens understøtter funktionen til genoptagelse af en afspilning.

Bemærk

Du kan ikke oprette eller redigere titler på en Playlist på en afsluttet disk. Hvis du ønsker at redigere eller optage på en dvd-rw (VR-tilstand) igen, skal afslutningen af disken ophæves (side 96).

Kombination af to titler til én (Combine Titles)

-RWVR -RVR

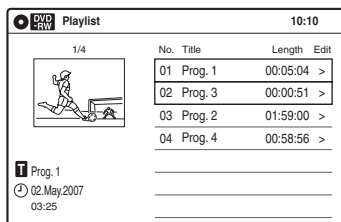
Du kan vælge en titel på en Playlist og kombinere den med en anden titel på en Playlist.

1 Følg trin 1 til 5 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69) for at vælge en titel på en Playlist.

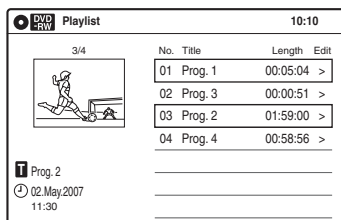
Undermenuen vises.

2 Vælg "Combine Titles", og tryk derefter på ENTER.

Den næste titel under den første vælges også.



3 Vælg en titel på en Playlist, der skal kombineres.



4 Tryk på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte.

5 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte, om du vil omdøbe titlen.

Vælg "No" for at bruge det samme navn, og tryk derefter på ENTER for at afslutte.

6 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Title Name" vises.

7 Følg trin 5 til 7 i afsnittet "Ændring af navnet på en titel" (side 66) for at udføre omdøbningen.

De to titler på Playlist bliver til én titel på en Playlist og vises med det nye navn.

Sletning af en sekvens (Erase)

-RWVR -RVR

Du kan slette en valgt sekvens.

1 Følg trin 1 til 7 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69).

Skærmen "Edit Scene" vises.

2 Vælg den sekvens, som du vil slette, og tryk derefter på ENTER.

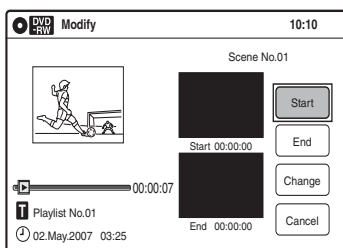
- 3 Vælg "Erase", og tryk derefter på ENTER.**
Du bliver bedt om at bekræfte.
- 4 Vælg "OK", og tryk derefter på ENTER.**
Den valgte sekvens slettes.
Gentag fra trin 2 for at slette flere sekvenser.

Ændring af en sekvens (Modify)

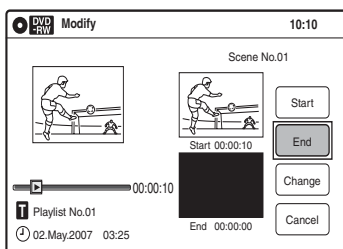
-RWVR -RVR

Du kan ændre start- og slutpunktet for en valgt sekvens.

- 1 Følg trin 1 til 7 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69).**
Skærmen "Edit Scene" vises.
- 2 Vælg den sekvens, som du vil ændre, og tryk derefter på ENTER.**
- 3 Vælg "Modify", og tryk derefter på ENTER.**
"Start" markeres.



- 4 Tryk på ENTER ved startpunktet.**
Du kan finde punktet med $\triangleright$, $\lll$, $\lll/\ggg$, $\lll/\ggg$ og $\lll$. Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på $\triangleright$ eller $\lll$ og derefter trykke på ENTER.
"End" markeres.



- 5 Tryk på ENTER ved slutpunktet.**
"Change" markeres.
Hvis du vil nulstille start- eller slutpunktet, skal du vælge "Start" eller "End" og gentage trin 4 eller 5.

- 6 Tryk på ENTER.**
Visningen skifter til skærmen "Edit Scene".
Den genvalgte sektion hentes som en sekvens.
Gentag fra trin 2 for at ændre flere sekvenser.

Sådan annulleres en ændring

Vælg "Cancel", og tryk derefter på ENTER.

Bemærk

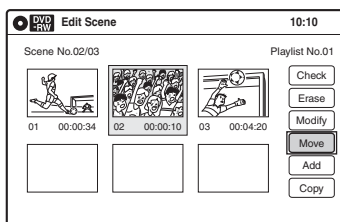
Start- og slutpunkterne i en sekvens kan variere fra det, du har angivet.

Flytning af en sekvens (Move)

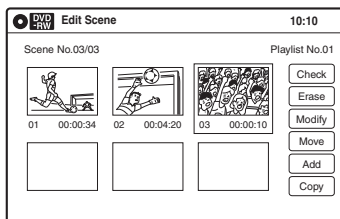
-RWVR -RVR

Du kan ændre sekvensernes rækkefølge i titlen på en Playlist.

- 1 Følg trin 1 til 7 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69).**
Skærmen "Edit Scene" vises.
- 2 Vælg den sekvens, som du vil flytte, og tryk derefter på ENTER.**
- 3 Vælg "Move", og tryk derefter på ENTER.**



- 4 Vælg en ny placering med $\lll/\ggg$, og tryk derefter på ENTER.**
Den valgte sekvens flyttes til den nye placering.
Gentag fra trin 2 for at flytte flere sekvenser.



Tilføjelse af en sekvens (Add)

-RWVR -RVR

Du kan tilføje en sekvens før en valgt sekvens.

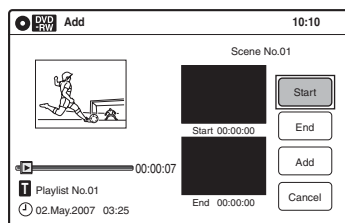
1 Følg trin 1 til 7 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69).

Skærmen "Edit Scene" vises.

2 Vælg den placering, som du vil tilføje, og tryk derefter på ENTER.

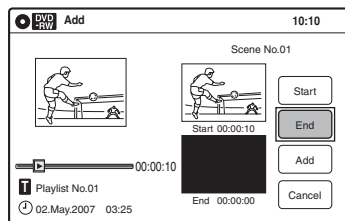
Der tilføjes en ny sekvens før den valgte sekvens.

3 Vælg "Add", og tryk derefter på ENTER. "Start" markeres.



4 Tryk på ENTER ved startpunktet.

Du kan finde punktet med $\triangleleft$, $\lll$, $\lll/\ggg$, $\ggg$, $\ggg/\lll$ og $\lll$. Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på $\triangleright$ eller $\ggg$ og derefter trykke på ENTER. "End" markeres.



5 Tryk på ENTER ved slutpunktet.

"Add" markeres.

Hvis du vil nulstille start- eller slutpunktet, skal du vælge "Start" eller "End" og gentage trin 4 eller 5.

6 Tryk på ENTER.

Visningen skifter til skærmen "Edit Scene".

Den valgte sektion tilføjes før den sekvens, der blev valgt under trin 2.

Gentag fra trin 2 for at tilføje flere sekvenser.

Sådan annulleres en tilføjelse

Vælg "Cancel", og tryk derefter på ENTER.

Bemærk

Start- og slutpunkterne i en sekvens kan variere fra det, du har angivet.

Kopiering af en sekvens (Copy)

-RWVR -RVR

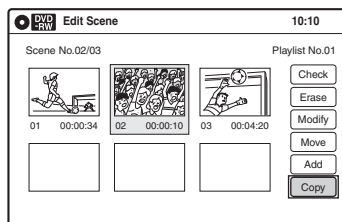
Du kan kopiere og tilføje en sekvens, du har valgt.

1 Følg trin 1 til 7 i afsnittet "Redigering af en Playlist" (side 69).

Skærmen "Edit Scene" vises.

2 Vælg den sekvens, som du vil kopiere, og tryk derefter på ENTER.

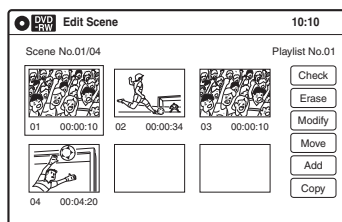
3 Vælg "Copy", og tryk derefter på ENTER.



4 Vælg den placering, der skal kopieres til, med $\leftarrow/\rightarrow$, og tryk derefter på ENTER.

Sekvensen kopieres til den valgte placering.

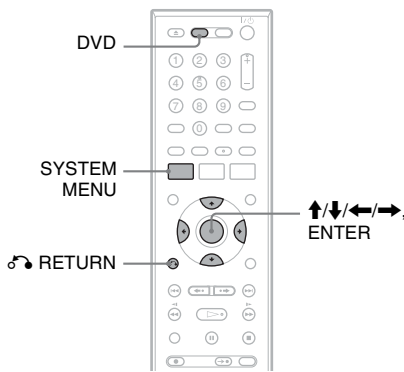
Gentag fra trin 2 for at kopiere flere sekvenser.



Formatering/omdøbning/ beskyttelse af en disk

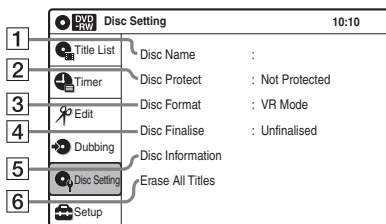
+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR** **-RVideo**

Skærmen "Disc Setting" gør det muligt at kontrollere diskoplysningerne eller ændre disknavnet. Afhængigt af disktypen kan du også formatere eller angive beskyttelse.



- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.
- 3 Vælg "Disc Setting", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Disc Setting" vises.



- 4 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

- 1 "Disc Name": Gør det muligt at omdøbe en disk. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om indtastning af tegn, skal du se side 66.

- 2 "Disc Protect" (kun dvd+rw'er/dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (kun VR-tilstand)): Gør det muligt at beskytte alle titler på disken, når der vælges "Protected". Vælg "Not Protected" for at opheve en beskyttelse.

- 3 "Disc Format" (kun dvd+rw'er/dvd-rw'er/dvd-r'er): Gør det muligt at slette alt indhold på en disk, også beskyttede titler, for at oprette en tom disk (undtagen dvd-r'er).

Når du bruger dvd-rw'er, skal du vælge det ønskede optageformat ("VR Mode" eller "Video Mode").

Hvis du vil formatere ubrugte dvd-r'er i VR-tilstand, skal du vælge "VR Mode" og derefter "OK".

- 4 "Disc Finalise": Gør det muligt at afslutte en disk. Yderligere oplysninger findes på side 96.

- 5 "Disc Information": Gør det muligt at få vist følgende oplysninger.

- Disknavn
- Disktype (og optageformat for en dvd-rw (VR-tilstand)/dvd-r (VR-tilstand))
- Samlet antal titler
- Beskyttelsesindstilling
- Ældste og nyeste optagedato
- Den samlede tilgængelige optagetid for hver optagetilstand.

Disc Information			
Disc 1			
Media	DVD-RW	Format	VR Mode
Title No.	Original 6 / Playlist 1		
Protected	Not Protected		
Date	5:04:2007 - 30:04:2007		
Remainder	HQ : 0H 57M	HSP : 1H 26M	SP : 1H 55M
	LSP : 2H 23M	ESP : 2H 52M	LP : 3H 50M
	EP : 5H 46M	SLP : 7H 40M	4.4/4.7GB

- 6 "Erase All Titles" (kun dvd+rw/dvd-rw/dvd-r (VR-tilstand)): Gør det muligt at slette alle titler på en disk (undtagen beskyttede titler). Vælg "OK", når du bliver bedt om at bekræfte. Når du bruger dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand), slettes også Playlister, der indeholder beskyttede titler.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på  RETURN.

Tip!

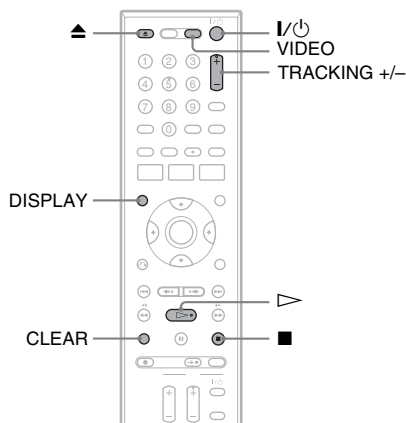
- Du kan angive beskyttelse for de enkelte titler (side 63).
- Når du omformaterer, kan du ændre optageformatet på dvd-rw'er eller optage igen på dvd-rw'er (Video-tilstand), der er blevet afsluttet.

Bemærkninger

- En disk kan navngives med op til 32 tegn. Det er dog ikke sikkert, at navnet vises på andet dvd-udstyr.
- Du kan ikke navngive en dvd-r (Video-tilstand), der ikke har været brugt. Du kan først navngive den, efter der er optaget på den.
- Du kan ikke blande VR-tilstand og Video-tilstand på den samme dvd-rw eller dvd-r.
- Du kan ikke ændre optageformatet på brugte dvd-r'er.
- Optageren optager på nye dvd-r'er i Video-tilstand, med mindre du først formaterer diskene i VR-tilstand (side 51).

Afspilning af et VHS-bånd

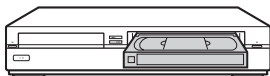
VHS



1 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.

2 Indsæt et bånd.

Afspilningen starter automatisk, hvis du indsætter et bånd uden beskyttelsessplit.



3 Tryk på ▶ (afspil).

Spilletiden vises på frontpaneldisplayet. Når båndet løber ud, spoles det automatisk tilbage.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■ (stop).

Sådan skubbes båndet ud

Tryk på ▲ (skub ud).

Sådan slukkes for strømmen, mens der spoles tilbage (sluk og spol tilbage)

Tryk på I/⏻, mens båndet spoles tilbage.

Strømmen slukkes, men båndet spoles tilbage, indtil det når starten af båndet.

Sådan bruges tælleren

Tryk på CLEAR ved det punkt, som du vil finde senere. Tælleren på frontpaneldisplayet nulstilles til "0:00:00".

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om automatisk søgning efter punktet 0:00:00, skal du se side 78.

Tryk på DISPLAY for at få vist tælleren på tv-skærmen.

Bemærkninger

- Videobåndoptageren registrerer automatisk båndets optagesystem og optagetilstand (SP (Standard Play) eller LP (Long Play)) under en igangværende afspilning. Optagelser i EP-tilstand (Extended Play), der er lavet på andet udstyr, kan afspilles, men der garanteres ikke for billedkvaliteten.
- Tælleren nulstiller til "0:00:00", når der indsættes et bånd.
- Tælleren stopper, når videobåndoptageren registrerer en del på båndet uden optagelser.
- Når afspilningen ikke starter, selvom du har indsat et bånd uden beskyttelsessplit, skal du indstille "VCR Function" – "Auto Play" til "On" på installationsskærmen "Features" (side 112).
- Hvis du skifter til videobåndoptager under afspilning af en disk, stopper afspilningen af dvd'en.
- Hvis du afspiller et bånd i LP- eller EP-tilstand med NTSC-systemet, ændres lyden til mono.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger om samtidige VHS- og dvd-handlinger, skal du se side 9.

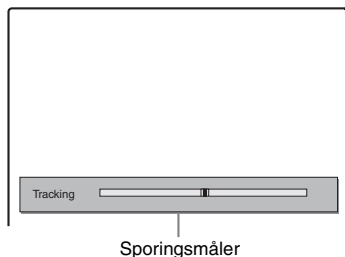
Justering af billedet (sporing)

Du kan justere sporing manuelt, hvis optagekvaliteten er så ringe, at den ikke kan udbedres af videobåndoptagerens automatiske sporingsfunktion (der vises en sporingsmåler under automatisk sporing).

Tryk på TRACKING +/-.

Sporingsmåleren vises.

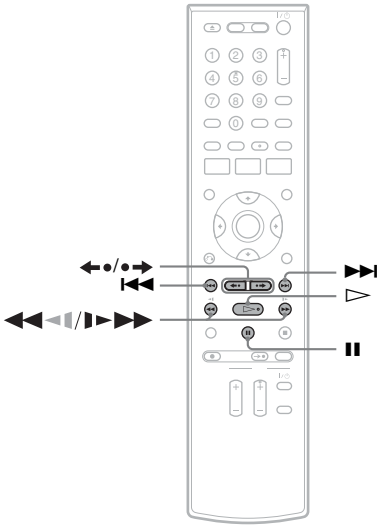
Tryk flere gange på TRACKING +/-, indtil kvaliteten er som ønsket.

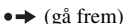
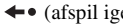


Sådan genoptages automatisk sporing

Tryk på TRACKING + og TRACKING – på optageren samtidigt, og hold dem nede i over ti sekunder. Eller fjern og indsæt båndet igen.

Afspilningsindstillinger



Knap	Handling
 (hurtig tilbagespoling/ hurtig fremadspoling)	- Tryk på disse knapper under en stoppet afspilning for at spole hurtigt tilbage eller fremad. Du kan få vist billedet, når du holder knapperne nede, mens der spoles tilbage eller fremad. - Tryk kort på disse knapper under en igangværende afspilning for at afspille ved høj hastighed. Når du trykker på knappen og holder den nede under en igangværende afspilning, fortsætter afspilningen i høj hastighed, indtil du slipper knappen.
 (slowmotion)	Tryk på disse knapper, når en afspilning er sat på pause, for at afspille i slowmotion.
 (gå frem)	- Tryk på denne knap, når afspilningen er sat på pause, for at gå et billede frem pr. tryk. - Tryk på disse knapper under en igangværende afspilning for at spole 30 sekunder fremad i den aktuelle sekvens^{*1}.
 (afspil igen)	Tryk på denne knap under en igangværende afspilning for at afspille den forrige sekvens igen ^{*2} .
 (forrige/næste)	Tryk på disse knapper under en igangværende afspilning. Hver gang du trykker på knappen, ændres afspilningshastigheden som følger: →x7 ↔ →x5 ↔ →x3 ↔ PAUSE ↔ LANGSOM ↔ AFSPIL ↔ x2 ↔ x3 ↔ x5 ↔ x7
 (pause)	Tryk på denne knap for at standse afspilningen midlertidigt. Hvis en afspilning er sat på pause i mere end fem minutter, genoptages afspilningen automatisk.

^{*1} Du kan trykke på denne knap op til fire gange for at spole ca. to minutter fremad.

Tryk på  for at genoptage normal afspilning.

^{*2} I 10 sekunder i SP- eller LP-tilstand/i 15 sekunder i EP-tilstand.

Bemærkninger

- Lyden forsvinder under afspilning ved forskellige hastigheder.
- Der kan vises støj på billedet under tilbagespoling ved høj hastighed.

Søgefunktioner

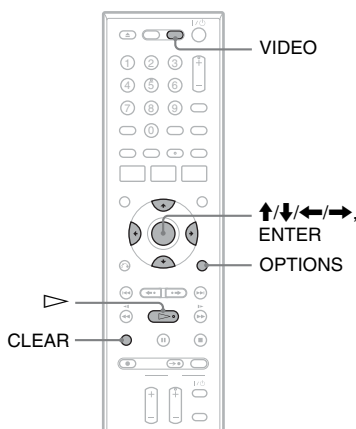
VHS

Videobåndoptageren afmærker automatisk båndet med et indekssignal på det punkt, hvor de enkelte optagelser starter.

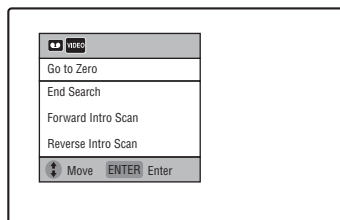
Med søgefunktionerne er det let at finde et bestemt punkt.

Bemærk

Søgefunktionerne på videobåndoptageren kan ikke bruges, når der optages på dvd.

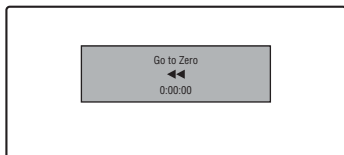


- 1 Tryk på **VIDEO** for at bruge videobåndoptageren.
- 2 Tryk på **OPTIONS**.
- 3 Vælg en søgemetode i menuen **OPTIONS**, og tryk derefter på **ENTER**.

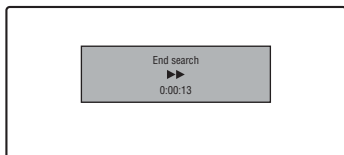


"Go to Zero": Gør det muligt at søge efter punktet 0:00:00 på båndtælleren.

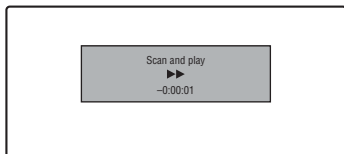
Tryk på **CLEAR** for at nulstille tælleren til 0:00:00.



"End Search": Gør det muligt at søge efter starten af en tom del på båndet. Båndet løber ud, hvis der ikke findes en tom del.



"Forward Intro Scan"/"Reverse Intro Scan": Gør det muligt at søge efter et indeksemærke og afspille i ca. fem sekunder ved det pågældende punkt. Tryk på ▷ (afspil) for at se det pågældende program. Hvis du ikke trykker på ▷, søger videobåndoptageren automatisk efter det næste indeksemærke eller slutningen af båndet.



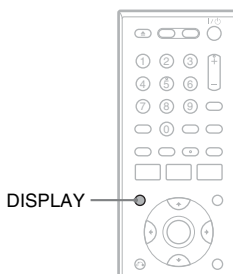
Bemærkninger

- Videobåndoptageren genkender muligvis ikke slutningen af en tom del, afhængigt af længden.
- Der indsættes intet indeksemærke, hvis du sætter en optagelse på pause og bliver ved med at optage på samme program. Hvis du vil indsætte et indeksemærke, skal du trykke på ■ eller ændre programplaceringen en enkelt gang, mens optagelsen er sat på pause.

Visning af spilletid og afspilningsoplysninger

VHS

Du kan kontrollere afspilningsoplysninger, f.eks. forløben eller resterende spilletid, optagetilstand, osv., på tv-skærmen.



Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Skærmen med oplysninger vises. Hver gang du trykker på knappen, ændres visningen som følger:

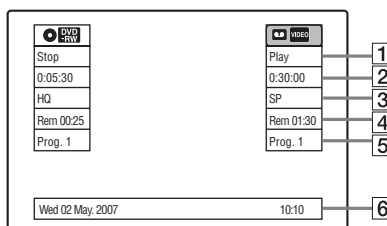
Oplysninger/dato og klokkeslæt for bånd og disk



Kun båndoplysninger



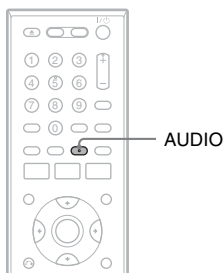
Ingen visning



- 1 Afspilningsstatus
- 2 Tæller (forløben spilletid)
- 3 Optagetilstand
- 4 Resterende tid på båndet
- 5 Programplacering eller indgangskilde
- 6 Dato og klokkeslæt

Valg af lyd under afspilning

VHS



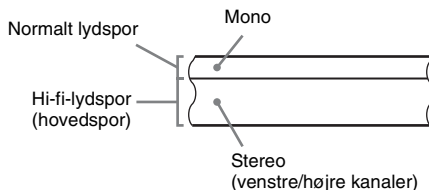
Tryk flere gange på AUDIO under en igangværende afspilning.

Aktivering af	Skærmvisning	Frontpanel display
Stereo	Hi-fi	STEREO
Venstre kanal	Left	STEREO
Højre kanal	Right	STEREO
Blandet højre og venstre kanal	Mix	STEREO
Mono på normalt lydspor	Mono	STEREO*

* Der vises ingen indikator på frontpaneldisplayet, når du afspiller et bånd uden Hi-fi-optagelse.

Sådan optages lyd på et videobånd

Videobåndoptageren optager lyden på to forskellige spor. Hi-fi-lyd optages sammen med billedet på hovedsporet. Mono optages på det normale lydspor langs kanten af båndet.



Bemærkninger

- Du skal bruge av-stikkene for at afspille et bånd i stereo.
- Når du afspiller et bånd, der er optaget i mono, er lyden i mono, uanset lydindstillingen.

Optagelse på videobånd

Før optagelse

Før du starter optagelsen...

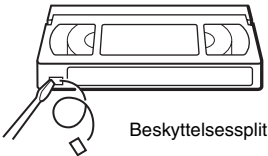
- Denne videobåndoptager optager i VHS-format.
- Kontroller, at båndet er længere end optagetiden (side 79).

Bemærkninger

- Du kan ikke programmere optagelser, når optageren er tændt (side 84). Optageren slukker automatisk, når optagelsen er udført.
- Tuneren i denne optager deles mellem dvd-optageren og videobåndoptageren. Du kan ikke optage forskellige programmer på en dvd og et VHS-bånd samtidigt.
- Denne optager indeholder en kopisikringsfunktion. Programmer, der indeholder kopibeskyttelsessignalet Kopier-aldrig, kan ikke optages på videobåndoptageren.

Sådan gemmes en optagelse

Hvis du vil undgå at komme til at slette optagelsen, skal du knække beskyttelsessplitten af som vist. Hvis du vil optage på båndet igen, skal du sætte et stykke tape over hullet.



Optagetilstand

Du kan optage med båndoptagehastigheden "LP" (Long Play) eller "SP" (Standard Play). "LP" gør det muligt at forlænge optagetiden til det dobbelte af "SP". "SP" giver dog en bedre billed- og lydkvalitet.

Maksimal optagetid

Båndlængde	SP	LP
E180	3 timer	6 timer
E240	4 timer	8 timer
E260	4 t. og 20 min.	8 t. og 40 min.
E300	5 timer	10 timer

Bemærkninger

- Bånd, der optages på denne videobåndoptager i LP-tilstand (×2), kan ikke afspilles på VHS-videobåndoptagere, der kun understøtter SP-tilstand.
- Der kan forekomme støj på billeder, når bånd, der er optaget i LP-tilstand på denne videobåndoptager, afspilles i LP-tilstand på andre VHS-videobåndoptagere.

Optagelse af stereo- og tosprogede programmer

Denne optager kan automatisk modtage og optage stereo- og tosprogede programmer, der er baseret på ZWEITON- eller NICAM-systemet. Du kan skifte mellem main- og sub-lyd under afspilning af et bånd (side 80).

ZWEITON-systemet (tysk stereo)

Når der modtages et stereo- eller tosproget ZWEITON-baseret program, vises "STEREO" på frontpaneldisplayet.

NICAM-systemet

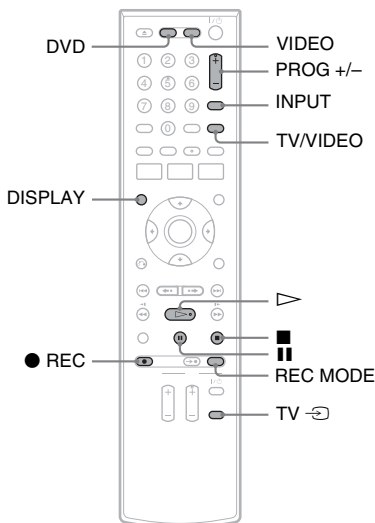
Når der modtages et stereo- eller tosproget NICAM-baseret program, vises "STEREO" og "NICAM" på frontpaneldisplayet. Hvis du vil optage et NICAM-program, skal du sørge for at indstille "Manual Set" – "Tuner Audio" til "NICAM" (standard) på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103). Hvis lyden er utydelig, når du hører NICAM-udsendelser, skal du vælge "Standard".

Tip!

Brug knappen AUDIO til at vælge lyd (main eller sub) under en igangværende optagelse af et tosproget program. Den optagede lyd påvirkes ikke.

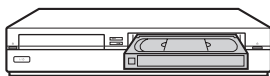
Videoptagelse uden timer

VHS



1 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.

2 Indsæt et bånd med intakt beskyttelsessplit.



3 Tryk flere gange på PROG +/- eller INPUT for at vælge programplaceringen eller den indgangskilde, du vil optage.

4 Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden "SP" eller "LP".

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 81.

5 Tryk på ● REC.

"REC" vises på frontpaneldisplayet, og optagelsen starter.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på ■.

Sådan sættes optagelsen på pause

Tryk på ■■.

Tryk igen på ■■ for at genoptage optagelsen.

Hvis en optagelse er sat på pause i mere end fem minutter, genoptages optagelsen automatisk.

Sådan ser du dvd under en igangværende optagelse

Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren, læg en disk, og tryk derefter på ▷.

Sådan ser du et andet tv-program under en igangværende optagelse

Hvis dit tv er tilsluttet til ↗ LINE 1 - TV-stikket, skal du indstille dit tv til til tv-indgangen ved hjælp af TV/VIDEO-knappen og vælge det program, du gerne vil se.

Hvis dit tv er tilsluttet til LINE 2 OUT-, S VIDEO OUT-, HDMI OUT- eller COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal tv'et indstilles til tv-indgang ved at bruge knappen TV ↗ (side 21).

☛ Tip!

- Du kan vælge en programplacering med nummerknappe (side 23).
- Du kan vælge en videokilde fra LINE-stikket med knappen INPUT.
- De båndoplysninger, der vises på tv-skærmen, optages ikke på båndet.
- Du kan slukke tv'et under en igangværende optagelse. Hvis du bruger en dekoder, skal du lade den være tændt.

Bemærkninger

- Du kan ikke ændre optagetilstanden, programplaceringen eller indgangskilden under en igangværende optagelse.
- Hvis du indsætter et bånd uden beskyttelsessplit, skubbes båndet ud igen, når du trykker på ● REC.
- Du kan ikke se et program på betalings-tv/Canal+ under en igangværende optagelse af et andet program på betalings-tv/Canal+.

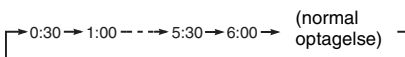
Optagelse med lynprogrammering (One-touch programmeret optagelse)

Optageren kan indstilles til at optage i intervaller på 30 minutter.

1 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.

2 Tryk flere gange på ● REC for at indstille varigheden.

Hver gang du trykker på knappen, øges tiden med 30 minutter op til seks timer.



"⊖" og "OTR" lyser, og den resterende optagetid vises på frontpaneldisplayet. Optageren stopper og slukker, når tælleren når "0:00".

Bemærkninger

- Den resterende tid på båndet er muligvis ikke nøjagtig for korte bånd, f.eks. E-20 eller E-30, de er optaget i EP-tilstand.
- Når du har trykket på DISPLAY, kan der gå op til et minut før den resterende tid på båndet vises.

Sådan annulleres en lynprogrammering

Tryk flere gange på ● REC, indtil tælleren vises på frontpaneldisplayet. Optageren skifter til normal optagetilstand.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

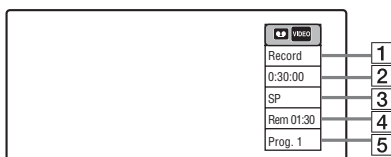
Kontrol af den resterende tid på båndet

Du kan kontrollere oplysninger om optagelsen, f.eks. resterende tid på båndet eller optagetilstand, osv.

Tryk på DISPLAY under optagelsen.

Skærmen med oplysninger vises.

Tryk flere gange på knappen for at ændre visningen (side 79).



- 1 Optagelsens status
- 2 Tæller
- 3 Optagetilstand
- 4 Resterende tid på båndet
- 5 Aktuell programplacering

Hvis du vil kontrollere den resterende tid på båndet, skal du indstille "VCR Function" – "Tape Length" på installationsskærmen "Features" korrekt (side 112).

Programmeret videoptagelse (Standard/ ShowView)

VHS

Du kan programmere timeren til i alt 12 programmer med dvd- og videoptagelser i op til en måned i forvejen.

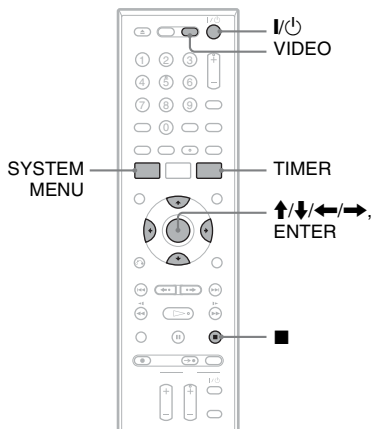
Du kan indstille timeren på to måder:

- Standard: Indstil datoen, klokkeslættet og programplaceringen manuelt.
- ShowView: Indtast det ShowView-nummer, der er tildelt hvert tv-program (side 86).

Bemærk

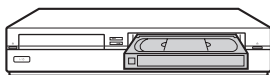
Optageren skal være i standby, for at den programmerede optagelse kan udføres.

Manuel programmering af timeren (Standard)

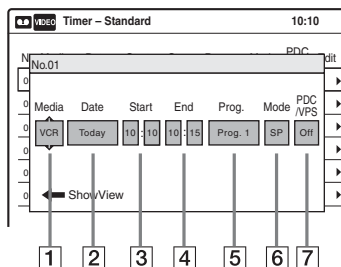


1 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.

2 Indsæt et bånd med intakt beskyttelsessplit.



3 Tryk på TIMER.



- Hvis menuen til programmeret optagelse (ShowView) vises, skal du trykke på ← for at skifte til "Standard".

4 Vælg et element med ←/→, og juster med ↑/↓.

- 1** "Media": Gør det muligt at vælge "VCR".
- 2** "Date": Gør det muligt at indstille datoen med ↑.
Tryk på ↓ for at optage samme program hver dag eller samme dag i hver uge.
Elementet ændres som følger:
Today ↔ Sun~Sat (søndag til lørdag)
↔ Mon~Sat (mandag til lørdag) ↔
Mon~Fri (mandag til fredag) ↔ Sun
(hver søndag) ↔ Mon (hver mandag)
↔ ... ↔ Sat (hver lørdag) ↔ 1 måned
senere ↔ ... ↔ Today
- 3** "Start": Gør det muligt at indtaste et starttidspunkt.
- 4** "End": Gør det muligt at indtaste et sluttidspunkt.
- 5** "Prog.": Gør det muligt at vælge programmets placering eller en indgangskilde.
- 6** "Mode": Gør det muligt at vælge optagetilstand ("SP" eller "LP"). Vælg "AUTO" for at bruge funktionen til Rec Mode Adjust (side 85).
- 7** "PDC/VPS": Gør det muligt at angive PDC/VPS-funktionen. Se afsnittet "Om PDC/VPS-funktionen" (side 85).

- Hvis du taster forkert, skal du vælge elementet og ændre indstillingen.

5 Tryk på ENTER.

Menuen Timer List vises (side 89).

Der vises en meddelelse, hvis timerindstillingerne overlapper. Hvis du vil ændre eller annullere en programmeret optagelse, skal du vælge "Edit" på Timer List (side 89).

6 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.

7 Tryk på I/⏻ (tændt/standby) for at slukke optageren.

Indikatoren ⊖ lyser på frontpaneldisplayet, og optageren er klar til at optage.

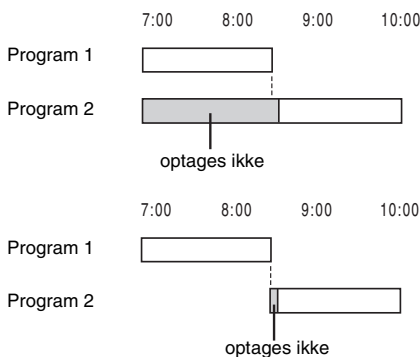
Hvis indikatoren ⊖ blinker på frontpaneldisplayet, skal du kontrollere, om der er indsat et bånd med intakt beskyttelsessplit.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

Hvis timerindstillingerne overlapper

Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt. Hvis programmerne starter samtidigt, har det program, der står først i menuen, førsteprioritet. Hvis sluttidspunktet for den ene timerindstilling falder sammen med starttidspunktet for den anden timerindstilling, går det ud over det program, der starter sidst.



Sådan ændres eller annulleres en programmeret optagelse

Se afsnittet "Ændring eller annullering af videotimerindstillinger (Timer List)" på side 89.

Sådan bruges funktionen til Rec Mode Adjust

Hvis der ikke er tilstrækkelig plads på båndet til optagelsen, ændrer videobåndoptageren automatisk optagetilstanden fra SP til LP. Når du indstiller timeren, skal du vælge "AUTO" i "Mode" og kontrollere, at indstillingen "Tape Length" passer til det indsatte bånd ("VCR Function" – "Tape Length" på installationsskærmen "Features" (side 112)). Bemærk, at der vil være støj på billedet, når optagetilstanden ændres. Hvis du vil beholde optagetilstanden, skal du vælge "SP" eller "LP" for "Mode".

Om PDC/VPS-funktionen

Nogle sendesystemer sender PDC/VPS-signaler med tv-programmerne. Disse signaler sikrer, at programmerede optagelser udføres, uanset eventuelle forsinkelser i udsendelserne, start før tid eller afbrydelser af udsendelsen.

◆Sådan bruges PDC/VPS-funktionen

Indstil "PDC/VPS" til "On" i trin 4 ovenfor.

Optageren begynder at scanne kanalen, før den programmerede optagelse starter.

💡 Tip!

- Optageren kan bruges, når timeren er indstillet. Du skal blot trykke på I/⏻ for at tænde optageren. Sluk optageren for at vende tilbage til optagestandby, før den programmerede optagelse starter.
- Når starttidspunktet og programplaceringen eller indgangskilden, der skal optages, er identisk med indstillingen "Media" som eneste forskel, optages programmet både på dvd og VHS.
- Du kan også åbne menuen til programmering af optagelser fra systemmenuen. Tryk på SYSTEM MENU for at vælge "Timer", og vælg derefter "Timer-Standard".

Bemærkninger

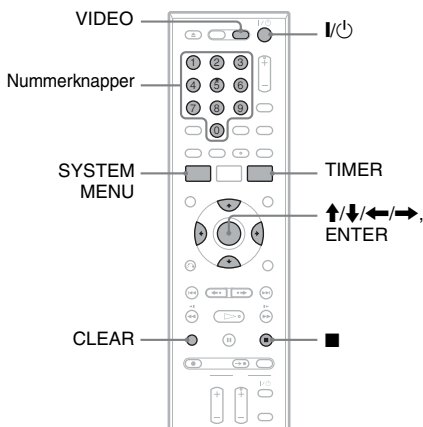
- Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det ønskede satellitprogram. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren er færdig med at optage. Hvis du tilslutter udstyr, der understøtter en timerfunktion, kan du bruge funktionen Synkroniseret optagelse (side 87).
- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper.
- Du kan ikke optage på et bånd uden beskyttelsessplit.
- Før den programmerede optagelse starter, blinker "TIMER REC" på frontpaneldisplayet.
- Optageren slukker automatisk, når en programmeret optagelse er udført.

- Begyndelsen af nogle optagelser kan ikke foretages, når du bruger PDC/VPS-funktionen.

Optagelse af tv-programmer med ShowView-systemet

ShowView-systemet er en funktion, der gør det lettere at indstille timeren. Du skal blot indtaste det ShowView-nummer, der findes i tv-oversigten. Datoen, klokkeslættet og programplaceringen for det pågældende program indstilles automatisk.

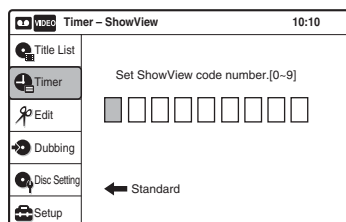
Kontroller, at kanalerne er indstillet korrekt på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103).



1 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.

2 Indsæt et bånd med intakt beskyttelsessplit.

3 Tryk på TIMER.



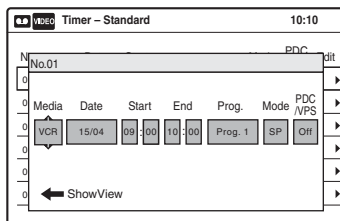
- Hvis menuen til programmeret optagelse (Standard) vises, skal du trykke på **←** for at skifte til "ShowView".

4 Tryk på nummerknapperne for at indtaste ShowView-nummeret.

- Hvis du taster forkert, skal du trykke på CLEAR og indtaste det korrekte nummer.

5 Tryk på ENTER.

Datoen, start- og sluttidspunkterne, programplaceringen, optagetilstanden, PDC/VPS-indstillingen, osv. (side 85) vises.



- Hvis du vil ændre indstillingen, skal du trykke på **←/→** for at vælge elementet. Tryk derefter på **↑/↓** for at ændre indstillingen.

Tryk på CLEAR for at indtaste ShowView-nummeret igen.

6 Vælg "VCR" til "Media", og tryk derefter på ENTER.

Menuen Timer List vises (side 89).

Der vises en meddelelse, hvis timerindstillingerne overlapper. Hvis du vil ændre eller annullere en programmeret optagelse, skal du vælge "Edit" på Timer List (side 89).

7 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.

8 Tryk på I/ON (tændt/standby) for at slukke optageren.

Indikatoren **⊖** lyser på frontpaneldisplayet, og optageren er klar til at optage.

Hvis indikatoren **⊖** blinker på frontpaneldisplayet, skal du kontrollere, om der er indsat et bånd med intakt beskyttelsessplit.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på **■**.

Hvis timerindstillingerne overlapper

Se side 85.

Sådan ændres eller annulleres en programmeret optagelse

Se afsnittet "Ændring eller annullering af videotimerindstillinger (Timer List)" på side 89.

Tip!

- Optageren kan bruges, når timeren er indstillet. Du skal blot trykke på **I/⏻** for at tænde optageren. Sluk optageren for at vende tilbage til optagestandby, før den programmerede optagelse starter.
- Når starttidspunktet og programplaceringen eller indgangskilden, der skal optages, er identisk med indstillingen "Media" som eneste forskel, optages programmet både på dvd og VHS.
- Du kan også åbne menuen til programmering af optagelser fra systemmenuen. Tryk på **SYSTEM MENU** for at vælge "Timer", og vælg derefter "Timer - ShowView".

Bemærkninger

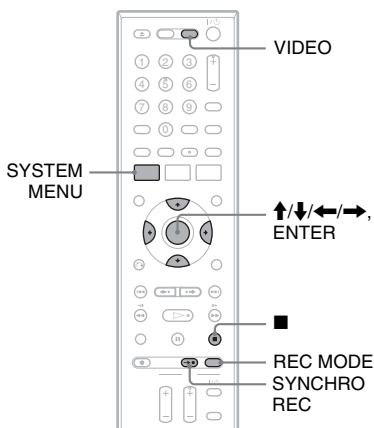
- Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det ønskede satellitprogram. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren er færdig med at optage. Hvis du tilslutter udstyr, der understøtter en timerfunktion, kan du bruge funktionen Synkronoptagelse.
- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper.
- Før den programmerede optagelse starter, blinker "TIMER REC" på frontpaneldisplayet.
- Optageren slukker automatisk, når en programmeret optagelse er udført.

Optagelse fra tilsluttet udstyr med timer (Synkronoptagelse)

VHS

Du kan indstille optageren til automatisk at optage programmer fra tilsluttet udstyr, der har en timerfunktion (f.eks. en satellittuner). Slut udstyret til **LINE 3/DECODER**-stikket bag på optageren (side 29).

Når du tænder det tilsluttede udstyr, begynder optageren at optage et program via **LINE 3/DECODER**-stikket.



Optagelse på videobånd

- 1 Tryk på **VIDEO** for at bruge videobåndoptageren.
- 2 Indsæt et bånd med intakt beskyttelsessplit.
- 3 Tryk flere gange på **REC MODE** for at vælge optagetilstanden "SP" eller "LP".
- 4 Tryk på **SYSTEM MENU**, mens optageren er stoppet.
- 5 Vælg "Setup", og tryk derefter på **ENTER**.
- 6 Vælg "Features", og tryk derefter på **ENTER**.
Installationsskærmen "Features" vises.
- 7 Vælg "Synchro Recording", og tryk derefter på **ENTER**.

8 Vælg "to VIDEO", og tryk derefter på ENTER.

9 Tryk på SYSTEM MENU for at lukke menuen.

10 Indstil timeren på det tilsluttede udstyr, så klokkeslættet passer til det ønskede program, og sluk det.

11 Tryk på SYNCHRO REC.

Indikatoren SYNCHRO REC lyser på frontpanelet, og optageren er klar til at udføre synkroniseret optagelse.

Optageren starter optagelsen, når der modtages et signal fra det tilsluttede udstyr. Når det tilsluttede udstyr slukkes, stopper optagelsen, og optageren slukkes.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk to gange på ■.

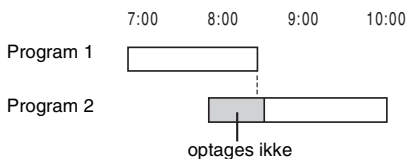
Sådan annulleres Synkronoptagelse

Tryk på SYNCHRO REC, før optagelsen starter. Indikatoren SYNCHRO REC på optageren slukkes.

Hvis du trykker på SYNCHRO REC under en synkroniseret optagelse, stopper optagelsen, indikatoren SYNCHRO REC slukker, og optageren slukkes.

Hvis en timerindstilling for en synkroniseret optagelse overlapper en anden programmeret optagelse

Uanset, om programmet er en synkroniseret optagelse, starter det program, der har førsteprioritet. Optageren starter optagelsen af det andet program ca. ti sekunder efter, at det første program er udført. Hvis sluttidspunktet for den ene timerindstilling falder sammen med starttidspunktet for den anden timerindstilling, går det ud over det program, der starter sidst.



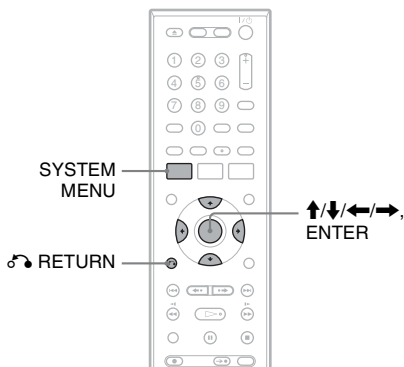
Bemærkninger

- Optageren begynder ikke optagelsen, før den har registreret et videosignal fra det tilsluttede udstyr. Starten af et program optages muligvis ikke, uanset om optageren er tændt eller slukket.
- Hvis du vil bruge det tilsluttede udstyr, mens optageren sat på standby til en synkroniseret optagelse, skal du annullere standbytilstanden ved at trykke på SYNCHRO REC. Hvis du vil skifte til standby igen, skal du slukke udstyret og trykke på SYNCHRO REC, før den synkroniserede optagelse starter.
- Ikke alle tunere understøtter synkroniseret optagelse. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med tunerens.
- Når optageren er i standby til en synkroniseret optagelse, kan funktionen til Auto Clock Set (side 105) ikke bruges.
- Når optagelsen er færdig, skifter optageren til standby for synkroniseret optagelse, indtil indikatoren SYNCHRO REC slukkes.
- Du kan ikke optage på et bånd uden beskyttelsessplit.
- Hvis den synkroniserede optagelse begynder, mens optageren er tændt, slukker optageren, når optagelsen er færdig.

Ændring eller annullering af videotimerindstillinger (Timer List)

VHS

Du kan ændre eller annullere timerindstillinger i menuen Timer List.



- 1 Tryk på **SYSTEM MENU**.
Systemmenuen vises.
- 2 Vælg "Timer", og tryk derefter på **ENTER**.
- 3 Vælg "Timer List", og tryk derefter på **ENTER**.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	VCR	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off ▶
02	VCR	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Off ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

Timeroplysningerne viser oplysninger om optagedato, klokkeslæt, optagetilstand, osv. Hvis der er mere end seks timerindstillinger, skal du trykke på ↓ for at få vist den næste side.

- 4 Vælg den timerindstilling, som du vil ændre eller annullere, og tryk derefter på **ENTER**.
Undermenuen vises.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	VCR	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Edit ▶
02	VCR	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Erase ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

- 5 Vælg en af indstillingerne, og tryk derefter på **ENTER**.

"Edit": Gør det muligt at ændre timerindstillingen.
Vælg et element med ←/→, og juster med ↑/↓. Tryk på **ENTER**.

Timer - Standard							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	VCR	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off ▶
02	VCR	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Off ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

"Erase": Gør det muligt at slette timerindstillingen.
Vælg "OK", og tryk derefter på **ENTER**, når du bliver bedt om at bekræfte.

Timer List							
No.	Media	Date	Start	End	Prog.	Mode	PDC /VPS Edit
01	VCR	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off ▶
02	VCR	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Off ▶
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	-- ▶

- 6 Tryk på **SYSTEM MENU** for at lukke Timer List.

Hvis du mangler at angive indstillinger, skal du slukke optageren for at skifte til optagestandby.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på ↶ RETURN.

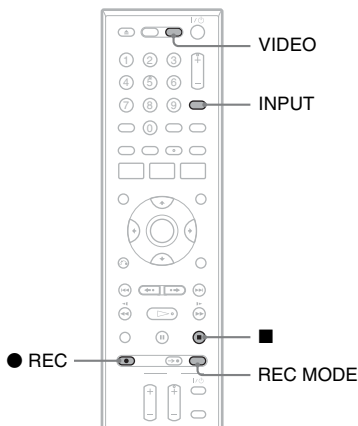
Bemærkninger

- Når indstillingen er angivet korrekt, optages programmet ikke, hvis en anden optagelse er ved at gå i gang, eller hvis andre prioriterede timerindstillinger overlapper. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om prioritet, skal du se side 85.
- Du kan ikke ændre timerindstillinger for en optagelse, der er ved at gå i gang.
- Timer List viser timerindstillinger for både dvd-optageren og videobåndoptageren.

Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer

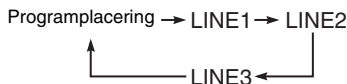
VHS

Du kan optage fra en tilsluttet videobåndoptager eller lignende enhed. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om tilslutning, skal du se afsnittet "Tilslutning af en anden videobåndoptager eller lignende udstyr" på side 27.



- 1** Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.
- 2** Indsæt et bånd med intakt beskyttelsessplit.
- 3** Tryk flere gange på INPUT for at vælge en indgangskilde i overensstemmelse med din tilslutning.

Frontpaneldisplayet ændres som følger:



- 4** Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden "SP" eller "LP".
- 5** Sæt det bånd, der skal optages fra, i det tilsluttede udstyr, og sæt afspilningen på pause.

6 Tryk på ● REC på denne optager samtidig med, at du trykker på pause- eller play-knappen på det tilsluttede udstyr.

Optagelsen starter.

Tryk på ■ på optageren for at stoppe optagelsen.

Bemærkninger

- Billeder fra videospil optages ikke tydeligt.
- Du kan ikke optage på et bånd uden beskyttelsessplit.
- Du kan ikke ændre optagetilstanden under en igangværende optagelse eller under en pause i optagelsen.
- Du kan ikke ændre optagetilstanden, programplaceringen eller indgangskilden under en igangværende optagelse.

Dubbing (bånd ↔ dvd)

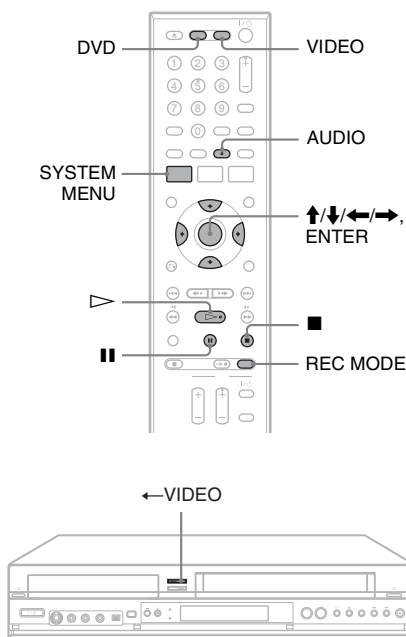
Dubbing fra et VHS-bånd til en dvd

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo
VHS

Du kan let optage (dubbe) et VHS-bånd på en disk. Før du dubber, skal du angive de nødvendige lydindstillinger på videobåndoptageren.

◆Sådan oprettes titler og kapitler

Optageren tager de enkelte optagelser på VHS-båndet og opdeler dem automatisk i titler, når de dubbes til en disk. Titlerne opdeles igen i kapitler ved 5- eller 15-minutters intervaller, afhængigt af indstillingen for "DVD Auto Chapter" på installationsskærmen "Features" (side 111).



- 1 Tryk på DVD, og ilæg en disk til optagelse.
Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden (se side 50).
- 2 Indsæt et kilde-VHS-bånd.
- 3 Tryk på VIDEO for at bruge videobåndoptageren.
- 4 Afspil VHS-båndet, og tryk derefter på ■ (stop) eller ■■ (pause) på det sted, hvor dubbingen skal starte.
Tryk på AUDIO under afspilningen (se side 80) for at vælge lyd på videobåndoptageren.
- 5 Tryk på ← VIDEO på optageren.
Dubbingen starter.

Sådan stoppes dubbing

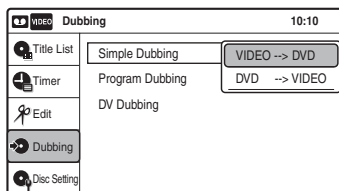
Tryk på ■.
Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper dubbingen.

Sådan afspilles disks, der er optaget på denne optager, på andet dvd-udstyr

Afslut disken (se side 96).

Sådan udføres dubbing med skærmmenuen

- 1 Tryk på SYSTEM MENU efter trin 4 ovenfor.
- 2 Vælg "Dubbing" i systemmenuen, og tryk derefter på ENTER.
- 3 Vælg "Simple Dubbing", og tryk derefter på ENTER.



- 4 Vælg "VIDEO → DVD", og tryk derefter på ENTER.
Du bliver bedt om at bekræfte.
- 5 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.
Dubbingen starter.

Tip!

- Et tomt skærbillede (intet signal) i slutningen af den dubbede disk er ikke en fejl. Et sådan skærbillede optages, hvis der var en tidsforskel mellem disken og båndet, da optagelsen blev stoppet.
- Når der dubbles fra et VHS-bånd til en dvd, kan VHS-båndets tæller afvige en smule fra dvd'ens optagetid.
- Lyden fra videobåndoptageren høres under dubbing.

Bemærkninger

- Der kan ikke udføres dubbing i følgende situationer:
 - Når der bruges en dvd, der ikke kan optages på.
 - Når der bruges VHS-programmer, der indeholder kopisikringsfunktioner.
- Dubbingen stopper i følgende situationer:
 - Når VHS-båndet når slutningen og stopper.
 - Når VHS-videobåndoptageren eller dvd-optageren stoppes.
 - Når den resterende tid for disken udløber.
- Systemmenuen, menuen OPTIONS og skærmen med oplysninger vises ikke under dubbing.
- Om ophavsret
 - Optagelser, der laves fra VHS-bånd og andre materialer, der er beskyttet af ophavsret, er kun til privat brug, og anden uautoriseret brug er forbudt i henhold til loven om ophavsret.
 - Redigering af materiale, der er beskyttet af ophavsret, uden tilladelse er forbudt i henhold til loven om ophavsret.

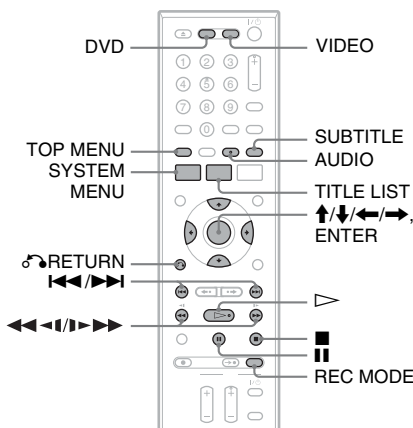
Dubbing fra en dvd til et VHS-bånd



Du kan optage (dubbe) en dvd-titel på et VHS-bånd. Bemærk, at billedet kan blive afbrudt under afspilning af et bånd, hvor der er optaget kopibeskyttede programmer.

Du kan også vælge titler eller sekvenser og dubbe dem alle på én gang. Se afsnittet "Dubbing af valgte titler og sekvenser (Programmer dubbing)" på side 94.

Før du udfører dubbing, skal du angive de nødvendige lydindstillinger på dvd-optageren.



Dubbing (bånd ↔ dvd)



1 Tryk på VIDEO, og indsæt et VHS-bånd med intakt beskyttelsessplit.

Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden (SP eller LP).

2 Ilæg en kildedisk.

3 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.

4 Tryk på TOP MENU eller TITLE LIST for at vælge en titel.

5 Afspil dvd'en, og tryk derefter på ■ (stop) eller ■■ (pause) på det sted, hvor dubbingen skal starte.

Tryk på AUDIO eller SUBTITLE under en igangværende afspilning (se side 38) for at vælge lyd, sprog eller undertekster til dvd'en.

6 Tryk på DVD → på optageren.

Dubbingen starter.

Sådan stoppes dubbing

Tryk på ■.

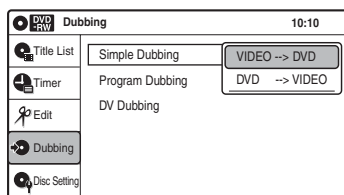
Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper dubbingen.

Sådan udføres dubbing med skærmmenuen

1 Tryk på SYSTEM MENU efter trin 5 ovenfor.

2 Vælg "Dubbing" i systemmenuen, og tryk derefter på ENTER.

3 Vælg "Simple Dubbing", og tryk derefter på ENTER.



4 Vælg "DVD → VIDEO", og tryk derefter på ENTER.

Du bliver bedt om at bekræfte.

5 Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER.

Dubbingen starter.

Hvis diskmenuen vises, når dvd-afspilningen er færdig, skal du trykke på ■ for at stoppe dubbingen. Ellers optages diskmenuen, indtil båndet løber ud.

Tip!

- Lysstyrken på afspilningsbilledet kan afvige fra det normale dvd-afspilningsbillede.
- Dvd-afspilningstiden kan afvige en smule fra den værdi, der vises på tælleren for VHS-båndet.
- Lyden, der afspilles (main, sub, osv.), er den dubbede lyd.

Bemærkninger

- Der kan ikke udføres dubbing, når "Progressive" er indstillet til "On" på installationsskærmen "Video" (side 108).
- Dubbingen stopper i følgende situationer:
 - Når dvd'en når slutningen og stopper.
 - Når dvd-optageren eller VHS-videobåndoptageren stoppes.
 - Når den resterende tid på båndet udløber.
- Systemmenuen, menuen OPTIONS og skærmen med oplysninger vises ikke under dubbing.
- Om ophavsret
 - Optagelser, der laves fra disks og andre materialer, der er beskyttet af ophavsret, er kun til privat brug, og anden brug uden tilladelse er forbudt i henhold til loven om ophavsret.
 - Redigering af materiale, der er beskyttet af ophavsret, uden tilladelse er forbudt i henhold til loven om ophavsret.

Dubbing af valgte titler og sekvenser (Programmer dubbing)

Du kan vælge titler eller sekvenser fra en dvd og dubbe alt indhold til et VHS-bånd på én gang.

1 Tryk på VIDEO, og indsæt et VHS-bånd med intakt beskyttelsessplit.

Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden (SP eller LP).

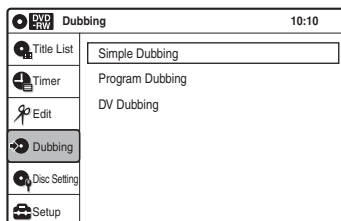
2 Tryk på DVD, og ilæg en kildedisk.

Tryk på AUDIO eller SUBTITLE under en igangværende afspilning (se side 38) for at vælge lyd, sprog eller undertekster til dvd'en.

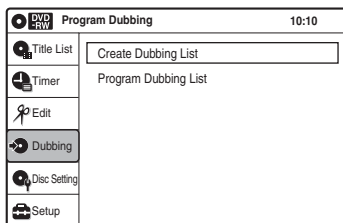
3 Tryk på SYSTEM MENU.

Systemmenuen vises.

4 Vælg "Dubbing", og tryk derefter på ENTER.

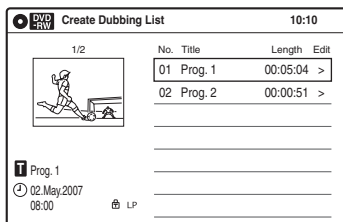


5 Vælg "Program Dubbing", og tryk derefter på ENTER.



6 Vælg "Create Dubbing List", og tryk derefter på ENTER.

Hvis du tidligere har udført Programmer dubbing, bliver du bedt om at bekræfte. Vælg "Yes", og tryk derefter på ENTER for at fortsætte. Skærmen til valg af titler vises.

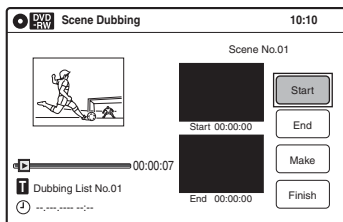


7 Vælg den titel, som du vil dubbe, og tryk derefter på ENTER.

Undermenuen vises. Vælg "Title Dubbing" for at dubbe hele titlen, og tryk derefter på ENTER. Program Dubbing List vises med den valgte titel. Gå til trin 13. Gå til trin 8 for at vælge en sekvens, der skal dubbles.

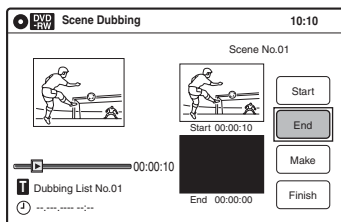
8 Vælg "Scene Dubbing", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen til angivelse af en sekvens vises. "Start" markeres.



9 Tryk på ENTER ved startpunktet.

Du kan finde punktet med $\triangleright$, $\lll$, $\lll/\ggg$, $\lll/\ggg$ og $\lll$. Når du har fundet det ønskede punkt, skal du trykke på $\triangleright$ eller $\lll$ og derefter trykke på ENTER. "End" markeres.



10 Tryk på ENTER ved slutpunktet.

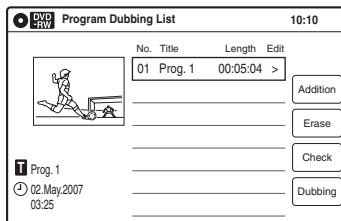
"Make" markeres. Hvis du vil nulstille start- eller slutpunktet, skal du vælge "Start" eller "End" og gentage fra trin 9 eller 10.

11 Tryk på ENTER.

Gentag fra trin 9 for at fortsætte.

12 Vælg "Finish", og tryk derefter på ENTER.

Program Dubbing List vises med den valgte sekvens.



13 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER efter behov.

"Addition": Gør det muligt at tilføje andre titler eller sekvenser. Gentag fra trin 7. "Erase": Gør det muligt at slette den valgte titel eller sekvens. Vælg "OK", når du bliver bedt om at bekræfte, og tryk derefter på ENTER.

"Check": Gør det muligt at afspille den valgte titel eller sekvens. Når afspilningen er færdig, eller når du trykker på $\hookrightarrow$ RETURN, skifter skærmen til at vise "Program Dubbing List".

Tryk på $\hookrightarrow$ RETURN for at annullere dubbing.

14 Vælg "Dubbing", og tryk derefter på ENTER.

Dubbingen starter.

Sådan stoppes dubbing

Tryk på ■.

Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper dubbingen.

☛ Tip!

- Lysstyrken på afspilningsvideoen kan afvige fra det normale dvd-afspilningsbillede.
- Dvd-afspilningstiden kan afvige en smule fra den værdi, der vises på tælleren for VHS-båndet.
- Lyden, der afspilles (main, sub, osv.), er den dubbede lyd.

Bemærkninger

- Dubbingen stopper i følgende situationer:
 - Når dvd'en når slutningen og stopper.
 - Når dvd-optageren eller VHS-videobåndoptageren stoppes.
 - Når den resterende tid på båndet udløber.
- Systemmenuen, menuen OPTIONS og skærmen med oplysninger vises ikke under dubbing.
- Om ophavsret
 - Optagelser, der laves fra diske og andre materialer, der er beskyttet af ophavsret, er kun til privat brug, og anden brug uden tilladelse er forbudt i henhold til loven om ophavsret.
 - Redigering af materiale, der er beskyttet af ophavsret, uden tilladelse er forbudt i henhold til loven om ophavsret.
- Når du fjerner disken, slettes Program Dubbing List.

Afslutning af en disk (klargøring af en disk til afspilning på andet udstyr)

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR** **-RVideo**

Når du vil afspille diske, der er optaget på denne optager, på andet dvd-udstyr, er det nødvendigt at afslutte disken.

Når du afslutter en dvd+rw/dvd-rw (Video-tilstand)/dvd+r/dvd-r (Video-tilstand), oprettes der automatisk en dvd-menu, der kan åbnes på andet dvd-udstyr.

Før du afslutter, skal du kontrollere forskellene mellem disktyperne i nedenstående oversigt.

Forskellige disktyper

+RW Afslutningen sker automatisk, når disken fjernes fra optageren. Du kan redigere eller optage på disken, selv efter disken er blevet afsluttet.

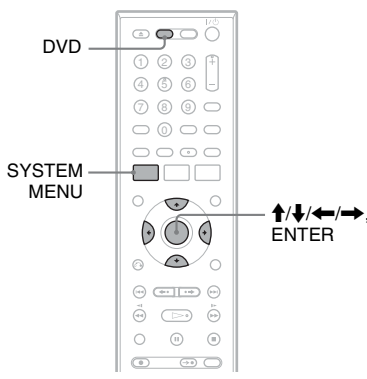
-RWVR Afslutning er ikke nødvendig, når disken skal afspilles på udstyr, der understøtter VR-formatet.
Du kan dog blive nødt til at afslutte disken (særlig hvis optagertiden er kort), selvom det andet dvd-udstyr understøtter VR-formatet. Disken kan ikke redigeres eller bruges til optagelse, når den er afsluttet. Hvis du vil redigere eller optage på den igen, skal du ophæve afslutningen eller omformatere disken (side 73).
Bemærk, at en omformatering af en disk sletter alt indhold.

-RWVideo Afslutning er nødvendig, når disken skal afspilles på andet udstyr end denne optager. Disken kan ikke redigeres eller bruges til optagelse, når den er afsluttet. Hvis du vil redigere eller optage på den igen, skal du ophæve afslutningen eller omformatere disken (side 73). Bemærk, at en omformatering af en disk sletter alt indhold.

-RVR Afslutning er nødvendig, når disken skal afspilles på andet udstyr end denne optager. Afsluttede diske kan afspilles på afspillere, der understøtter VR-tilstand. Disken kan ikke redigeres eller bruges til optagelse, når den er afsluttet.

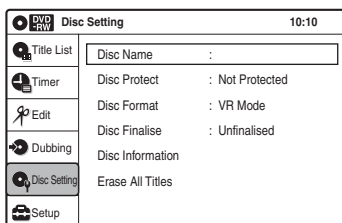
+R**-RVideo**

Afslutning er nødvendig, når disken skal afspilles på andet udstyr end denne optager. Disken kan ikke redigeres eller bruges til optagelse, når den er afsluttet.

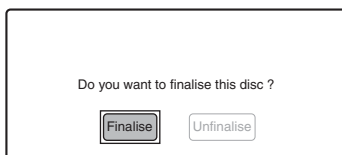


- 1** Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2** Ilæg en disk.
- 3** Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.
Systemmenuen vises.

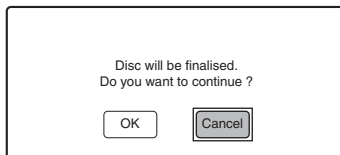
- 4** Vælg "Disc Setting", og tryk derefter på ENTER.
Skærmen "Disc Setting" vises.



- 5** Vælg "Disc Finalise", og tryk derefter på ENTER.
Du bliver bedt om at bekræfte.



- 6** Vælg "Finalise", og tryk derefter på ENTER.
Du bliver bedt om at bekræfte igen.



- 7** Vælg "OK", og tryk derefter på ENTER.
Optageren begynder at afslutte disken.

Sådan lukkes visningen

Tryk på SYSTEM MENU.

Sådan ophæves afslutningen af en dvd-rw (VR-tilstand)

Hvis du ikke kan optage eller redigere på en afsluttet dvd-rw (VR-tilstand), skal du ophæve afslutningen af disken ved at vælge "Unfinalise" i trin 6 ovenfor.

Tip!

- Du kan kontrollere, om disken er afsluttet. Disken er allerede afsluttet, hvis du ikke kan vælge "Finalise" i trin 6 ovenfor.
- Vælg "Disc Information" på skærmen "Disc Setting" for at kontrollere diskoplysningerne. Tryk derefter på ENTER. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du Se side 73.

Bemærkninger

- Afhængigt af diskens tilstand, optagelsen eller dvd-udstyret afspilles den muligvis ikke jævnt. Dette gælder også, selvom disken er afsluttet.
- Optageren kan muligvis ikke afslutte disken, hvis den blev optaget på en anden optager.

Før DV Dubbing

I dette afsnit beskrives dubbing med et digitalt videokamera via DV IN-stikket på frontpanelet. Yderligere oplysninger om dubbing ved hjælp af LINE 2 IN-stikkene findes i afsnittet "Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer" på side 60.

Sådan optages fra DV IN-stikket

DV IN-stikket på denne optager er i overensstemmelse med i.LINK-standarden. Du kan tilslutte hvilket som helst andet udstyr, der har et i.LINK-stik (DV), og optage digitale signaler. Følg anvisningerne i afsnittet "Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket", og gå derefter til afsnittet om dubbing.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om i.LINK, skal du se afsnittet "Om i.LINK" på side 125.

Tip!

Hvis du ønsker at foretage yderligere redigering af en disk efter den indledende dubbing, skal du bruge DV IN-stikket og optage på en dvd-rw (VR-tilstand) eller dvd-r (VR-tilstand). Bemærk, at det ikke giver ledig diskplads på dvd-r'er (VR-tilstand), hvis der slettes uønskede sekvenser.

Bemærkninger

- DV IN-stikket kan kun bruges som indgang. Det sender ingen signaler.
- Du kan ikke bruge DV IN-stikket, når:
 - Dit digitale videokamera ikke understøttes af denne optager. Slut kameraet til LINE 2 IN-stikkene, og følg anvisningerne i afsnittet "Optagelse fra tilsluttet udstyr uden timer" på side 60.
 - Indgangssignalet ikke er i DVC-SD-format. Du må ikke tilslutte et digitalt videokamera i MICROMV-format, selvom det har et i.LINK-stik.
 - Billederne på båndet indeholder kopibeskyttelsessignaler, der begrænser optagelse.

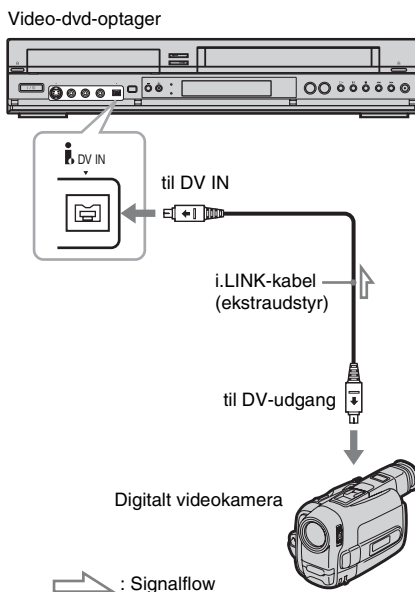
Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket

Du kan slutte et digitalt videokamera til DV IN-stikket på optageren for at optage eller redigere fra et bånd i DV-format.

Betjeningen er ligetil, da dvd-optageren spoler båndet hurtigt frem og tilbage for dig – du behøver ikke betjene dit digitale videokamera. Benyt følgende fremgangsmåde for at bruge optagerens funktion "DV Edit".

Se også den betjeningsvejledning, der fulgte med det digitale videokamera, før du udfører tilslutningen.

Tilslutninger



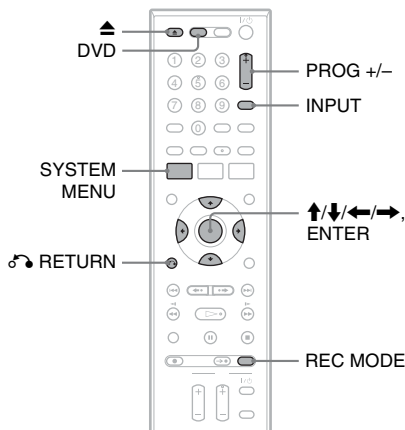
Dubbing fra et bånd i DV-format til en dvd

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR -RVideo

Du kan optage et bånd i DV-format på en disk. Optageren styrer det digitale videokamera. Du kan spole hurtigt fremad og tilbage, afspille i slowmotion og stoppe båndet for at vælge en sekvens ved hjælp af skærmmenuen. Hvis du ønsker at dubbe alt indhold fra et bånd i DV-format (One Touch Dubbing), skal du se side 101.

♦Sådan oprettes titler og kapitler

Det dubbede indhold på disken bliver til én titel, og titlen opdeles derefter i kapitler ved 5 eller 15 minutters intervaller, afhængigt af indstillingen for "DVD Auto Chapter" på installationsskærmen "Features" (side 111).



- 1 Tryk på DVD for at bruge dvd-optageren.
- 2 Tryk på ▲ (åbn/luk), og læg en disk til optagelse i diskkuffen.



Optagesiden skal vende nedad

3 Tryk på ▲ for at lukke diskkuffen.

Vent, indtil "LOAD" forsvinder fra frontpaneldisplayet. Ubrugte diske bliver automatisk formateret. For oplysninger om optageformatet for dvd-rw'er/dvd-r'er (VR-tilstand eller Video-tilstand), se afsnittet "Formatering af ny disk" på side 51.

4 Sæt kildebåndet i DV-format i dit digitale videokamera.

Hvis optageren skal kunne optage eller redigere, skal det digitale videokamera indstilles til videoafspilningstilstand.

5 Tryk flere gange på INPUT for at vælge "DV".

6 Tryk flere gange på REC MODE for at vælge optagetilstanden.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om optagetilstanden, skal du se side 50.

7 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.

Systemmenuen vises.

8 Vælg "Setup", og tryk derefter på ENTER.

Skærmen "Setup" vises.

9 Vælg "Audio", og tryk derefter på ENTER.

Audio 10:10	
Title List	Digital Out : On
Timer	Downmix : Dolby Surround
Edit	Audio DRC : Standard
Dubbing	Audio(HDMI) : Auto
Disc Setting	Scan Audio : On
Setup	Surround : Off
	DV Audio Input : Stereo 1
	Line Audio Input : Stereo

10 Vælg "DV Audio Input", og tryk derefter på ENTER.

Audio 10:10	
Title List	Digital Out : On
Timer	Downmix : Dolby Surround
Edit	Audio DRC : Standard
Dubbing	Audio(HDMI) : Auto
Disc Setting	Scan Audio : On
Setup	Surround : ☒ Stereo 1
	DV Audio Input : Stereo 2
	Line Audio Input : Mix

DV Dubbing (DV → dvd)

"Stereo 1": Gør det muligt kun at optage originallyden. Du skal normalt vælge denne indstilling, når du dubber et bånd i DV-format.

"Stereo 2": Gør det muligt også at optage anden lyd.

"Mix": Gør det muligt at optage originallyd og anden lyd.

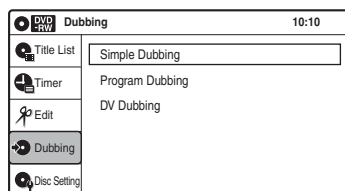
Vælg "Stereo 2" eller "Mix", hvis du har tilføjet en anden lydkanal under optagelsen med dit digitale videokamera.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du se side 110.

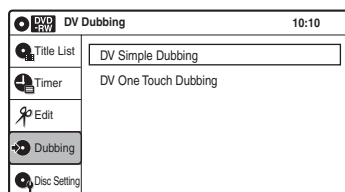
11 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

12 Tryk to gange på  RETURN.

13 Vælg "Dubbing", og tryk derefter på ENTER.



14 Vælg "DV Dubbing", og tryk derefter på ENTER.



15 Vælg "DV Simple Dubbing", og tryk derefter på ENTER.

Følgende skærm vises.



Hvis du får vist "DV" eller "DV Camera Mode" i stedet for "DV Tape Mode", skal du kontrollere, at det digitale videokamera er tilsluttet korrekt, er tændt, og at tilstanden er indstillet til dubbing.

16 Find dubbing-startpunktet på båndet, og stop eller sæt afspilningen på pause.

Tryk på   for at vælge , , , ,  eller  på tv-skærmen. Tryk derefter på ENTER for at finde punktet. Tryk på  eller  for at stoppe eller sætte afspilningen på pause.

17 Tryk på  for at vælge  på tv-skærmen, og tryk derefter på ENTER.

Dubbingen starter.

Sådan stoppes optagelsen

Vælg  på tv-skærmen, og tryk derefter på ENTER.

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

Sådan lukkes visningen af DV-dubbing

Tryk på INPUT.

Tip!

Hvis "DV Camera Mode" vises på tv-skærmen, kan du bruge  på tv-skærmen til at optage kamerabilledet direkte på optageren.

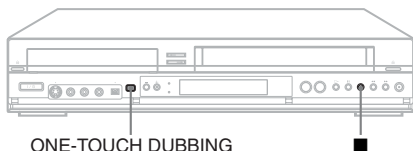
Bemærkninger

- Hvis du vil afspille disken på andet dvd-udstyr, skal du afslutte disken (side 96).
- Du kan ikke slutte mere end én digital videoenhed til optageren.
- Du kan ikke optage dato, klokkeslæt eller indholdet af et bånd i DV-format til disken.
- Hvis du optager fra et bånd i DV-format med et lydspor, der er optaget i flere samplingfrekvenser (48 kHz, 44,1 kHz eller 32 kHz), sendes der ingen lyd eller en unaturlig lyd, når skifepunktet for samplingfrekvensen på disken afspilles.
- Det optagne billede kan blive kortvarigt påvirket, hvis billedstørrelsen af kildebilledet ændres, eller hvis båndet er tomt.
- Der kan forekomme støj, når du skifter til lydsamplingstilstand (48 kHz/16 bit → 32 kHz/12 bit).

Dubbing af et helt bånd i DV-format til en dvd (One Touch Dubbing)

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -RVR -R_{Video}

Du kan optage alt indhold fra et bånd i DV-format på en disk med et enkelt tryk på knappen ONE-TOUCH DUBBING. Optageren styrer det digitale videokamera gennem hele processen og udfører optagelsen.



1 Gør som beskrevet under trin 1 til 11 for "Dubbing fra et bånd i DV-format til en dvd" (side 99) og tryk på SYSTEM MENU for at slukke for skærmen.

2 Tryk på ONE-TOUCH DUBBING på optageren.

Optageren spoler båndet i det digitale videokamera tilbage og starter optagelsen af båndets indhold fra begyndelsen.

One Touch Dubbing slutter automatisk, når afspilningen af båndet stopper.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på ■ (stop).

Bemærk, at der kan gå nogle få sekunder, før optagelsen stopper.

Tip!

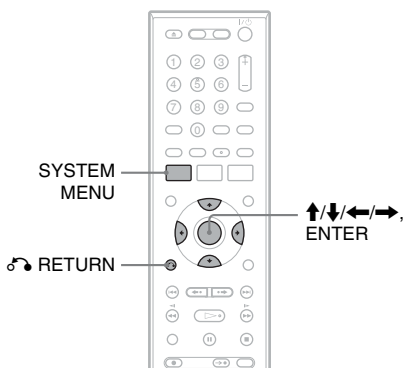
Du kan også udføre One Touch Dubbing ved hjælp af systemmenuen. Vælg "Dubbing", og vælg derefter "DV One Touch Dubbing". Følg anvisningerne på tv-skærmen.

Brug af installationsskærmene

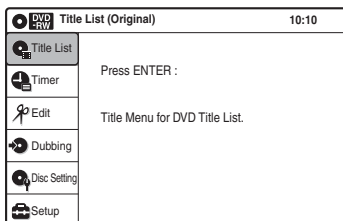
Brug installationsskærmene til at angive indstillinger for forskellige elementer, f.eks. billede og lyd, og vælge sprog til underteksterne. Nedenfor beskrives, hvordan du bruger installationsskærmene.

Bemærk

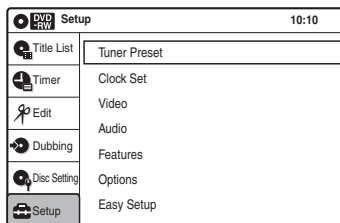
Afspilningsindstillinger på disken har prioritet over indstillingerne på installationsskærmene, og ikke alle beskrevne funktioner understøttes.



1 Tryk på SYSTEM MENU, mens optageren er stoppet.



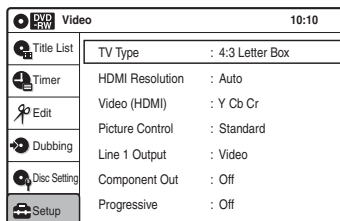
2 Vælg "Setup", og tryk derefter på ENTER.



3 Vælg "Tuner Preset", "Clock Set", "Video", "Audio", "Features", "Options" eller "Easy Setup", og tryk derefter på ENTER.

Den valgte installationsskærm vises.

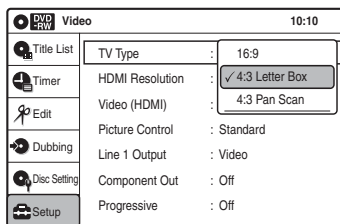
Eksempel: Installationsskærmen "Video"



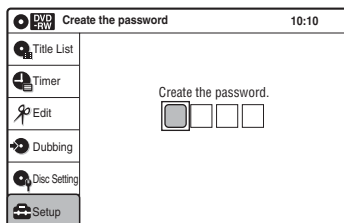
4 Vælg det element, som du vil indstille, og tryk derefter på ENTER.

Elementets tilgængelige indstillinger vises.

Eksempel: "TV Type"

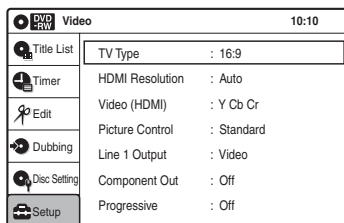


Nogle elementer viser en dialogboks, hvor du skal angive flere indstillinger.
 Eksempel: Når "Parental" vælges på installationsskærmen "Options".



5 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

Den aktuelt valgte indstilling vises ved siden af installationselementet.
 Eksempel: Når du vælger "16:9".



Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på RETURN.

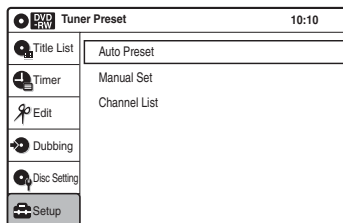
Sådan lukkes visningen

Tryk på SYSTEM MENU.

Indstilling for antennemodtagelse (Tuner Preset)

Installationsskærmen "Tuner Preset" gør det muligt at angive flere tunerindstillinger for optageren.

Vælg "Tuner Preset" på skærmen "Setup".



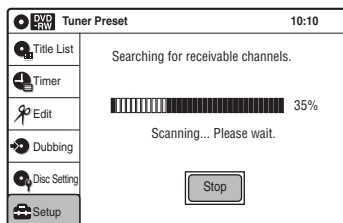
Bemærk

Du kan ikke gemme kanaler for en tilsluttet dekoder.

Auto Preset

Denne indstilling gør det muligt at gemme tilgængelige kanaler automatisk.
 Alle tilgængelige kanaler gemmes i numerisk rækkefølge.

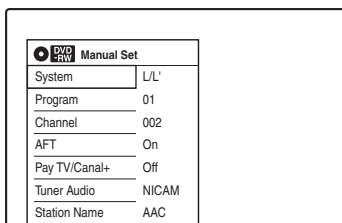
- 1 Vælg "Auto Preset", og tryk derefter på ENTER.
- 2 Vælg dit land, og tryk derefter på ENTER.



Manual Set

Denne indstilling gør det muligt at gemme eller deaktivere kanaler manuelt. Hvis nogle af kanalerne ikke kunne indstilles med funktionen "Auto Preset" eller "Easy Setup", kan du indstille dem manuelt.

- 1 Vælg "Manual Set", og tryk derefter på ENTER.
Skærmen til manuel indstilling vises.
Eksempel



- 2 Vælg en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

"System": Gør det muligt at vælge et tilgængeligt tv-system (kun franske modeller).

"Program": Gør det muligt at vælge kanalens programplacering (1 til 99) ved at trykke flere gange på $\uparrow/\downarrow$. Tryk derefter på ENTER.

"Channel": Tryk på $\uparrow/\downarrow$ flere gange for at vælge den kanal, du vil have som fast indstilling, og tryk på ENTER.

"AFT": Gør det muligt at finindstille kanalen for at opnå et tydeligere billede. Hvis billedet er utydeligt, skal du vælge "Off" og trykke på ENTER. Se afsnittet "Sådan justeres billedet manuelt" (side 104).

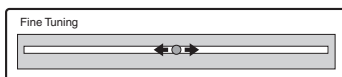
"Pay TV/Canal+": Gør det muligt at få vist eller optage kanaler på betalings-tv/Canal+ ved at vælge "On" og trykke på ENTER.

"Tuner Audio": Gør det muligt at indstille kanaler til NICAM-udsendelser. Du skal normalt vælge "NICAM". Hvis lyden i en NICAM-udsendelse er utydelig, skal du vælge "Standard" og trykke på ENTER.

"Station Name": Gør det muligt at ændre et stationsnavn. Se afsnittet "Sådan omdøbes en station" (side 104).

◆Sådan justeres billedet manuelt

Vælg "Off" for "AFT" på skærmen til manuel indstilling. Når linjen til finindstilling vises, skal du trykke på $\leftarrow/\rightarrow$ for at få et tydeligere billede. Tryk derefter på ENTER.



◆Sådan omdøbes en station

Et stationsnavn kan indeholde op til fire tegn. Vælg "Station Name" på skærmen til manuel indstilling.

Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et tegn.

Hver gang du trykker på $\uparrow$, ændres tegnet som følger: A $\rightarrow$ B... $\rightarrow$ Z $\rightarrow$ 0 $\rightarrow$ 1... $\rightarrow$ 9 $\rightarrow$ - $\rightarrow$ A

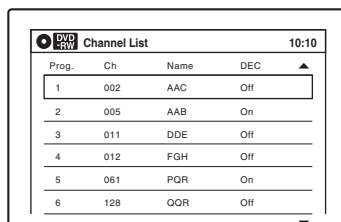
Tryk på $\rightarrow$ for at vælge det næste tegn. Tryk på $\leftarrow$ for at ændre et tegn. Tryk på ENTER, når alle tegn er som ønsket.

Channel List

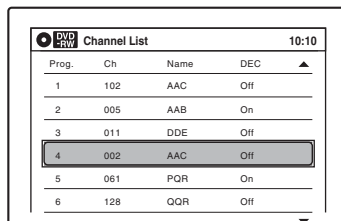
Denne indstilling gør det muligt at ændre eller deaktivere programplaceringer, når kanalerne er indstillet. Deaktiverede programplaceringer ignoreres, når du trykker på PROG +/-.

- 1 Vælg "Channel List", og tryk derefter på ENTER.

Der vises en liste over indstillede kanaler.



- 2 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge række, der indeholder den programplacering, som du vil ændre eller deaktivere.
Hvis du vil ændre, skal du trykke på ENTER, og gå til trin 3.
Hvis du vil deaktivere, skal du trykke på CLEAR, og gå til trin 5.
Hvis der er mere end seks programplaceringer, skal du trykke flere gange på $\uparrow/\downarrow$ for at få vist den næste side.
- 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow$, indtil den valgte kanalrække flyttes til den ønskede programplacering.



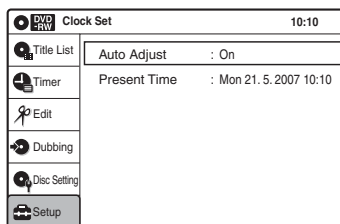
- 4 Tryk på ENTER.
Den valgte kanal sættes ind på en ny programplacering.
- 5 Gentag trin 2 for at ændre eller deaktivere programplaceringer for andre stationer.

Bemærk

Sørg for at vælge den korrekte programplacering, der skal deaktiveres. Hvis du kommer til at deaktivere den forkerte programplacering, skal du indstille kanalen manuelt.

Indstilling af ur (Clock Set)

Installationsskærmen "Clock Set" gør det muligt at indstille optagerens ur.
Vælg "Clock Set" på skærmen "Setup".



Auto Adjust

Denne indstilling gør det muligt at aktivere funktionen til Auto Clock Set, når en kanal i dit lokalområde sender et tidssignal.
Funktionen til Auto Clock Set aktiveres, når optageren slukkes.

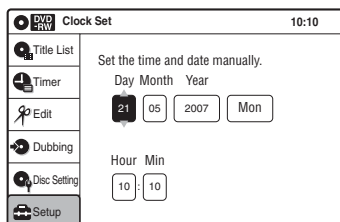
Bemærk

Funktionen til Auto Clock Set kan ikke bruges under en igangværende optagelse.

Present Time

Denne indstilling gør det muligt at indstille uret manuelt, hvis funktionen til Auto Clock Set har indstillet uret for dit lokalområde forkert.

- 1 Vælg "Present Time", og tryk derefter på ENTER.



- 2 Tryk på **↑/↓** for at angive dagen, og tryk på **→**.
Angiv måned, år, timer og minutter efter hinanden. Tryk på **←/→** for at vælge det element, der skal indstilles, og tryk derefter på **↑/↓** for at indstille elementet. Ugedagen indstilles automatisk.
- 3 Tryk på ENTER for at starte uret.

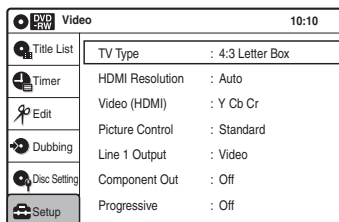
Videoindstillinger (Video)

Installationsskærmen "Video" gør det muligt at justere elementer, der vedrører billedet, f.eks. format og farve.

Vælg indstillingerne i overensstemmelse med den type tv eller tuner, der er sluttet til optageren.

Vælg "Video" på skærmen "Setup".

Standardindstillingerne er understreget.



TV Type

Vælg størrelsen på afspilningsbilledet ud fra typen på det tilsluttede tv (widescreen-tv eller konventionelt tv med en skærm i 4:3-format).

16:9	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et widescreen-tv eller et tv med widescreen-funktion.
<u>4:3 Letter Box</u>	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et tv med en skærm i 4:3-format. Viser det brede format med bånd øverst og nederst på skærmen.
4:3 Pan Scan	Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et tv med en skærm i 4:3-format. Viser automatisk et bredt billede på hele skærmen, hvor delen, der ikke er plads til, er fjernet.

16:9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



Bemærk

"4:3 Letter Box" vælges muligvis automatisk i stedet for "4:3 Pan Scan" eller omvendt, afhængigt af disken.

HDMI Resolution

Vælg typen af videosignaler for HDMI OUT-stikudgangen. Når du vælger "Auto" (standard), sender optageren videosignaler i den højeste opløsning, som dit tv kan klare. Hvis billedet er uklart, unaturligt eller utilfredsstillende, kan du prøve en anden indstilling, som passer til disken og tv'et/projektoren osv. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til tv'et/projektoren osv.

Indstillingen er kun aktiv, når du tilslutter et tv med HDMI til HDMI OUT-stikket.

<u>Auto</u>	Du skal normalt vælge denne indstilling.
1920×1080i	Sender 1920×1080i-videosignaler.
1280×720P	Sender 1280×720p-videosignaler.
720×480/576P	Sender 720×480/576p-videosignaler.

Video (HDMI)

Vælg typen af signal fra HDMI OUT-stikudgangen.

Indstillingen er kun aktiv, når du tilslutter et tv med HDMI til HDMI OUT-stikket.

<u>Y Cb Cr</u>	Denne indstilling vælges normalt ved tilslutning til en HDMI-enhed.
RGB	Giver klarere farver og dybere sort. Vælg denne, hvis farverne er svage.

Picture Control

Vælg billedstyringen til de videosignaler, som sendes via LINE OUT-stikudgangene (side 14). Du kan justere videosignalet for dvd eller video-cd (med PBC-funktionen slået fra) fra optageren for at opnå den billedkvalitet, du ønsker. Vælg den indstilling, der egner sig bedst til det program, du ser.

Dynamic 1	Gør det muligt at opnå et tydeligt dynamisk billede ved at øge billedkontrasten og farven.
Dynamic 2	Gør det muligt at opnå et mere tydeligt dynamisk billede end med "Dynamic 1" ved at øge billedkontrasten og farven yderligere.
<u>Standard</u>	Gør det muligt at få vist et standardbillede (funktionen deaktiveres).
Cinema 1	Gør det muligt at få hvide farver til at syne lysere og for at få sorte farver til at syne mere markante og øge farvekontrasten.
Cinema 2	Gør det muligt at forbedre detaljerne i mørke områder ved at øge sortniveaueet.
Personal	Gør det muligt at justere "Contrast", "Brightness", "Colour" og "Hue" med ↑/↓/←/→.

Tip!

"Cinema 1" eller "Cinema 2" anbefales, når du ser film.

Line 1 Output

Denne indstilling gør det muligt at vælge en metode til output af videosignaler for ➞ LINE 1-TV-stikket.

<u>Video</u>	Gør det muligt at sende videosignaler
RGB	Gør det muligt at sende RGB-signaler.

Bemærkninger

- Du kan ikke vælge "RGB", når "Component Out" nedenfor er indstillet til "On".
- Når du tilslutter dit tv ved hjælp af et HDMI-kabel, skal "Line 1 Output"-indstillingen være "Video". I dette tilfælde kan du ikke vælge "RGB".

Component Out

Denne indstilling gør det muligt at vælge, om der skal sendes videosingaler via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene.

On	Gør det muligt at sende komponentvideosingaler. Vælg denne indstilling, når du vil have vist progressive signaler.
Off	Gør det muligt ikke at sende signaler.

Bemærkninger

- Når du indstiller "Line 1 Output" til "RGB", kan du ikke indstille "Component Out" til "On".
- Når du slutter optageren til en skærm eller projektor alene via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, må du ikke vælge "Off", da billedet i så fald ikke vises.
- Når du indstiller "Progressive" til "On", kan du ikke indstille "Component Out" til "Off".
- Når du tilslutter dit tv ved hjælp af et HDMI-kabel, skal "Component Out"-indstillingen være "On".

Progressive

Denne indstilling gør det muligt at få glæde af en nøjagtig farvegengivelse og billeder i høj kvalitet, hvis dit tv understøtter progressive signaler (525p/625p).

Tilslut dit tv til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene (side 17) og indstil "Component Out" til "On".

On	Indstiller optageren til at sende progressive signaler.
Off	Sender videosingaler i interlace-format.

Bemærkninger

- Når du indstiller "Component Out" til "Off", kan du ikke indstille "Progressive" til "On".
- Billedkvaliteten forringes, hvis du vælger progressive signaler, når du har sluttet optageren til et tv, der ikke understøtter progressive signaler. I dette tilfælde skal du indstille "Progressive" til "Off". Eller tryk på DVD, når optageren er stoppet, for at bruge dvd-optageren og hold **II** på optageren nede i mindst fem sekunder.
- Når du tilslutter dit tv ved hjælp af et HDMI-kabel, indstilles "Progressive" til "On".

Lydindstillinger (Audio)

Installationsskærmen "Audio" gør det muligt at justere lyden i overensstemmelse med afspilningen og tilslutningsforholdene.

Vælg "Audio" på skærmen "Setup".
Standardindstillingerne er understreget.

Audio	10:10
Title List	Digital Out : On
Timer	Downmix : Dolby Surround
Edit	Audio DRC : Standard
Dubbing	Audio (HDMI) : Auto
Disc Setting	Scan Audio : On
Setup	Surround : Off
	DV Audio Input : Stereo 1
	Line Audio Input : Stereo

Digital Out

Denne indstilling gør det muligt at sende lydssignaler via DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL eller COAXIAL)/HDMI OUT-stikket.

On	Du skal normalt vælge denne indstilling. Tryk på ENTER, og vælg "Dolby Digital", "DTS" eller "MPEG" for at få vist flere indstillinger (se nedenfor).
Off	De digitale signaler påvirker næsten ikke de analoge.

Følgende installationselementer ændrer outputmetoden for lydssignaler, når du tilslutter en komponent, f.eks. en forstærker (modtager), med et digitalt indgangsstik.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om tilslutning, skal du se afsnittet "Trin 4: Tilslutning til av-forstærker (modtager)" på side 18.

Digital Out	10:10
Title List	Dolby Digital : D-PCM
Timer	DTS : Off
Edit	MPEG : PCM
Dubbing	
Disc Setting	
Setup	

Bemærk

Hvis du tilslutter en komponent, der ikke understøtter det valgte lydsignal, høres en høj lyd (eller der høres ingen lyd) fra højttalerne. Lyden kan give høreskader eller beskadige højttalerne.

◆Dolby Digital (kun dvd'er)

Denne indstilling gør det muligt at vælge typen af Dolby Digital-signal.

<u>D-PCM</u>	Vælg denne indstilling, når optageren er sluttet til en lydkomponent uden indbygget Dolby Digital-dekoder. Du kan vælge, om signalerne er i overensstemmelse med Dolby Surround ved at justere elementet "Downmix" på installationsskærmen "Audio" (side 109).
Dolby Digital	Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget Dolby Digital-dekoder.

Bemærk

Hvis HDMI OUT-stikket tilsluttes til udstyr, som ikke understøtter Dolby Digital-signaler, vil der automatisk blive sendt D-PCM-signaler, selv hvis "Dolby Digital" vælges.

◆DTS (kun dvd-videoer)

Denne indstilling gør det muligt at vælge, om der skal sendes DTS-signaler.

On	Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget DTS-dekoder.
<u>Off</u>	Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent uden indbygget DTS-dekoder.

Bemærk

Hvis HDMI OUT-stikket tilsluttes udstyr, som ikke understøtter DTS-signaler, vil der ikke blive sendt noget signal, uanset indstillingen af "DTS".

◆MPEG (kun dvd-videoer)

Denne indstilling gør det muligt at vælge typen af MPEG-lydsignal.

<u>PCM</u>	Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent uden indbygget MPEG-dekoder. Hvis du afspiller MPEG audio-lydspor, sender optageren stereosignaler.
MPEG	Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget MPEG-dekoder.

Bemærk

Hvis HDMI OUT-stikket tilsluttes til udstyr, som ikke understøtter MPEG-lydsignaler, vil der automatisk blive sendt PCM-signaler, selv hvis "MPEG" vælges.

Downmix (kun dvd'er)

Denne indstilling gør det muligt at ændre metode for downmix til to kanaler, når du afspiller en dvd, der har baglydelementer (kanaler), eller er optaget i Dolby Digital-format. Hvis du ønsker oplysninger om bagsignalkomponenter, skal du se afsnittet "A Tilslutning til lydстик (L/R)" på side 19. Indstillingen påvirker følgende stikudgange:

- LINE 2 OUT (AUDIO L/R)-, AUDIO OUT L/R-stik
- LINE 1-TV-stik
- DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL eller COAXIAL)/HDMI OUT-stik (kun når "Dolby Digital" er indstillet til "D-PCM").

<u>Dolby Surround</u>	Du skal som regel vælge denne indstilling. Gør det muligt at sende multikanalslydsignaler til to kanaler for at opnå surroundsound.
Normal	Gør det muligt at downmixe multikanalslydsignaler til to kanaler for at bruge stereo.

Surround-indstillingerne på denne optager skal slås fra for at opnå surround-effekten fra Dolby Digital (side 110).

Audio DRC (kontrol af dynamisk område) (kun dvd'er)

Denne indstilling gør lyden tydelig, når du skruer ned for lyden under afspilning af en dvd, der er i overensstemmelse med "Audio DRC".

Indstillingen påvirker følgende stikudgange:

- LINE 2 OUT (AUDIO L/R)-, AUDIO OUT L/R-stik
- LINE 1-TV-stik
- DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL eller COAXIAL)/HDMI OUT-stik (kun når "Dolby Digital" er indstillet til "D-PCM").

<u>Standard</u>	Du skal normalt vælge denne indstilling.
TV Mode	Tydeliggør lave lyde, hvis der er skruet ned for lyden.
Wide Range	Giver dig følelsen af at være der live.

Audio (HDMI) (kun dvd-videoer)

Vælger typen af signal fra HDMI OUT-stikudgangen.

<u>Auto</u>	Du skal normalt vælge denne indstilling. Sender audiosignaler ud fra "Dolby Digital"-indstillingen (side 108).
PCM	Konverterer Dolby Digital til PCM.

Scan Audio (kun dvd'er)

<u>On</u>	Gør det muligt at høre lyd, når du spoler hurtigt fremad (FF1) på en dvd med Dolby Digital-lydspor. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du se side 40.
Off	Gør det muligt at deaktivere funktionen. Der høres ingen lyd, når der spoles hurtigt fremad (FF1).

Bemærk

Lyden afbrydes et kort øjeblik, når der bruges Hurtig afspilning med lyd.

Surround

Aktiverer surround-funktion for at oprette virtuelle baghøjttalere fra et stereo-tv eller to fronthøjttalere (side 19).

<u>Off</u>	Ingen surroundeffekt
Surround1	Opretter et sæt virtuelle surroundhøjttalere
Surround2	Opretter to sæt virtuelle surroundhøjttalere
Surround3	Opretter tre sæt virtuelle surroundhøjttalere

Bemærkninger

- Det er vanskeligt at høre surroundeffekterne, hvis afspilningssignalet ikke indeholder et signal til surroundhøjttalerne.
- Når du aktiverer en af surroundtilstandene, skal du deaktivere surroundindstillingerne for det tilsluttede tv eller den tilsluttede forstærker (modtager).

DV Audio Input

<u>Stereo 1</u>	Gør det muligt kun at optage original lyd. Du skal normalt vælge denne indstilling, når du dubber et bånd i DV-format.
Stereo 2	Gør det muligt kun at optage anden lyd.
Mix	Gør det muligt at optage originallyd og anden lyd.

Bemærk

Vælg "Stereo 2" eller "Mix", hvis du har tilføjet en anden lydkanal under optagelsen med dit digitale videokamera.

Line Audio Input

Vælg Line-indgangsslyd, når der optages fra udstyr, der er sluttet til LINE-indgangsstikkene til en dvd i denne optager.

Yderligere oplysninger om tosprogede optagelser findes på side 51.

<u>Stereo</u>	Gør det muligt kun at optage i stereo.
Bilingual	Gør det muligt at optage to forskellige lydspor på dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand). Du kan vælge et af lydsporene, når disken afspilles.

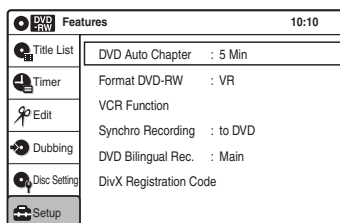
Tip!

Ved optagelse på en disk, som ikke er dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand), skal du vælge et af lydsporene fra det tilsluttede udstyr, før der optages.

Optage- og videoindstillinger (Features)

Installationsskærmen "Features" gør det muligt for dig at foretage forskellige indstillinger for optagelse og afspilning.

Vælg "Features" på skærmen "Setup". Standardindstillingerne er understreget.



DVD Auto Chapter

Denne indstilling opdeler automatisk en optagelse (en titel) i kapitler ved at indsætte kapitelmærker med et angivet interval. Mærkerne indsættes, mens optagelsen foretages.

Off	Gør det muligt at undgå, at der indsættes kapitelmærker.
<u>5 Min</u>	Gør det muligt at indsætte kapitelmærker hvert 5. minut.
15 Min	Gør det muligt at indsætte kapitelmærker hvert 15. minut.

Bemærk

De aktuelle intervaller kan variere, afhængigt af optagelsens størrelse. Den valgte indstilling er et anslået kapitelinterval.

Format DVD-RW (kun dvd-rw'er)

Denne indstilling gør det muligt at vælge format for en ubrugt dvd-rw, når en sådan ilægges.

<u>VR</u>	Gør det muligt at formatere disken automatisk i VR-tilstand.
Video	Gør det muligt at formatere disken automatisk i Video-tilstand.

VCR Function

Tryk på ENTER, og vælg "Tape Length", "Auto Play", "Auto Repeat" eller "Colour System".

◆Tape Length

E180	Til E180-bånd eller kortere.
<u>E240</u>	Til E240-bånd.
E260	Til E260-bånd.
E300	Til E300-bånd eller længere.

◆Auto Play

<u>On</u>	Gør det muligt at starte afspilningen automatisk, hvis du indsætter et bånd uden beskyttelsessplit.
Off	Gør det muligt at deaktivere funktionen. Du skal trykke på  (afspil) for at starte automatisk. Dette gælder også, selvom du indsætter et bånd uden beskyttelsessplit.

◆Auto Repeat

On	Gør det muligt at gentage afspilningen af et bånd. Videobåndoptageren spoler båndet tilbage til begyndelsen og starter automatisk afspilningen igen.
<u>Off</u>	Gør det muligt at deaktivere funktionen.

◆Colour System

<u>Auto</u>	Gør det muligt at vælge farvesystemet automatisk. Du skal normalt vælge denne indstilling. Hvis der vises striber under en afspilning, skal du vælge det system, som båndet blev optaget i (nedenfor).
PAL	Til bånd, der er optaget i farvesystemet PAL.
SECAM	Til bånd, der er optaget i farvesystemet SECAM (kun franske modeller).
MESECAM	Til bånd, der er optaget i farvesystemet MESECAM (kun franske modeller).
B/W	Til bånd, der er optaget i sort-hvid.
NT4.43	Når der afspilles et NTSC-optaget bånd på et multisystem-tv.
NTPB	Når der afspilles et NTSC-optaget bånd på et PAL-tv.

Synchro Recording

<u>to DVD</u>	Gør det muligt at indstille optageren til at optage programmer på en dvd fra tilsluttet udstyr, der har en timerfunktion (f.eks. en satellittuner).
to VIDEO	Gør det muligt at indstille optageren til at optage programmer på et VHS-bånd fra tilsluttet udstyr, der har en timerfunktion (f.eks. en satellittuner).

DVD Bilingual Rec. (alle disks, der understøtter optagelse, undtagen dvd-rw'er/dvd-r'er i VR-tilstand)

Denne indstilling gør det muligt at vælge den lyd, der skal optages på disken. Der er ikke behov for denne indstilling, når der optages på dvd-rw'er (VR-tilstand)/dvd-r'er (VR-tilstand), der optager både main- og sub-lyd.

<u>Main</u>	Gør det muligt at optage main-lyd i tosprogede programmer.
Sub	Gør det muligt at optage sub-lyd i tosprogede programmer.

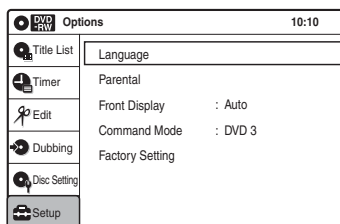
DivX Registration Code

Viser optagerens DivX-registreringskode. Du kan finde yderligere oplysninger på <http://www.divx.com/vod> på internettet.

Indstillinger for Sprog, Børnesikring og Fabriksindstillinger (Options)

Installationsskærmen "Options" gør det muligt at angive andre indstillinger for brug.

Vælg "Options" på skærmen "Setup". Standardindstillingerne er understreget.



Language

◆OSD

Gør det muligt at ændre det sprog, der skal vises på skærmen.

◆Disc Menu (kun dvd-videoer)

Gør det muligt at ændre sproget for dvd-menuen.

◆Audio (kun dvd-videoer)

Gør det muligt at ændre sprog til lydsporet.

Når du vælger "Original", vælges det prioriterede sprog på disken.

◆Subtitle (kun dvd-videoer)

Gør det muligt at ændre sprog til de undertekster, der er optaget på disken.

Når du vælger "Auto", ændres sproget for underteksterne, så det passer til det sprog, som du valgte for lydsporet. Yderligere beskrivelse af sprogforkortelserne findes på side 132.

💡 Tip!

Hvis du vælger "Others" under "Disc Menu", "Audio" eller "Subtitle", kan du vælge mellem yderligere 18 sprog. Tryk på **↑/↓** for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på ENTER.

Bemærk

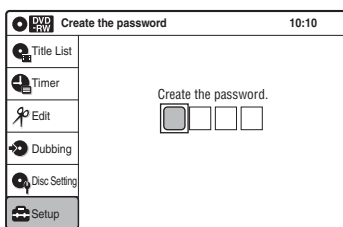
Hvis du vælger et sprog i "Disc Menu", "Subtitle" eller "Audio", der ikke er optaget på dvd-videoen, vælges et af de optagne sprog automatisk.

Parental (kun dvd-videoer)

Denne indstilling gør det muligt at begrænse afspilning af bestemte dvd-videoer i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Sekvenser kan blokeres eller udskiftes med andre sekvenser.

1 Vælg "Parental", og tryk derefter på ENTER.

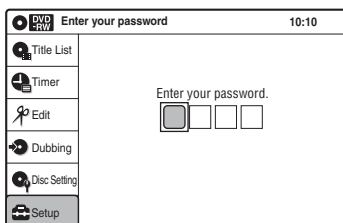
- Hvis du ikke har indtastet en adgangskode, vises skærmen til registrering af en ny adgangskode.
Indtast en 4-cifret adgangskode med nummerknapperne.



Skærmen til bekræftelse af adgangskoden vises.

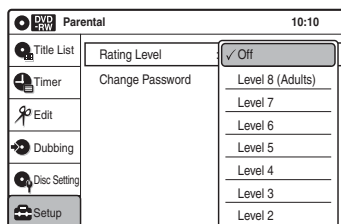
Indtast adgangskoden igen.

- Hvis du allerede har registreret en adgangskode, vises skærmen til indtastning af adgangskoden.
Indtast en 4-cifret adgangskode med nummerknapperne.



2 Vælg "Rating Level", og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for "Rating Level" vises.



Jo lavere værdi, jo strengere begrænsning.

3 Vælg niveauet, og tryk derefter på ENTER.

Indstillingen af Børnesikringen er nu udført.

- Indstil "Rating Level" til "Off" i trin 3 for at annullere indstillingen for Børnesikring af disken.
- Vælg "Change Password" i trin 2 for at ændre adgangskoden. Tryk derefter på ENTER. Når skærmen til registrering af adgangskoden vises, skal du indtaste en ny firecifret adgangskode med nummerknapperne.

Tip!

Hvis du indtaster et forkert nummer, skal du trykke på eller CLEAR og indtaste igen.

Bemærkninger

- Hvis du har glemt adgangskoden, skal du vælge "Factory Setting" på installationsskærmen "Options".
- Afspilning af disks uden børnesikring kan ikke begrænses på denne optager.
- Afhængigt af den valgte disk bliver du muligvis bedt om at ændre børnesikringsniveauet, mens disken afspilles. I dette tilfælde skal du indtaste din adgangskode og derefter ændre niveauet.

Front Display

Denne indstilling gør det muligt at justere belysningen af frontpaneldisplayet.

Auto	Gør det muligt at ændre til svag belysning, når der er slukket for strømmen.
Bright	Gør det muligt at bevare en stærk belysning, når der er slukket for strømmen.

Dimmer	Gør det muligt at ændre til svag belysning, uanset om der er tændt eller slukket for strømmen.
Off	Slukker for lyset, når der er slukket for strømmen. Gør det muligt at bevare en belysningen, når der er tændt for strømmen.

Bemærk

Hvis du vil se programmer fra betalings-tv/Canal+, når optageren er slukket (side 30), må du ikke indstille "Front Display" til "Off" på installationsskærmen "Options".

Command Mode

Denne indstilling ændrer betjeningsstilstanden for optageren, hvis der er tilknyttet andet dvd-udstyr med samme betjeningsstilstand. Sørg for at indstille kommandotilstanden på den medfølgende fjernbetjening, så den svarer til den indstilling, der vælges her. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Hvis du har en Sony dvd-afspiller eller mere end én Sony dvd-optager" på side 22.

DVD 1 DVD 2	Vælg en indstilling, der ikke påvirker andet dvd-udstyr.
<u>DVD 3</u>	Dette er optagerens standardbetjeningsstilstand.

Factory Setting

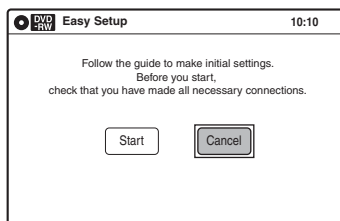
Denne indstilling gør det muligt at gendanne installationsindstillingernes standardindstillinger. Bemærk, at alle tidligere indstillinger slettes.

- 1 Vælg "Factory Setting", og tryk derefter på ENTER.
- 2 Vælg "Start", og tryk derefter på ENTER. Installationsindstillingernes standardindstillinger gendannes.
- 3 Tryk på ENTER, når "Finish" vises. Optageren slukker og tænder automatisk og er nu nulstillet til standardindstillingerne. Når skærmen "Easy Setup" vises, skal du følge anvisningerne for Easy Setup (side 23) fra trin 4.

Easy Setup (Nulstilling af optageren)

Denne indstilling gør det muligt at aktivere Nem indstillingsprogrammet.

1 Vælg "Easy Setup" på skærmen "Setup".



2 Vælg "Start", og tryk derefter på ENTER.

3 Følg anvisningerne for Easy Setup (side 23) fra trin 4.

Fejlfinding

Hvis et eller flere af følgende problemer opstår ved brug af optageren, kan du bruge denne fejlfindingsvejledning til at forsøge at afhjælpe problemet, inden du sender optageren til reparation. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Strøm

Der er ingen strøm.

- ➔ Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt.

Billede

Der er intet billede.

- ➔ Tilslut alle kabler igen.
- ➔ Tilslutningskablerne er beskadede.
- ➔ Kontroller tilslutningen til tv'et (side 13).
- ➔ Indstil indgangsvælgeren på tv'et (f.eks. til "VIDEO"), så signalet fra optageren vises på tv-skærmen.
- ➔ Hvis du slutter optageren til dit tv via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du indstille "Component Out" på installationsskærmen "Video" til "On" (side 108).
- ➔ Denne optager kan ikke optage NTSC-signaler.

Der ses billedstøj.

- ➔ Kontroller tilslutningen til tv'et (side 13), og indstil indgangsvælgeren på tv'et, så signalet fra optageren vises på tv-skærmen.
- ➔ Hvis billedsignalet fra optageren overføres til tv'et via videobåndoptageren, eller hvis der er tilsluttet en kombineret tv/video-afspiller, kan kopibeskyttelsessignalet på nogle dvd'er påvirke billedkvaliteten. Hvis der stadig er problemer, når du slutter optageren direkte til tv'et, skal du prøve at slutte optageren til tv'ets S-VIDEO-indgang.
- ➔ Du har indstillet optageren til progressivt format, men tv'et understøtter ikke progressive signaler. Indstil i dette tilfælde "Progressive" til "Off" på installationsskærmen "Video" (side 108) eller tryk på DVD, når optageren er stoppet, for at betjene dvd-optageren og tryk derefter på **II** på optageren og hold den nede i mindst fem sekunder.

- ➔ Selvom tv'et understøtter progressive signaler (525p/625p), kan billedet påvirkes, når optageren indstilles til progressivt format. Indstil i dette tilfælde "Progressive" til "Off" på installationsskærmen "Video" (side 108) eller tryk på DVD, når optageren er stoppet, for at betjene dvd-optageren og tryk derefter på **II** på optageren og hold den nede i mindst fem sekunder.
- ➔ Du afspiller en disk, der er optaget i et andet farvesystem end det farvesystem, der gælder for dit tv.

Der er ikke noget billede, eller der opstår billedstøj under tilslutning til DV IN-stikket.

- ➔ Prøv følgende: ①Sluk for optageren og tænd den igen. ②Sluk for det tilsluttede udstyr og tænd det igen. ③Træk i.LINK-kablet ud og tilslut det igen.

Der er ikke noget billede, eller der opstår billedstøj under tilslutning til HDMI OUT-stikket.

- ➔ Prøv følgende: ①Sluk for optageren og tænd den igen. ②Sluk for det tilsluttede udstyr og tænd det igen. ③Træk HDMI-kablet ud og tilslut det igen.
- ➔ Hvis HDMI OUT-stikket bruges som videoudgang, kan ændring af indstillingen "HDMI Resolution" i installationsskærmen "Video" muligvis løse problemet (side 107). Tilslut tv'et og optageren ved hjælp af et andet videostik end HDMI OUT og indstil tv'ets indgang til den tilsluttede videoindgang, så du kan se skærbillederne. Foretag ændring i indstillingen "HDMI Resolution" i installationsskærmen "Video" og indstil igen tv'ets indgang til HDMI. Gentag disse trin, hvis billedet stadig ikke vises, og prøv andre indstillinger.
- ➔ Optageren er tilsluttet til en indgangsenhed, som ikke er HDCP-kompatibel (side 16).

Tv-programmet fylder ikke skærmen.

- ➔ Indstil kanalen manuelt på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103).
- ➔ Vælg den korrekte kilde med knappen INPUT, eller vælg en programplacering for et andet tv-program med knapperne PROG +/-.

Tv-programmets billeder er forvrængede.

- ➔ Drej tv-antennen.
- ➔ Juster billedet (se betjeningsvejledningen til tv'et).

- ➔ Kontroller, at "System" (tv-systemet) er indstillet korrekt på installationsskærmen "Tuner Preset" (side 103) (kun franske modeller).
- ➔ Placer optageren og tv'et længere fra hinanden.
- ➔ Placer tv'et og eventuelle bundtede antennekabler længere fra hinanden.

Tv'ets programplaceringer kan ikke ændres.

- ➔ Programplaceringen er deaktiveret (side 104).
- ➔ Starten af en programmeret optagelse har ændret programplaceringen.

Billedet fra udstyr, der er sluttet til optagerens indgangsstik, vises ikke på skærmen.

- ➔ Hvis udstyret er sluttet til LINE 1-TV-stikket, skal du vælge "LINE1" på frontpaneldisplayet ved at trykke på INPUT.
Hvis udstyret er sluttet til LINE 2 IN-stikkene, skal du vælge "LINE2" på frontpaneldisplayet ved at trykke på INPUT.
Hvis udstyret er tilsluttet til LINE 3/DECODER-stikket, skal du vælge "LINE3" på frontpaneldisplayet ved at trykke på INPUT.
Hvis udstyret er sluttet til DV IN-stikket (dette gælder som regel ved tilslutning af et digitalt videokamera), skal du vælge "DV" på frontpaneldisplayet ved at trykke på INPUT.

Afspilningsbilledet eller tv-programmet fra det udstyr, der er tilsluttet via optageren, forvrænges.

- ➔ Hvis afspilningsbilledet sendes fra en dvd-afspiller, videobåndoptager eller tuner via optageren, før det når dit tv, kan et eventuelt kopibeskyttelsessignal for et program påvirke billedkvaliteten. Afbryd det pågældende afspilningsudstyr, og slut det direkte til tv'et.

Billedet fylder ikke skærmen.

- ➔ Indtil "TV Type" på installationsskærmen "Video" i overensstemmelse med tv'ets formatforhold (side 106).

Billedet fylder ikke skærmen, selvom du har angivet formatforholdet under "TV Type" på installationsskærmen "Video".

- ➔ Diskens formatforhold er fastsat på dvd'en.

Lyd

Der er ingen lyd.

- ➔ Udfør alle tilslutninger igen for at sikre, at de er tilsluttet korrekt.

- ➔ Tilslutningskablet er beskadiget.
- ➔ Indstillingen for indgangskilden på forstærkeren eller tilslutningen til forstærkeren er forkert.
- ➔ Optageren spoler fremad eller tilbage, afspiller i slowmotion eller er sat på pause.
- ➔ Hvis lydsignalet ikke går via DIGITAL AUDIO OUT-stikkene (OPTICAL eller COAXIAL), skal du kontrollere indstillingerne på installationsskærmen "Audio" (side 108).

Der sendes ikke lyd fra HDMI OUT-stikket.

- ➔ Prøv følgende: ①Sluk for optageren og tænd den igen. ②Sluk for det tilsluttede udstyr og tænd det igen. ③Træk HDMI-kablet ud og tilslut det igen.
- ➔ HDMI OUT-stikket er sluttet til en DVI-enhed (DVI-stik modtager ikke lydssignaler).
- ➔ Udstyret, som er sluttet til HDMI OUT-stikket, understøtter ikke lydsignalets format.

Der er støj på lyden.

- ➔ Når du afspiller en cd med DTS-lydspor, kommer der støj fra LINE 2 OUT-stikkene (AUDIO L/R), AUDIO OUT L/R-stikkene eller LINE 1-TV-stikket (side 40).

Lydstyrken er lav.

- ➔ Lyden er lav på nogle dvd'er.
Lydstyrken bliver muligvis bedre, hvis du indstiller "Audio DRC" på installationsskærmen "Audio" til "Wide Range" (side 110).

Der kan ikke optages eller afspilles et andet lydspor.

- ➔ Når du optager fra tilsluttet udstyr, skal du indstille "Line Audio Input" på installationsskærmen "Audio" til "Bilingual" (side 111).
- ➔ Tosprogede spor (main og sub) kan ikke optages på dvd+rw'er, dvd-rw'er (Video-tilstand), dvd+r'er eller dvd-r'er.
Hvis du vil optage sproget, skal du vælge "Main" eller "Sub" under "DVD Bilingual Rec." på installationsskærmen "Features", før optagelsen starter (side 113).
Hvis du vil optage både main- og sub-lyd, skal du bruge en dvd-rw (VR-tilstand) eller en dvd-r (VR-tilstand).

- ➔ Hvis du har tilsluttet en av-forstærker til DIGITAL AUDIO OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL) og vil ændre lydsporet for en dvd-rw (VR-tilstand)/dvd-r (VR-tilstand) under afspilningen, skal du indstille "Digital Out" – "Dolby Digital" til "D-PCM" på installationsskærmen "Audio" (side 108).

Afspilning af dvd

Dysken afspilles ikke.

- ➔ Dysken vender på hovedet. Ilæg dysken med afspilningssiden opad.
- ➔ Dysken er ikke lagt korrekt i.
- ➔ Der er dannet kondens i optageren. Fjern dysken, og lad optageren stå tændt i ca. en halv time, indtil fugten er fordampet.
- ➔ Hvis dysken er blevet optaget på en anden optager, kan optageren ikke afspille dysken, hvis den ikke er blevet afsluttet (side 96).

Dysken afspilles ikke fra begyndelsen.

- ➔ Genoptag afspilning blev aktiveret (side 40).
- ➔ Du har ilagt en disk hvis titelmenu eller dvd-menu automatisk vises på tv-skærmen, første gang den lægges i. Start afspilningen med menuen.

Optageren begynder automatisk at afspille dysken.

- ➔ Dvd-videoen har en automatisk afspilningsfunktion.

Afspilningen stopper automatisk.

- ➔ Hvis dysken har et automatisk pausesignal, stoppes afspilningen ved det automatiske pausesignal.

Nogle funktioner, f.eks. stop, søgning eller afspilning i slowmotion, kan ikke udføres.

- ➔ Afhængigt af dysken kan du muligvis ikke udføre de ovenstående handlinger. Se de anvisninger, der fulgte med dysken.
- ➔ Afspilningsfunktionerne kan ikke bruges, mens optageren indlæser diskoplysninger.

Sproget til lydsporet kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget spor på flere sprog på den disk, der afspilles.
- ➔ Det er ikke muligt at ændre sproget til lydsporet på dvd-videoen.
- ➔ Prøv at ændre sproget ved hjælp af dvd-videoens menu.

Sproget til underteksterne kan ikke ændres eller deaktiveres.

- ➔ Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på dvd-videoen.
- ➔ Dvd-videoen tillader ikke ændring af undertekster.
- ➔ Prøv at ændre underteksterne ved hjælp af dvd-videoens menu.
- ➔ Underteksterne kan ikke ændres for titler, der er optaget på denne optager.

Vinklerne kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget flere vinkler på den dvd-video, der afspilles.
- ➔ Du prøver at ændre vinklerne, mens "∞" ikke vises på frontpaneldisplayet (side 38).
- ➔ Dvd-videoen tillader ikke ændring af vinkler.
- ➔ Prøv at ændre vinklen ved hjælp af dvd-videoens menu.
- ➔ Vinklerne kan ikke ændres for titler, der er optaget på denne optager.

MP3-lydsporet kan ikke afspilles.

- ➔ Data-cd'en er ikke optaget i et MP3-format, der er i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1/niveau 2.
- ➔ MP3-lydsporet har ikke filtypenavnet ".MP3".
- ➔ Dataene er ikke formateret til MP3, selvom filtypenavnet er ".MP3".
- ➔ Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data.
- ➔ Optageren kan ikke afspille lydspor i MP3PRO-format.
- ➔ Når der afspilles en disk med JPEG- eller DivX-filer, er der ikke valgt "Music" (side 43).

JPEG-billedfilen kan ikke afspilles.

- ➔ Data-cd'en er ikke optaget i et JPEG-format, der er i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1/niveau 2.
- ➔ JPEG-billedfilen har ikke filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG".
- ➔ Dataene er ikke formateret til JPEG, selvom filtypenavnet er ".JPG" eller ".JPEG".
- ➔ Billedets længde eller bredde overskrider 4.720 punkter.
- ➔ Når der afspilles en disk med MP3-spor eller DivX-filer, er der ikke valgt "Photo" (side 44).

DivX-videofilen kan ikke afspilles.

- ➔ Filen er ikke oprettet i DivX-format.
- ➔ Filen har et andet filtypenavn end ".AVI" eller ".DIVX".

- ➔ Data-cd'en/data-dvd'wn er ikke oprettet i et DivX-format, der er i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet/UDF.
- ➔ DivX-videofilen er større end 720 (bredde) × 576 (højde)/2 GB.
- ➔ DivX-videofilen er på mere end 10 timer.
- ➔ Dataene er ikke formateret i DivX-format, selv om filen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", eller de er i DivX-format, men er ikke i overensstemmelse med en DivX-certificeret profil.
- ➔ Når der afspilles en disk med MP3-spor eller JPEG-filer, er der ikke valgt "DivX" (side 47).

Navn på titel/spor/fil vises ikke korrekt.

- ➔ For nogle disks kan optageren kun vise tal og bogstaver. Andre tegn vises som stjerner.

Optagelse på dvd/programmerede optagelser/redigering

Programplaceringen kan ikke ændres fra den kanal, du optager fra.

- ➔ Indstil tv'ets indgangskilde til "TV".

Optagelsen starter muligvis ikke omgående, efter du har trykket på ● REC.

- ➔ Betjen kun optageren, når "LOAD", "FORMAT" eller "INF WRITE" er forsvundet fra frontpaneldisplayet.

Der er ikke optaget noget, selvom du har indstillet timeren korrekt.

- ➔ Optageren var tændt på starttidspunktet for den programmerede optagelse. Sæt optageren i standby, før den programmerede optagelse starter.
- ➔ Der opstod strømsvigt under optagelsen.
- ➔ Træk netledningen ud af stikkontakten, og sæt den i igen.
- ➔ Programmet indeholder kopibeskyttelsessignaler, der begrænser kopiering.
- ➔ Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt. Hvis programmerne starter samtidigt, har det program, der står først i menuen, førsteprioritet (side 55).
- ➔ Der er ingen dvd i optageren.
- ➔ Der er ikke tilstrækkelig diskplads til optagelsen.

Optagelsen starter muligvis ikke omgående, efter du har trykket på ■ (stop).

- ➔ Det tager et par sekunder for optageren at overføre diskdata, før optagelsen kan stoppe.

Den programmerede optagelse er ikke komplet eller startede ikke fra begyndelsen.

- ➔ Der opstod strømsvigt under optagelsen.
- ➔ Optagerens indre ur er stoppet på grund af strømsvigt. Uret indstilles automatisk af PDC/VPS (side 105), men det vises som "--:--", eller det bliver ikke nulstillet korrekt, hvis der ikke modtages et PDC/VPS-signal. Nulstil uret (side 105).
- ➔ Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt. Hvis programmerne starter samtidigt, har det program, der står først i menuen, førsteprioritet (side 55).
- ➔ Der er ikke tilstrækkelig diskplads til optagelsen.

Indikatoren ☹ blinker efter, at du har lavet en programmeret optagelse.

- ➔ Ilæg en disk til optagelse (side 32).
- ➔ Ilæg en disk med diskplads til optagelsen.
- ➔ Disken indeholder 99 eller flere titler, så der kan ikke optages mere på disken.
- ➔ Disken er beskyttet (side 73).

Indikatoren SYNCHRO REC blinker efter, at du har indstillet Synkronoptagelse.

- ➔ Ilæg en disk til optagelse (side 32).
- ➔ Disken indeholder 99 eller flere titler, så der kan ikke optages mere på disken.
- ➔ Disken er beskyttet (side 73).

Tidligere optaget indhold blev slettet.

- ➔ Data, der er optaget på en dvd med en pc, slettes fra disken, når disken ilægges.

Afspilning af videobånd

Afspilningsbilledet vises ikke på tv-skærmen.

- ➔ Sørg for, at tv'et er indstillet til videokanalen. Hvis du bruger en skærm, skal den indstilles til videoindgang.

Billedet er utydeligt.

- ➔ Juster tracking med knappen TRACKING +/-.
- ➔ Indstil "Colour System" på installationsskærmen "Features" korrekt for at bruge det farvesystem, som båndet blev optaget i (side 112).
- ➔ Videohovederne er snavsede (se side 122). Rens videohovederne med et Sony-videorensbånd. Hvis du ikke kan købe et Sony-videorensbånd i nærheden, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler for at få rensede hovederne (dette koster et standardservicegebyr). Du må ikke bruge almindeligt tilgængelige rensesassetter med flydende indhold, da dette kan beskadige videohovederne.
- ➔ Videohovederne skal muligvis udskiftes. Yderligere oplysninger fås hos den nærmeste Sony-forhandler.
- ➔ Båndet er i stykker.

Billedet ruller lodret under billedsøgning.

- ➔ Juster den lodrette retning på tv'et eller skærmen.

Billedet afspilles uden lyd.

- ➔ Båndet er i stykker.
- ➔ Kontroller tilslutningen af lydkablet.

Båndet kan ikke sættes i.

- ➔ Kontroller, at der ikke allerede sidder et bånd i videobåndoptageren.

Optagelse på videobånd

Programplaceringen kan ikke ændres fra den kanal, du optager fra.

- ➔ Indstil tv'ets indgangskilde til "TV".

Der vises intet tv-program på tv-skærmen.

- ➔ Sørg for, at tv'et er indstillet til videokanalen. Hvis du bruger en skærm, skal den indstilles til videoindgang.
- ➔ Vælg den korrekte kilde med knapperne PROG +/- eller INPUT. Vælg en programplacering, når du optager tv-programmer: Vælg "LINE1", "LINE2" eller "LINE3", når der optages fra andet udstyr.

Tv-modtagelsen er dårlig.

- ➔ Juster tv-antennen.

Båndet starter afspilningen, så snart det indsættes.

- ➔ Beskyttelsessplitten er fjernet. Hvis du vil optage på båndet, skal du dække hullet.

Båndet skubbes ud, når der trykkes på ● REC.

- ➔ Kontroller, at beskyttelsessplitten er intakt.

Der sker intet, når der trykkes på ● REC.

- ➔ Kontroller, at båndet ikke er løbet ud.

Programmeret optagelse på video

Timeren fungerer ikke.

- ➔ Kontroller, at uret er stillet korrekt.
- ➔ Kontroller, at der er indsat bånd.
- ➔ Kontroller, at beskyttelsessplitten er intakt.
- ➔ Kontroller, at båndet ikke er løbet ud.
- ➔ Kontroller, at der er valgt et program til den programmerede optagelse.
- ➔ Kontroller, at timerindstillingerne er indstillet til et fremtidigt tidspunkt.
- ➔ Kontroller, at dekoderen er tændt.
- ➔ "- :-" vises på frontpaneldisplayet, hvis strømmen til optageren har været afbrudt i over et minut. Nulstil uret og timeren.
- ➔ Sluk for strømmen, og træk netledningen ud.
- ➔ Optageren var tændt på starttidspunktet for den programmerede optagelse. Sæt optageren i standby, før den programmerede optagelse starter.
- ➔ Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt. Hvis programmerne starter samtidigt, har det program, der står først i menuen, førsteprioritet (side 85).

Indikatoren ☹ blinker efter, at du har lavet en programmeret optagelse.

- ➔ Kontroller, at beskyttelsessplitten er intakt.

Indikatoren SYNCHRO REC blinker efter, at du har indstillet Synkronoptagelse.

- ➔ Kontroller, at beskyttelsessplitten er intakt.

Display

Menuer eller skærme vises ikke på skærmen.

- ➔ Systemmenuen, menuen OPTIONS eller skærmen med oplysninger vises ikke, mens optageren indlæser diskoplysninger.

"- :-" vises på frontpaneldisplayet.

- ➔ Indstil uret igen (side 105).

Indikatoren blinker.

- ➔ Der er ikke plads på disken til optagelse.
- ➔ Indsæt en disk til optagelse eller et bånd med intakt beskyttelsessplit.

Visningen af optagetilstand er ikke korrekt.

- ➔ Da optagetilstanden for optagne titler beregnes efter at have indsamlet de optagne data under afspilning, kan der blive vist en anden optagetilstand end den, du valgte til optagelsen. Selve den aktuelle optagelse er dog blevet gennemført korrekt i den valgte tilstand.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen virker ikke.

- ➔ Batterierne er ved at være opbrugte.
- ➔ Fjernbetjeningen er for langt fra optageren.
- ➔ Fjernbetjeningens producentkode skiftede til standardindstillingen, da du udskiftede batterierne. Nulstil koden (side 21).
- ➔ Tænd optageren.
- ➔ Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på optageren.
- ➔ Der er indstillet forskellige betjeningstilstande for optageren og fjernbetjeningen. Vælg den samme betjeningstilstand (side 22).

Andet Sony-udstyr reagerer på fjernbetjeningen.

- ➔ Der er angivet samme betjeningstilstand for andet Sony-dvd-udstyr. Vælg en anden betjeningstilstand for optageren (side 22).

Andet

Optageren fungerer ikke korrekt.

- ➔ Når statisk elektricitet får optageren til at fungere unormalt, skal du slukke for optageren og vente, indtil uret vises på frontpaneldisplayet. Afbryd derefter strømmen til optageren, og lad den være slukket i et stykke tid. Tænd den derefter igen.

Diskskuffen åbner ikke, når du trykker på (åbn/luk).

- ➔ Det kan tage nogle få sekunder, før diskskuffen åbnes, når du har optaget eller redigeret en disk. Dette skyldes, at optageren fjører diskdata til disken.

"Cannot record because of high temperature." (Kan ikke optage på grund af høj temperatur.) vises på tv-skærmen.

- ➔ Kontroller, at der ikke er blokeret for blæseren på bagsiden af optageren. Sluk derefter optageren, og vent på, at uret vises på frontpaneldisplayet. Når dette sker, skal du fjerne netledningen. Lad optageren være slukket i et stykke tid. Sæt derefter netledningen i stikkontakten, og tryk på  på optageren.

"CHILD LOCK" vises på frontpaneldisplayet.

- ➔ Optageren er låst. Ophæv børnesikringen (side 41).

Bemærkninger om denne optager

Om lydstyrkeregulering

Du må ikke skrue op for lyden, når du lytter til en sektion med meget lave lyde eller uden lyd. Hvis du skruer op, kan højttalerne gå i stykker, når du afspiller en sektion med kraftige lydsignaler.

Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og kontrolknapperne med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Du må ikke bruge skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. sprit eller rensbenzin.

Om rensedisks, rengøringsmidler til disks/linser

Du må ikke bruge rensedisks eller rengøringsmidler til disks/linser (også væsker eller spray). De kan medføre fejl i udstyret.

Om udskiftning af dele

Hvis dette apparat bliver repareret, kan de udskiftede dele indsamles med henblik på genbrug.

Bemærkninger om disks

- Hold i diskens kant for ikke at gøre den snavset. Du må ikke røre ved overfladen. Støv, fingeraftryk eller ridser på disken kan forårsage fejl.



- Disken må ikke udsættes for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmeblæsere, og må ikke efterlades i en bil, der er parkeret i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.
- Anbring disken i coveret efter afspilning.
- Rengør disken med en rengøringsklud. Aftør disken fra midten og ud.



- Du må ikke bruge opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, rengøringsmidler til disks/linser eller antistatisk spray, der er beregnet til vinyl-lp'er.
- Du må ikke bruge følgende disks.
 - En disk med en afvigende form (f.eks. kort- eller hjerteformet).
 - En disk med en etiket eller et klistermærke på.
 - En disk, der har cellofantape eller mærkater på.

Symptomer på snavsede videohoveder



lidt snavs



resultat

Når videohovederne er snavsede, forvrænges billedet, eller båndet kan ikke afspilles. Rens videohovederne med et Sony-videorensbånd. Hvis du ikke kan købe et Sony-videorensbånd i nærheden, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler for at få rensed hovederne (dette koster et standardservicegebyr). Du må ikke bruge almindeligt tilgængelige renskassetter med flydende indhold, da dette kan beskadige videohovederne.

Specifikationer

System

[Dvd-optager]

Laser

Halvlederlaser

Lyddoptageformat

Dolby Digital

Videooptageformat

MPEG-video

[Videohåndoptager]

Format

VHS PAL-standard

Videooptagesystem

Roterende hoveder, helisk scanning af FM system

Videohoveder

Dobbelt azimuth, fire hoveder

Båndhastighed

SP: PAL 23,39 mm/sek.

LP: PAL 11,70 mm/sek.

EP: NTSC 11,12 mm/sek.

kun afspilning

Maksimal optage-/afspilningstid

10 timer i LP-tilstand (med E300-bånd)

Tilbagespolningstid

Ca. 2 min. 30 sek. (med E180-bånd)

[Tuner]

Kanaldækning

PAL (B/G, D/K)

VHF: E2 til E12, R1 til R12, italiensk kanal A til H

UHF: E21 til E69, R21 til R69

CATV: S01 til S05, S1 til S41

HYPER: S21 til S41

SECAM (L) (kun franske modeller)

VHF: F2 til F10

UHF: F21 til F69

CATV: B til Q

HYPER: S21 til S41

Ovenstående kanaldækning sikrer kun kanalmotagelsen inden for disse områder. Det garanterer ikke enden til at modtage signaler under alle forhold.

Antenneudgang

75 ohm asymmetrisk antennestik

[Tidsoplysninger]

Ur

Quartz-låst

Timerangivelse

24-timersformat

Timerindstilling

12 programmer i alt (maks.)

Indgange og udgange

LINE 2 IN

VIDEO IN, phono-stik (1)

Indgangssignal: 1 Vp-p, 75 ohm, ubalanceret, negativ synk.

AUDIO IN, phono-stik (2)

Indgangsniveau: 327 mVrms

Indgangsimpedans: Over 47 kohm

S VIDEO, 4-bens, mini-DIN-stik (1)

Y: 1,0 Vp-p, ubalanceret, negativ synk.

C: 0,3 Vp-p (PAL), belastningsimpedans på 75 ohm

LINE OUT

VIDEO OUT, phono-stik (1)

Udgangssignal: 1 Vp-p, 75 ohm, ubalanceret, negativ synk.

AUDIO OUT, phono-stik (2)

Standardudgang: 327 mVrms

Belastningsimpedans: 47 kohm

Udgangsimpedans: Under 10 kohm

LINE 1-TV

21-ben

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER

21-ben

CVBS IN

RGB IN (downstream)

Dekoder

DV IN

4-bens/i.LINK S100

DIGITAL AUDIO OUT

OPTICAL, optisk udgangsstik

-18 dBm (bølgelængde: 660 nm)

COAXIAL, phono-stik

Udgangssignal: 0,5 Vp-p, 75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R)

Phono-stik

Y: 1,0 V_{p-p}, P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 V_{p-p}, 75 ohm

S VIDEO OUT

4-bens, mini-DIN-stik

Y: 1,0 V_{p-p}, ubalanceret, negativ synk.

C: 0,3 V_{p-p} (PAL), belastningsimpedans på 75 ohm

HDMI

HDMI 19 bens standardstik

Generelt

Strømkrav

220 til 240 V AC, 50 Hz

Strømforbrug

33 W

Strømbakup

Backupvarighed: 0 min

Driftstemperatur

5°C til 35°C

Opbevaringstemperatur

-20°C til 60°C

Driftsfugtighed

25% til 80%

Mål inkl. fremspringende dele og knapper (b/h/d)

Ca. 430 × 82 × 334 mm

Vægt

Ca. 4,8 kg

Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening (1)

R6-batterier (størrelse AA) (2)

Antennekabel (1)

Lyd/videokabel (1)

SCART-kabel (1) (følger med franske modeller)

Denne optager er udviklet til at optage med PAL- og SECAM-farvesystemet (kun franske modeller) og afspille med PAL- og SECAM-systemet (kun franske modeller).

For franske modeller gælder, at bånd, der er optaget med MESECAM-farvesystemet, kan afspilles på denne optager med et tv eller en farveskærm, der understøtter SECAM-farvesystemet.

Optagelse af videokilder baseret på andre farvesystemer kan ikke garanteres.

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden forudgående varsel.

Kompatible farvesystemer

[Dvd-optager]

Denne optager er udviklet til at optage med PAL-farvesystemet og afspille med PAL- eller NTSC-farvesystemet.

Signalerne fra SECAM-farvesystemet kan modtages eller optages, men afspilles kun i PAL-farvesystemet.

[Videobåndoptager]

Om i.LINK

DV IN-stikket på denne optager er et i.LINK-kompatibelt DV IN-stik. Dette afsnit beskriver i.LINK-standarden og dens funktioner.

Hvad er i.LINK?

i.LINK er en digital serielbrugerflade til håndtering af digital video, digital lyd og andre data i to retninger mellem udstyr, der har i.LINK-stik, og til styring af andet udstyr.

i.LINK-kompatibelt udstyr kan tilsluttes med et enkelt i.LINK-kabel. Mulige funktioner er drifts- og dataoverførsler med forskelligt digitalt av-udstyr. Når der er sluttet to eller flere i.LINK-kompatible enheder til denne optager i en daisy chain, er drifts- og dataoverførsler muligt med ikke blot det udstyr, som denne optager er tilsluttet, men også med andre enheder via det direkte tilsluttede udstyr.

Du skal dog være opmærksom på, at betjeningerne kan variere, afhængigt af egenskaberne og specifikationer for det udstyr, der skal tilsluttes, og at ikke alt tilsluttet udstyr understøtter drifts- og dataoverførsler.

Bemærk

Der kan normalt kun sluttes én enhed til denne optager ved hjælp af i.LINK-kablet (DV-tilslutningskabel). Når denne optager sluttes til i.LINK-kompatibelt udstyr, der har to eller flere i.LINK-stik (DV-stik), skal du læse den betjeningsvejledning, der fulgte med det udstyr, der skal tilsluttes.

Om navnet "i.LINK"

i.LINK er et mere almindeligt udtryk for IEEE 1394-datatransportbus fremsat af SONY og er et varemærke, der er godkendt af mange virksomheder.

IEEE 1394 er en international standard, der er standardiseret af Institute of Electrical and Electronics Engineers.

i.LINK-baudhastighed

i.LINK's maksimale baudhastighed varierer alt efter udstyret. Der er defineret tre maksimale baudhastigheder:

- S100 (ca. 100 Mbps*)
- S200 (ca. 200 Mbps)
- S400 (ca. 400 Mbps)

Baudhastigheden er angivet under "Specifikationer" i betjeningsvejledningen til det enkelte udstyr. På noget udstyr er det også anført i nærheden af i.LINK-stikket.

Den maksimale baudhastighed på udstyr uden hastighedsangivelse, f.eks. denne enhed, er "S100".

Hvor enheder er sluttet til udstyr, der har en anden maksimal baudhastighed, afviger baudhastigheden nogle gange fra den angivne baudhastighed.

* Hvad er Mbps?

Mbps står for megabit pr. sekund eller den mængde data, der kan sendes eller modtages på et sekund. En baudhastighed på 100 Mbps betyder f.eks., at der kan sendes 100 megabit data på et sekund.

i.LINK-funktioner på denne optager

Hvis du vil ønsker yderligere oplysninger om, hvordan der dubbles, når optageren er sluttet til andet videoudstyr med DV-stik, skal du se side 98.

DV-stikket på denne optager kan kun indføre DVC-SD-signaler. Det kan ikke sende signaler. DV-stikket understøtter ikke MICROMV-signaler fra udstyr, f.eks. et MICROMV digitalt videokamera med et i.LINK-stik.

Yderligere forholdsregler findes i bemærkninger på side 98.

Se også betjeningsvejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes, for at få yderligere oplysninger om forholdsregler ved tilslutning af optageren.

Påkrævet i.LINK-kabel

Brug Sonys i.LINK-kabel, 4-til-4-benskabel (under DV dubbing).

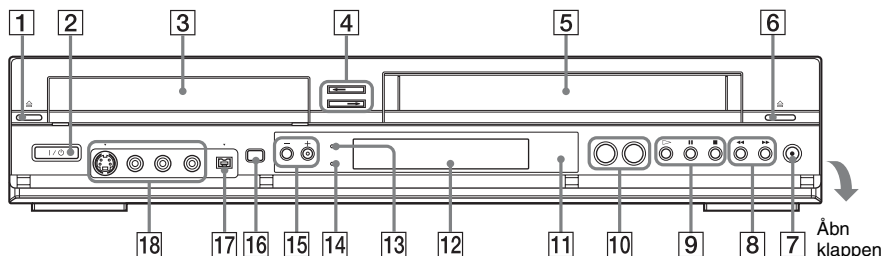
i.LINK og  er varemærker.

Oversigt over dele og knapper

Yderligere oplysninger findes på siderne i parentes.

Frontpanel

Knapperne på optageren har samme funktion som knapperne på fjernbetjeningen, hvis de har samme eller tilsvarende navne.

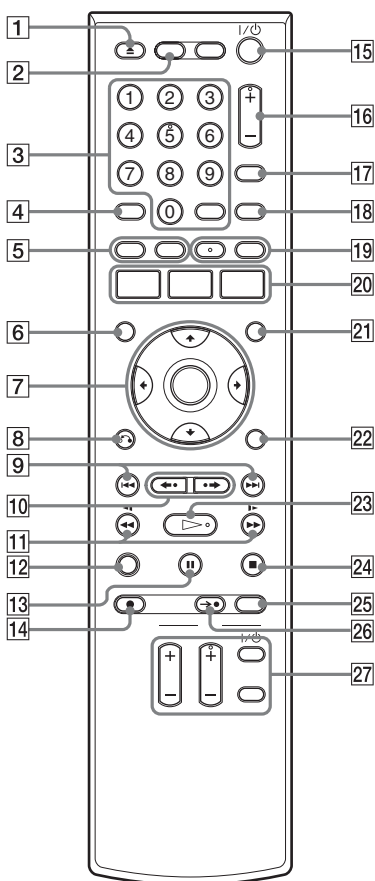


- | | |
|--|---|
| 1 Knappen (åbn/luk) (38, 52) | 10 Knapperne SELECT DVD/VIDEO (37, 52, 75, 82) |
| 2 Knappen (tænd/standby) (23) | 11 (fjernbetjeningsmodtager) (20) |
| 3 Diskskuffe (37, 52) | 12 Frontpaneldisplay (60, 90) |
| 4 Knappen DVD (93)
Knappen VIDEO (92) | 13 Indikatoren HDMI (16) |
| 5 Åbning til videobånd (75, 82) | 14 Indikatoren SYNCHRO REC (57, 87) |
| 6 Knappen (skub ud) (75) | 15 Knapperne PROGRAM/TRACKING +/-* (52, 76, 82) |
| 7 Knappen REC (optag) (52, 82) | 16 Knappen ONE TOUCH DUBBING (101) |
| 8 Knapperne (spol tilbage/hurtigt fremad) (39) | 17 DV IN-stik (98) |
| 9 Knappen (afspil) (37, 75)
Knappen (pause) (38, 52, 77, 82)
Knappen (stop) (37, 52, 75, 82) | 18 LINE 2 IN-stik (S VIDEO/ (video)/ (lyd) L/R) (27) |

* Knapperne PROGRAM + er blindfingermarkeringsknapper. Brug blindfingermarkeringsknappen som referencepunkt.

Fjernbetjening

Til betjening af dvd-funktioner

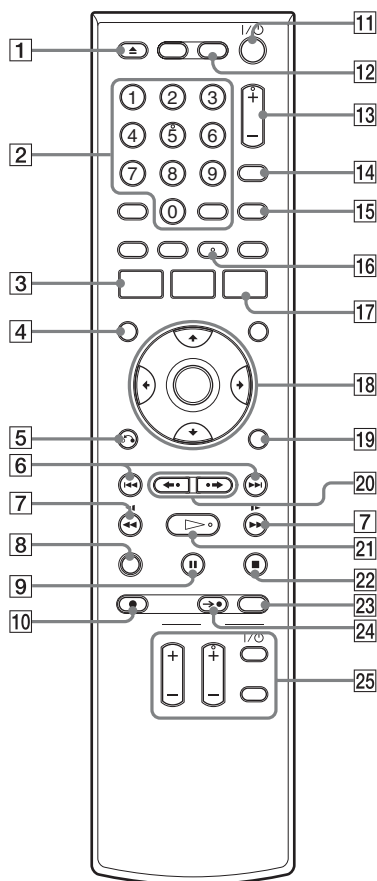


- 1** Knappen (åbn/luk) (37, 52)
- 2** Knappen DVD (37, 52)
- 3** Nummerknapper* (23, 56)
Knappen SET (23)
- 4** Knappen ANGLE (38)
- 5** Knappen TOP MENU (37)
Knappen MENU (37)
- 6** Knappen DISPLAY (49)
- 7** Knapperne /ENTER (23)
- 8** Knappen RETURN (23)

- 9** Knapperne (forrige)/ (næste) knapper (38)
- 10** Knapperne (afspil igen)/ (gå frem) (38)
- 11** Knapperne (søg) (38)
- 12** Knappen CLEAR (114)
- 13** Knappen (pause) (38, 52)
- 14** Knappen REC (optag) (52)
- 15** Knappen (tænd/standby) (23)
- 16** Knappen PROG (program) +/-* (52)
- 17** Knappen INPUT (52, 60, 99)
- 18** Knappen TV/VIDEO (21)
- 19** Knappen AUDIO* (38)
Knappen SUBTITLE (38)
- 20** Knappen SYSTEM MENU (10)
Knappen TITLE LIST (41, 63)
Knappen TIMER (54)
- 21** Knappen ORIGINAL/PLAYLIST (41, 63)
- 22** Knappen OPTIONS (11, 42)
- 23** Knappen (afspil)* (37)
- 24** Knappen (stop) (37, 52)
- 25** Knappen REC MODE (52, 99)
- 26** Knappen SYNCHRO REC (57)
- 27** Tv-knapper
 - (tænd/standby)-vælger (21)
 - Knappen (21)
 - Knappen PROG (program) +/-* (21)
 - Knappen (lydstyrke) +/- (21)

* Knapperne nummer 5, PROG+, AUDIO og er blindfingermarkeringsknapper. Brug blindfingermarkeringsknappen som referencepunkt.

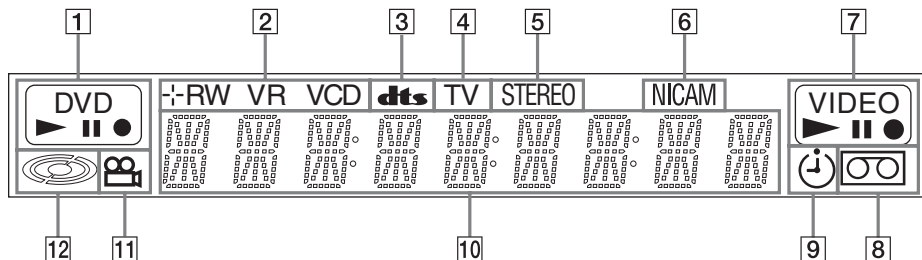
Til betjening af videofunktioner



- 1** Knappen (skub ud) (75)
- 2** Nummerknapper (23, 86)*
Knappen SET (23)
- 3** Knappen SYSTEM MENU (10)
- 4** Knappen DISPLAY (79)
- 5** Knappen RETURN (23)
- 6** Knapperne (forrige)/ (næste) (77)
- 7** Knapperne (søg) (77)
- 8** Knappen CLEAR (75)
- 9** Knappen (77, 82)
- 10** Knappen REC (optag) (82)
- 11** Knappen (tænd/standby) (23)
- 12** Knappen VIDEO (75, 82)
- 13** Knappen PROG (program)/TRACKING +/-* (76, 82)
- 14** Knappen INPUT (82, 90)
- 15** Knappen TV/VIDEO (21)
- 16** Knappen AUDIO* (80)
- 17** Knappen TIMER (84)
- 18** Knapperne ////ENTER (23)
- 19** Knappen OPTIONS (78)
- 20** Knapperne (afspil igen)/ (gå frem) (77)
- 21** Knappen (afspil)* (75)
- 22** Knappen (stop) (75, 82)
- 23** Knappen REC MODE (82)
- 24** Knappen SYNCHRO REC (87)
- 25** Tv-knapper
 - (tænd/standby)-vælger (21)
 - Knappen (21)
 - Knappen PROG (program) +/-* (21)
 - Knappen (lydstyrke) +/- (21)

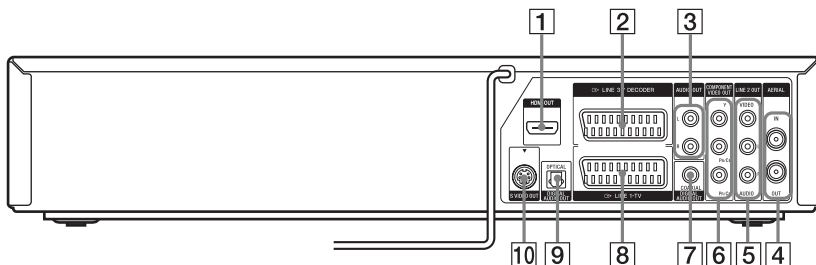
* Knap nummer 5, PROG+, AUDIO og er blindfingermarkeringsknapper. Brug blindfingermarkeringsknappen som referencepunkt.

Frontpaneldisplay



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Afspilnings-/optagestatus for dvd | 9 Timerindikatoren (54, 84) |
| 2 Disktype/optageformat | 10 Viser følgende (60, 90): |
| 3 Indikatorer for lydsignal | • Spilletid |
| 4 Indikatoren TV (21) | • Optagetid/optagetilstand |
| 5 Indikatoren STEREO (51) | • Ur |
| 6 Indikatoren NICAM (51) | • Programplacering |
| 7 Afspilnings-/optagestatus for video | 11 Indikator for (vinkel) (38) |
| 8 Indikator for bånd | 12 Indikator for disk |

Bagpanel



- | | |
|--|---|
| 1 HDMI OUT-stik (16) | 6 COMPONENT VIDEO OUT-stik (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (17) |
| 2 LINE 3/DECODER-stik (29) | 7 DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-stik (18) |
| 3 AUDIO OUT L/R-stik (18) | 8 LINE 1-TV-stik (15) |
| 4 AERIAL IN/OUT-stik (13) | 9 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)-stik (18) |
| 5 LINE 2 OUT (VIDEO/AUDIO L/R)-stik (14, 17) | 10 S VIDEO OUT-stik (14) |

Ordliste

DivX® (side 47)

Digital videoteknologi udviklet af DivXNetworks, Inc. Videoer kodet med DivX-teknologien er i en af de bedste kvaliteter med en forholdsvis lille filstørrelse.

Dolby Digital (side 108)

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Dolby Laboratories. Denne teknologi er tilpasset multikanalssurroundsound. Bagkanalen er i stereo, og der er en separat subwooferkanal i dette format. Dolby Digital giver de samme separate kanaler med digital lyd i høj kvalitet, som der findes i "Dolby Digital"-biografernes surroundsoundsystemer. Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat, og eftersom kanalernes data behandles digitalt, er forvrængningen minimal.

DTS (side 108)

Digital lydkomprimeringsteknologi af DTS, Inc. Denne teknologi er tilpasset multikanalssurroundsound. Bagkanalen er i stereo, og der er en separat subwooferkanal i dette format. Med DTS får du de samme separate kanaler, der fås ved digital lyd af høj kvalitet. Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat, og eftersom kanalernes data behandles digitalt, er forvrængningen minimal.

Dvd+rw (side 32)

En dvd+rw (læs "plus rw") er en disk, der kan genbruges, og hvor der kan optages og skrives på igen. Dvd+rw'er benytter sig af et optageformat, der er kompatibelt med dvd-video-formatet.

Dvd-rw (side 32)

En dvd-rw er en disk, der kan optages og skrives på. Disken har samme størrelse som en dvd-video. En dvd-rw indeholder to forskellige tilstande: VR-tilstand og Video-tilstand. Dvd'er, der er oprettet i Video-tilstand har samme format som en dvd-video, hvorimod disks, der er oprettet i VR-tilstand (videooptagelse) gør det muligt at programmere eller redigere indholdet.

Dvd+r (side 32)

En dvd+r (læs "plus r") er en disk, der kan optages på, der har samme størrelse som en dvd-video. Indhold kan kun optages én gang på en dvd+r og har samme format som en dvd-video.

Dvd-r (side 32)

En dvd-r er en disk, der kan optages på, der har samme størrelse som en dvd-video. Der kan kun optages én gang på en dvd-r. En dvd-r indeholder to forskellige tilstande: VR-tilstand og Video-tilstand. Dvd'er, der er oprettet i Video-tilstand har samme format som en dvd-video, hvorimod disks, der er oprettet i VR-tilstand (videooptagelse) gør det muligt at programmere eller redigere indholdet.

Dvd-video (side 35)

En disk, der indeholder op til otte timers bevægelige billeder på en disk med samme diameter som en cd.

Datakapaciteten for en enkeltsidet dvd med ét lag er 4,7 GB (gigabyte) – 7 gange så meget som for en cd. Datakapaciteten for en enkeltsidet dvd med to lag er 8,5 GB, kapaciteten for en dobbeltsidet dvd med ét lag er 9,4 GB, og kapaciteten for en dobbeltsidet dvd med to lag er 17 GB.

Billeddataene vises i MPEG 2-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 (gennemsnit) af den oprindelige størrelse. Dvd'en bruger også en kodningsteknologi med variabel hastighed, der ændrer dataene, som skal allokere, i henhold til billedets status. Lyddataene optages i flerkanselsformat, f.eks. Dolby Digital, der giver en mere realistisk lydgenivelse.

Dvd'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (side 16)

HDMI er en snitflade, som understøtter både video og lyd gennem en enkelt digital tilslutning. HDMI-tilslutningen overfører digitale standard- og højopløsningsvideosignaler og multikanalslydsignaler til av-enheder som f.eks. tv med HDMI uden kvalitetsforringelse. HDMI-specifikationen understøtter HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), en kopibeskyttelsesteknologi, som anvender teknologi til kodning af digitale videosignaler.

Interlace-format

Interlace-formatet viser hver anden linje af et billede, som et enkelt "felt". Dette er standardmetoden til visning af billeder på tv. Felter med lige numre viser linjer med lige numre i et billede, og felter med ulige numre viser linjer med ulige numre i et billede.

Kapitel (side 42)

Sektioner af et billede eller et stykke musik, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Ikke alle disks indeholder kapitler.

Kopibeskyttelsestegnaler (side 51)

Kopibegrænsning, der er angivet af copyrighthavere osv. Disse signaler er inkluderet i nogle software- eller tv-programmer og begrænser optagelse på denne optager.

Original (side 62)

Titler, der er optaget på en dvd-rw (VR-tilstand) eller dvd-r (VR-tilstand). Sletning af originaltitler frigør diskplads på dvd-rw'er.

Playlist (side 62)

Afspilningsinformation, som er oprettet fra de aktuelle optagelser på en dvd-rw (VR-tilstand) eller dvd-r (VR-tilstand). En Playlist ændrer ikke de oprindelige titler og indeholder kun oplysninger, som er nødvendige for at styre afspilning. En titel i en Playlist bruger kun meget lidt diskplads.

Progressivt format (side 108)

Sammenlignet med interlace-formatet, der skiftevis viser hver anden linje i et billede (felt) for at oprette et enkelt billede, viser det progressive format hele billedet på én gang som et enkelt billede. Dette betyder, at det progressive format kan vise 30 enkeltbilleder/60 felter i sekundet, hvorimod interlace-formatet kan vise 60 enkeltbilleder i sekundet. Den overordnede billedkvalitet øges, og stillbilleder, tekst og vandrette streger synes skarpere.

Spor (side 42)

Sektioner af et musikstykke på en cd (længden af et stykke musik).

Titel (side 42)

De længste sektioner af billeder eller musik på en dvd, film, osv. i videoprogrammer eller på et helt album i lydprogrammer.

Dvd-lyd og sprog til undertekster

Når du afspiller en dvd-video, vises sproget for det valgte lydspor eller den valgte undertekst med følgende forkortelser. Yderligere oplysninger om ændring af lydspor og undertekster findes på side 113.

ARA	Arabisk	ITA	Italiensk
BUL	Bulgarsk	IWR	Hebræisk
CHI	Kinesisk	JPN	Japansk
CRO	Kroatisk	KOR	Koreansk
CZE	Tjekkisk	MAL	Malaysisk
DAN	Dansk	NLD	Hollandsk
DEU	Tysk	NOR	Norsk
ENG	Engelsk	POL	Polsk
ESP	Spansk	POR	Portugisisk
FIN	Finsk	RUS	Russisk
FRA	Fransk	SVE	Svensk
GRE	Græsk	THA	Thai
HUN	Ungarsk	TUR	Tyrkisk
IDN	Indonesisk	VIE	Vietnamesisk
IND	Hindi	ZAF	Afrikaans
ISL	Islandsk		

Indeks

Ord, der står i anførselstegn, vises på skærmen.

Tal

16:9 25, 106
4:3 Letter Box 24, 106
4:3 Pan Scan 25, 106

A

"A-B Erase" 64
"Add" 72
Afslutning 96
Afspilning 37, 75
 Afspilning i slowmotion 39, 77
 DivX-videofiler 47
 Genoptag afspilning 40
 JPEG-billedfiler 44
 MP3-lydspor 43
Afspilningskontrol 40
Album 44, 47
ANGLE 38
Antenne 13
AUDIO 38, 80
"Audio" 113
"Audio (HDMI)" 110
"Audio DRC" 110
"Auto Adjust" 105
Auto Clock Set 105
"Auto Play" 112
"Auto Preset" 103
"Auto Repeat" 112

B

Bagpanel 129
Batterier 20
Beskyttelsessplit 81
Betalings-tv 30
Betjening af tv'et med fjernbetjeningen 21
Billeder, der ikke kan optages 51
Børnelås 41
Børnesikring 40
Båndhastighed 81

C

Canal + 30
Channel List 104
"Combine Titles" 70
"Command Mode" 22, 115
"Component Out" 108
COMPONENT VIDEO OUT 17
"Copy" 72
CPRM 32
"Create Playlist" 68

D

Data-cd 35, 43, 47
Data-dvd 35, 43, 47
Diasshow 45
DIGITAL AUDIO OUT 18
"Digital Out" 108
Digitalt videokamera 98
"Disc Finalise" 73, 97
"Disc Format" 73
"Disc Information" 73
"Disc Menu" 113
"Disc Name" 73
"Disc Protect" 73
"Disc Setting" 73, 97
Disks til afspilning 35
Disktyper 32
Display
 Frontpaneldisplay 129
 Installationsskærm 102
"Divide Title" 65
DivX 4, 47
DivX Registration Code 113
Dolby Digital 25, 109, 130
"Downmix" 109
DTS 26, 40, 109, 130
"Dubbing" 92, 94
"DV Audio Input" 99, 110
"DV Dubbing" 100
DV IN 98
"DVD Auto Chapter" 111
"DVD Bilingual Rec." 113
Dvd+r 32, 130
Dvd+r DL 32
Dvd+rw 32, 130
Dvd-r 32, 130
Dvd-rw 32, 130
Dvd-video 35, 130

E

Easy Setup 23, 115
"Edit" 59, 89
"Edit Playlist" 69
"Edit Scene" 69
EP-tilstand 75
"Erase" 59, 64, 71, 89
"Erase All Titles" 73

F

"Factory Setting" 115
Farvesystemer 112, 124
Fejlfinding 116
Fjernbetjening 20, 127
"Format DVD-RW" 112
Formatering 51, 73
"Front Display" 114
Frontpanel 126
Frontpaneldisplay 129

G

Genoptag afspilning 40

H

HDMI 16, 131
 "HDMI Resolution" 107
Hurtig fremadspoling 39, 77
Hurtig tilbagespoling 39, 77
Håndtering af diske 122

I

i.LINK 98, 125
Indstillinger 102
Indtastning af tegn 66
INPUT 60, 90, 99
Installationsskærm 102
Installationsskærmen "Audio" 108
Installationsskærmen "Clock Set" 105
Installationsskærmen "Features" 111
Installationsskærmen "Options" 113
Installationsskærmen "Tuner Preset" 103

Installationsskærmen "Video" 106
Interlace-format 131

J

JPEG-billedfiler 44

K

Kapitel 42, 131
Kopibeskyttelse 51, 131
Kopier-aldrig 51
Kopier-én-gang 51
Kopifri 51

L

"Language" 113
"Line 1 Output" 107
LINE 1-TV 15
LINE 2 IN 27
LINE 3/DECODER 29
"Line Audio Input" 57, 61, 111
LP-tilstand 81
Lynprogrammering 53, 82

M

"Manual Set" 103
Manuel indstilling af ur 105
MENU 37
Menu
 Top menu 37
"Modify" 71
"Move" 71
MP3-lydspor 43
MPEG 109

N

Netledning 20
NICAM 51, 81
Nulstilling 115
Nummerknapper 21, 42, 56, 86

O

Områdekode 36
One Touch Dubbing 101
Oprettelse af kapitler 53

Optagelse 50, 81
 båndhastighed 81
 disks til optagelse 32
 optageformat 32
 optagetilstand 50
Optagetid 50, 53, 81
Optagetilstand 50
OPTIONS 11
Original 42, 62, 131
ORIGINAL/PLAYLIST 42, 63

P

"Parental" 114
PDC 55, 85
"Picture Control" 107
Playlist 42, 62, 67, 131
"Present Time" 105
Programmer dubbing 94
Programmeret optagelse 54, 84
 Manuel programmering 54, 84
 ShowView 56, 86
 ændre/annullere 59, 89
"Progressive" 108
Progressivt format 131
"Protect" 64

R

REC 52, 82
REC MODE 52, 82
Rensedisks 122
Rensning af videohovederne 122
Resterende diskplads 49, 53
Resterende tid på båndet 79, 83
"RGB" 25, 107
Roter 45

S

"Scan Audio" 40, 110
ShowView 56, 86
Skærmsprog 24, 113

Skærmvisning
 Installationsskærm 102
 Menuen OPTIONS 11
 Systemmenu 10
 Undermenu 11

Sletning

A-B Erase 64
alle titler 73
kapitler 64
titler 64
Spor 42, 131
Sporing 76
Sprogforkortelser 132
SP-tilstand 81
Surround 19
S-VIDEO 14
Synkronoptagelse 57, 87, 112
Systemmenu 10
Søgning
 "Chapter" 42
 "End Search" 79
 "Go to Zero" 78
 "Title" 42
 "Track" 42
 Afspil kort 79
 Søg efter tid 42

T

"Tape Length" 112
Tilslutning
 af lydkabler 18
 antennekabel 13
 til tv 14
TIMER 54, 84
Timer List 59, 89
Titel 42, 131
Title List 41, 63
"Title Name" 64, 69
TOP MENU 37
Tosproget optagelse 51, 81
Tuner Preset 24
"TV Type" 106
TV/VIDEO 21
Tæller 75

U

Undermenu 11
Undertekst 38, 113
"Unfinalise" 97
Ur 24

V

"VCR Function" 112
"Video" 25, 107
"Video (HDMI)" 107
Video-cd 35
Video-tilstand 32
VPS 55, 85
VR-tilstand 32

Z

Zoom 45
ZWEITON 51, 81

Æ

Ændring/annullering af
timerindstillinger (Timer List)
59, 89



<http://www.sony.net/>